

# Ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo na seiljeii Juan

Juu na cwiluiiñe ñ'oom' Ty'oots'om tuiiñe na ts'a<sup>n</sup> jom

**1** <sup>1</sup> Xje<sup>n</sup> na to' Ty'oots'om na tquee<sup>n</sup> cha'tso, juu na cwiluiiñe ñ'oom'm maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' cha'tso na cwiluiiñe mati juu canda<sup>a</sup>ñ'e<sup>n</sup> cwiluiiñe. <sup>2</sup> Juu na cwiluiiñe ñ'oom' Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>na!. <sup>3</sup> Cha'tso na maniom na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om, ñ'ee<sup>n</sup> quia tque<sup>n</sup>na joona!. Cwii cwii nnom na maniom, ñequii'che<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>na jo!. <sup>4</sup> Tseixma<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na ticanycwii na wanoom'm. Juu jo' na matseixmaa<sup>n</sup> matseijomna' cha'cwijom chom na matseixueeña<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Juu naxuee na matseixmaa<sup>n</sup>, matseicanoo<sup>n</sup>na' cha'tso na cwi'oo nacjoo! Ty'oots'om. Saa cha'tso joo jo' tîcanda<sup>a</sup> nlque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na' jom.

<sup>6</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jñom Ty'oots'om na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Juan jndyu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Jñoom na ty'iom Ty'oots'om ts'iaa<sup>n</sup> jom na nncwji'yuu'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo na cwiluiiñe naxueeñe, tyoch'ee<sup>n</sup> na ljo' cha cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Cristo nla'yu'na. <sup>8</sup> Nchii nque<sup>n</sup> cwiluiiñe naxueeñe saa<sup>a</sup> jñoom na nncwji'yuu'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu na cwiluiiñe naxueeñe. <sup>9</sup> Cristo cwiluiiñe naxueeñe na mayuu'che<sup>n</sup>, tuiiñe tsjoomnancue. Jom mañequiaa<sup>n</sup> naxuee nnom ticwii cwii ts'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Nquii na cwiluiiñe ñ'oom' Ty'oots'om, tyom'aa<sup>n</sup>ñê tsjoomnancue, saa<sup>a</sup> meii<sup>n</sup> na jom tquee<sup>n</sup> juuna', maxje<sup>n</sup> tîcal<sup>a</sup>ñ'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe.

<sup>11</sup> Tyje'cañoom nn'a<sup>n</sup> judíos na mañecwii ndyuana ñ'e<sup>n</sup>ñê, saa<sup>a</sup> tîcato'ñoomna jom. <sup>12</sup> Saa<sup>a</sup> nt'omndye joona to'ñoomna jom, ndo' tyola'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndaa<sup>a</sup> joona tquiaa<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup>na ntseinda Ty'oots'om. <sup>13</sup> Nchii cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na cwiluiindyena nda nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> nchii cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup> ee na quee<sup>n</sup>ya ts'om cwii ts'a<sup>n</sup>. Tomti maque<sup>n</sup>na' joona ntseinaa<sup>n</sup> ee nque<sup>n</sup> l'ue ts'oom.

<sup>14</sup> Nquii na cwiluiiñe ñ'oom' Ty'oots'om tuiiñe na ts'a<sup>n</sup>, tyom'aa<sup>n</sup>ñê quii'ntaa<sup>n</sup>na. Canda<sup>a</sup>ya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' cwiluiiñe na mayuu!. Nty'iaanda<sup>a</sup>ya quia seit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om juu. Quia tuii na ljo' saaliuuyâ na ñenquii cwiluiiñe Jnda Ty'oots'om. <sup>15</sup> Juan'ñee<sup>n</sup> tyocwji'yuu'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu quia seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tsoom:

—Nquiu'yo' na jnda ñetsjoo na 'io cha nleitquioo'ñê cwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na mei<sup>n</sup>chjoo tic'oom'na' ja ñ'e<sup>n</sup>ñê, ee maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na nluiindyoo. Manquii ts'a<sup>n</sup> na mandyowindyoo' luala' jo'.

<sup>16</sup> Jom canda<sup>a</sup>ñ'e<sup>n</sup> naya matseixmaa<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' matio'naa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om cha'tsondyo. Cwii nnom na jnda to'ñoo<sup>n</sup>ya na matio'naa<sup>n</sup>ñê jaa, jnda mañoomche<sup>n</sup> na cwito'ñoo<sup>n</sup>ya. <sup>17</sup> L'o Moisés tquiaa Ty'oots'om ljeii na matsa'ntjomna'. Saa cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo cwiliuuya na

candya' ts'om Ty'oots'om jaa ndo' na cwiluiiñê ñ'oom na mayuu'.

<sup>18</sup> Tja'a'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda nty'iaa' Ty'oots'om. Macandaa nquii Jnaa<sup>n</sup> na ñecwiiñe, juu jnda t'mo<sup>n</sup> ndaaya chiuu cwiluiiñê.

### Ñ'oom na tjei'yuu'ñé Juan tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñé nn'a<sup>n</sup>

(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

<sup>19</sup> Nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluiitquiendye Jerusalén jñoomna ntyee cwentaana na m'aa<sup>n</sup> Juan ñequio nt'om levitas na cwindye'ntjom naquii' wats'om. Ty'ioomna ts'iaa<sup>n</sup> ntyee'ñee<sup>n</sup> na cata'x'ee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnom Juan 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê. <sup>20</sup> Jom ndyeyu tjei'yuu'ñé, tsoom:

—Ja nchii Cristo cwiluiindyo.

<sup>21</sup> Jo' chii ta'x'eetina nnoom:

—¿Aa profeta Elías 'u?

Jom t'oo<sup>n</sup>:

—Nchii jo' ja.

Ta'x'eennda'na nnoom:

—Quia jo', ¿aa cwiluiindyu' profeta'ñee<sup>n</sup> na matso Moisés na ñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om ndaaya?

Saa t'oo<sup>n</sup>:

—Nchii jo' ja.

<sup>22</sup> Jo' chii jluena nnoom:

—¿Quia jo' 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyu'? Catsu' cha ya nnt'ooyâ ndaa nn'a<sup>n</sup> na jñoom jâ. ¿Chiuu matsu' che<sup>n</sup>nncu' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> na matsei'xma<sup>n</sup>?

<sup>23</sup> Luua ñ'oom na seilcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Matsoom:

—Ja mats'aa cha'xje<sup>n</sup> na tso profeta Isaías quia tsoom: “M'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseiwe jndyee' jo ndo' ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. Calajndaa'ndyo' na nquii na tjacantyja na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñé nntsa'ntjom 'o.”

<sup>24</sup> Nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos jñoomna na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ndo' ta'x'eendyeti na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom. Jluena:

—Matsu' na 'u mei<sup>n</sup> nchii Cristo cwiluiindyu', mei<sup>n</sup> Elías, mei<sup>n</sup> nquii profeta na tso Moisés na ñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om ndaaya, quia jo' ¿chiuu na matseits'oomndyu' nn'a<sup>n</sup>?

<sup>26</sup> Ndo' t'o Juan ndaana. Tsoom:

—Ja matseits'oomndyo nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatioo, saa quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na ticala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'. <sup>27</sup> Majom na nnts'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om quia na jnda 'ndiina' ja, ee maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii tjoche<sup>n</sup> na nluiindyo. Ja mei<sup>n</sup> cwe' na nndi'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom til'uendyo.

<sup>28</sup> Luua' tuii cwii joo na jndyu Betábara, jo ntyja na macalui' ñe'quioom' xndyaa' jndaa Jordán yuu na tyotseits'oomñé Juan nn'a<sup>n</sup>.

### Jesús cwiluiñê catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup> Ty'oots'om

<sup>29</sup> Xuee na jndā we na tuii na luala', nty'iaa' Juan na ndywinskyoo' Jesús na m'aa<sup>n</sup>. Matsoom ndaa jâ na m'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê jo' jo':

—Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, luala' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñē catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup> Ty'oots'om na juu matseicanduu' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Mañejuu ts'a<sup>n</sup> na jndā ñetsjooya ndaa<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na 'io cha nleitquioo'ñē cwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñē, nchiiti ja. Ee m'aa<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na nluiindyo.

<sup>31</sup> Xje<sup>n</sup> na to<sup>n</sup>a na matseits'oomndyo nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatooo, mei<sup>n</sup> ticatsei<sup>n</sup>'no<sup>n</sup>a na jom ts'ia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nntseicanoom'm jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saa mats'aa ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> cha catseica'mo<sup>n</sup>na' ndaa nn'a<sup>n</sup> Israel na ljo' cwiluiñē.

<sup>32</sup> Ndo' Juan tjei'yuu'ñetyee<sup>n</sup> ndaayâ. Matsoom:

—Nty'ianoo<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Espíritu Santo cañoom'luee. Jndyocue cha'cwijom catu', ljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>33</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticatsei<sup>n</sup>'no<sup>n</sup>a 'ñee<sup>n</sup> juu na nluiñē nquii na nntseicanduu' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saq tjañjoom' ts'oo<sup>n</sup> quia jñom Ty'oots'om ja na catseits'oomndyo nn'a<sup>n</sup>, tsoom noo<sup>n</sup>: “Nnty'ia'njom' na nndyocue Espíritu nacjoo' cwii ts'a<sup>n</sup>, ndo' nljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ñê. Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndā ty'io<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup> jom na nntseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Espíritu Santo.” <sup>34</sup> Ndo' jndā nty'ianoo<sup>n</sup>ya na tuii na ljo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' chii macwji'yuu'ndyo na jom cwiluiñē Jndā Ty'oots'om.

### Nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>jndyee Jesús na cala'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê

<sup>35</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee meintyjee'nnda' Juan ñequio wendyô jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Ndo' quia nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jesús na mawjaawinom jo' jo', matsoom ndaayâ:

—Canty'ia'yo', luala' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñē catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>37</sup> Ndo' wendyô jâ na cwila'jomndyô ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, quia na jndyaayâ ñ'oomwaal', saantyjooyâ naxe<sup>n</sup> Jesús. <sup>38</sup> Taque<sup>n</sup> Jesús ndo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cwitsaantyjooyâ naxe<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tax'eeñê ndaayâ, tsoom:

—¿Aa waa na nl'a'yo' ja?

Ndo' l'uuyâ nnoom:

—Rabí, ¿cwaan w'aa nncja'meintyje' je'? Ñ'oom rabí matsona' ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om.

<sup>39</sup> Matsoom ndaayâ:

—Quio'yo' mana nnty'ia'yo'.

Quia jo' saayâ ñ'e<sup>n</sup>ñê w'aa na tjameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' cha'na ñequiee na matmaa<sup>n</sup> na squiaayâ ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ljoo'ndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê hasta na jndā teincoo<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Ja Juan ñequio Andrés, tyjee Simón Pedro, jâ jndyaayâ ñ'oom na tso Juan'ñee<sup>n</sup>, ndo' saantyjooyâ naxe<sup>n</sup> Jesús. <sup>41</sup> Juu Andrés'ñee<sup>n</sup> tjacal'uee<sup>n</sup> xioom Simón. Matsoom nnom:

—Jnda jliuuyâ juu na cwiluiñe Mesías. (Ñ'oomwaa' matsona' Cristo, nquii na tque<sup>n</sup> Ty'ooots'om na cwji'n'maa"ñe nn'a<sup>n</sup>.)

<sup>42</sup> Quia jo' tjañ'oom Andrés xioom na m'aa" Jesús. Nty'iaa' Jesús juu, ndo' matsoom:

—'U re, Simón, jnda Jonás 'u. Je' nntseicajndyuya 'u Cefas. (Ñ'oomwaa' matsona' Pedro.)

### Ma'ma<sup>n</sup> Jesús Felipe ñequio Natanael

<sup>43</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee seijndaa'ñe Jesús na nncja<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea. Quia ljo'che<sup>n</sup> teincwiñê ñ'e<sup>n</sup> Felipe. Matsoom nnom:

—Candyo'tseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa.

<sup>44</sup> Juu Felipe'ñee<sup>n</sup> mañe'cwii tsjom'm ñequio Andrés ñ'e<sup>n</sup> Pedro. Joona nn'a<sup>n</sup> tsjoom Betsaida. <sup>45</sup> Ndo' tjacal'ue Felipe Natanael. Matsoom nnom:

—Jnda jliuuyâ nquii na cantyja 'naa"<sup>n</sup> seiljeii Moisés nacjoo' libro na chuuna' ñ'oom! Ty'ooots'om na matsa'ntjomna'. Ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> profetas tyola'ljeiina cantyja 'naa"<sup>n</sup> tsa"<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>. Majuu Jesús jo', ts'a<sup>n</sup> tsjoom Nazaret, na cwilue nn'a<sup>n</sup> na jnda José juu.

<sup>46</sup> Tso Natanael:

—Ndoo' ntyjii na cwe' Nazaret xocwitquioo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> nnteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

T'o Felipe nnoom, matso:

—Candyo' sa. Nnty'ia'njom' jom.

<sup>47</sup> Nty'iaa' Jesús na ndyocwje'cañoom Natanael jom. Matsoom:

—Canty'ia'yo' tsa"<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> tiquinqui'u'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Jom mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>48</sup> Tax'eeñe Natanael nnoom:

—¿Chiuu ljei'yu' Ta na ljo' matseixma<sup>n</sup>ya?

T'o Jesús, matsoom nnom:

—Cwii tjooché<sup>n</sup> na nncjaacwa<sup>n</sup> Felipe 'u, nty'iaya 'u quia m'aa<sup>n</sup> wa' x'ee ts'oom higuera 'na<sup>n</sup>.

<sup>49</sup> Ndo' t'o Natanael, matsoom:

—'U ts'a<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom naya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, 'u maxje<sup>n</sup> cwiluiindyu' Jnda Ty'ooots'om. 'U cwiluiindyu' rey cwentaa jâ nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>50</sup> T'o Jesús:

—¿Aa cwe' nc'e na tsjooya na nty'iaya 'u x'ee ts'oom higuera 'na<sup>n</sup>, aa cwe' jo' na matseiyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo? Maxje<sup>n</sup> maniom na jndati la'xma<sup>n</sup>na' cantyja 'na<sup>n</sup>ya na quia wja'nty'ia'!

<sup>51</sup> Ndo' matsotyee<sup>n</sup> nnom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooya ndaa<sup>n</sup>yo!. 'O nnty'ia'yo' na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Ndo' nnty'ia'yo' na nnquiocue ángeles na m'aa<sup>n</sup> ja na cwiluiindyu' ts'a<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om, ndo' na nnc'oowannda'na.

### Toco ts'a<sup>n</sup> tsjoom Caná ts'ondaan Galilea

**2** <sup>1</sup> Xuee jndā ndyee na tuii na luua' toco cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom Caná, ts'ondaan Galilea. Ndo' seijomñe tsondyee Jesús. <sup>2</sup> Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na t'unco t'ma<sup>n</sup>na Jesús ñequio jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê na mati calajomndyō ñ'e<sup>n</sup>ndyena na cwi'uncona. <sup>3</sup> Jndā na ntquie' winom, tsondyee Jesús tso nnoom:

—Ticwijndeii winom.

<sup>4</sup> T'o Jesús nnom, matsoom:

—Na<sup>n</sup>, ¿ljo' nntsa' ja? Tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nnts'aa cwii nnom na tixocandaa nluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa.

<sup>5</sup> Matso tsoñee<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom jo' jo':

—Cal'a'yo' cha'tso na nntsa'ntjoom 'o.

<sup>6</sup> Maniom ñ'oom na cwiquaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos na cwinndyuu'a ñequio na cwitmaa<sup>n</sup>ya 'na<sup>n</sup>. W'aa yuu na toco tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> meintyjee' yom lwoo t'ma<sup>n</sup> na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> ljo', na quiwil'uee'ndyena na cwila'candaa'ndyena costumbre'ñee<sup>n</sup>. Cwiwijndeii cwii cwii tsjoo'ñee<sup>n</sup> cha'na ñequiee hasta yom xjo lata ndaa. <sup>7</sup> Seinei<sup>n</sup> Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom jo' jo'. Matsoom:

—Calacato'yo' ljoomei<sup>n</sup> ñequio ndaatioo.

Ndo' jla'catoo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> joona' hasta too' cwijomna!. <sup>8</sup> Jndā jo' matsoom ndaana:

—Je' catjei'yo' chjoowi' juuna'. Catsaañ'om'yo' na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom nn'a<sup>n</sup> na cwila'ñ'oom'ndye nantquie.

Jo' chii ty'eñ'omna juuna' na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> t'uú chjoowi' ndaatioo na jndā seicwaque<sup>n</sup> Jesús na winom. Ticaljeii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> yuu jna<sup>n</sup>na' saa nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom jo' jo' nquiuche<sup>n</sup>na yuu tjeii'na juuna'. Quia jo' tcwa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macoco. <sup>10</sup> Matsoom nnom:

—Ticwii cwii joo na ñetjo na t'unco nn'a<sup>n</sup>, najndyee tyoñe'quia nn'a<sup>n</sup> winom na yatiche<sup>n</sup> na nncwe nc'iaana. Ndo' quia na jndā mawjaacjoo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwiwena, quia jo' cwiñe'quiana winom na ticue'ntyjo na yana'. Saa 'u je', jndā seiljo' winom na yatiche<sup>n</sup> na quia je'che<sup>n</sup> nleil'uená.

<sup>11</sup> M'aa<sup>n</sup> Jesús Caná ts'ondaan Galilea quia s'aajñee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tixocaluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Ndo' na luua' s'aa<sup>n</sup> t'moo<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê. Manc'e jo' na jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê, jna<sup>n</sup>na' na cwilayuu'â ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>12</sup> Jndā na tuii na luua', quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwindyaayâ ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>, saayâ Capernaum ñ'e<sup>n</sup>ñê, ñequio tsoñee<sup>n</sup> ñequio ntyjee<sup>n</sup>. Ndo' lwoo'ndyō jo' jo' cwantindyo xuee.

**Tjei' Jesús nn'a<sup>n</sup> quii' wats'om t'ma<sup>n</sup> Jerusalén**

(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

<sup>13</sup> Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jnda wjaawindyoo' nncuee<sup>n</sup> ncuee pascua quia jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwilacwja<sup>a</sup> canma<sup>n</sup>. Jo' chii saayâ Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>14</sup> Tach'ee<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>, jo' jo' ljeii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwinda<sup>a</sup> quioondyo ñ'e<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cantu!. Ndo' mati meindyuaandye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndyoondye s'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwi'ooquie<sup>n</sup> wats'om. <sup>15</sup> Ndo' jnda na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na luaa', quia jo' s'aa<sup>n</sup> l'uaa tsja'jnei<sup>n</sup>, jnda chii jleintyjoo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tjei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cha'tsondyo joona ch'ee<sup>n</sup> tach'e<sup>n</sup> wats'om'ñee<sup>n</sup>. Mati canma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> quioondyo. Ndo' seicantquee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>sa na cwilei'cho nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndyoondye s'om jo' jo'. Seiquia<sup>n</sup> s'om 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ndo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwinda<sup>a</sup> cantu! matsoom:

—Catjei'yo' quioo'm'a<sup>n</sup> ñjaan'ñee. Tacal'a'yo' na waa' Tsotyaya na matseijomna' cha'na ts'ua.

<sup>17</sup> Quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> tjañjoom' n'oo<sup>n</sup>yâ ñ'oom na mawaa cjoo' libro Salmos. Matsona!: "Nla'cuee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ja jnaa<sup>n</sup>' na quee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya na nleil'uee'ndyena waa' Ty'ooots'om cha'xje<sup>n</sup> na matsa'ntjomna!."

<sup>18</sup> Ndo' ta'x'ee nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom, jluena:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> nntsa' na tixocaluii juuna' na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa na m'mo<sup>n</sup>na' ndaa<sup>a</sup> na waa najndeii na matseixma<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> mache'?

<sup>19</sup> T'o Jesús ndaa<sup>a</sup>na, matsoom:

—Calatyui'yo' wats'omwaañe ndo' ñe'ndyee xuee nntseiwannda'a juuna!.

<sup>20</sup> Ndo' t'oo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup>:

—Wen'aa<sup>n</sup> nchoo' yom ntyu tjacaa na tuii wats'omwaañe, ndo' 'u je' ¿aa cwe' ñe'ndyee xuee nntseiwe' juuna'?

<sup>21</sup> Saa seijoom'ñê na juu seii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwiluiiñena' wats'om. <sup>22</sup> Jo' chii jnda na tquiaa Ty'ooots'om na tando'xcoom jnda na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, jâ nn'a<sup>n</sup> na cwindaayâ ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> tjañjoom' n'oo<sup>n</sup>yâ na ljo' tsoom. Ndo' jlayuu'â ñ'oom na seineii<sup>n</sup> ndo' mati ñ'oom' Ty'ooots'om na teiyo teiljeii.

**Ntyjii Jesús chiuu waa naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>**

<sup>23</sup> Yoche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> Jesús Jerusalén na tyowaa xuee Pascua quia jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwila'wjaaya canma<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' tyonty'iaana jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> na tixocanda<sup>a</sup> nluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Jo' chii jndyendyena tyola'y'u'na na cwiluiiñê Cristo. <sup>24</sup> Saa tînquiaañê ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ee ntyjee<sup>n</sup> chiuu n'omna. <sup>25</sup> Mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na cwji'yuu'ñe ts'a<sup>n</sup> nnoom cantyja ljo' la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ee maxje<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> chiuu n'omna.

### Tyjee'cañoom Nicodemo Jesús

**3** <sup>1</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na tyoluiitquieñe quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos.

Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyotseijomñé ñ'oom na quit'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' fariseos. Jom jñoom Nicodemo. <sup>2</sup> Jñoom na m'aa<sup>n</sup> Jesús cwii teijaa<sup>n</sup>. Matsoom nnom:

—Maestro, manquiuyâ na 'u cwiluiindyu' ts'a<sup>n</sup> na jñom Ty'oots'om na ca'mo<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaayâ. Ee xocandaa<sup>a</sup> nntsa' ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu'!

<sup>3</sup> Jesús t'oo<sup>n</sup>, matsoom nnom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>a</sup> njom', xe<sup>n</sup> ticaluiixcoñe ts'a<sup>n</sup> tixocandaa<sup>a</sup> nntseijomñé cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om.

<sup>4</sup> Ndo' tax'eeñe Nicodemo nnom, matso:

—¿Chiuu nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na nluiñennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jnda tquieñê? Ee tixocandaa<sup>a</sup> nncjaquiee'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsatsjaa<sup>n</sup>' tsoñee<sup>n</sup> ndo' na nluiñennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Jesús t'oo<sup>n</sup>, matsoom nnom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>a</sup> njom'. Xe<sup>n</sup> ticaluiiñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' ndaatooo ndo' ñequio Espíritu, tixocandaa<sup>a</sup> nncjaquiee'ñé cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. <sup>6</sup> Nc'e na nn'a<sup>n</sup> jaa, jo' chii mati ndaaya mann'a<sup>n</sup> joona. Maluaa' matseijomna' ts'a<sup>n</sup> na tuiñe cantyja 'naa<sup>n</sup>' Espíritu Santo. Tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om.

<sup>7</sup> Tinntseiñ'ee<sup>n</sup>'ñena' ts'om' juu ñ'oom na matsjoo<sup>a</sup>: "Maxje<sup>n</sup> jndei'na' na caluiindyo'xco'yo'!" <sup>8</sup> Ndi' na c'uua cam'aa<sup>n</sup> jndye, saq<sup>a</sup> tileicantyjo<sup>a</sup> yuu jna<sup>n</sup>na', mei<sup>n</sup> yuu wjaana'. Malaa'ti' matseijomna' na tileicala'no<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> chiuu waa na tuiñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Espíritu.

<sup>9</sup> T'o Nicodemo, tsonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>:

—Maxje<sup>n</sup> ticatsei'no<sup>n</sup>'a.

<sup>10</sup> Matso Jesús:

—Aa ljo', ndo' 'u t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyu' na ma'moo<sup>n</sup>' ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. Jo' chii ticatseitiuuya na tileicatsei'no<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>a</sup> njom'. Matseina<sup>a</sup>ya cantyja na mantyjiyya, ndo' macwji'yuu'ndyo<sup>a</sup> ljo' na jnda nty'ianoo<sup>n</sup>, saa<sup>a</sup> 'o tiñe'calayu'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Jnda<sup>a</sup> mamatseina<sup>a</sup>ya ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> na niom tsjoomnancue cha cala'no<sup>n</sup>'yo', saa<sup>a</sup> tiñe'calayu'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Quia jo', ¿chiuu ya nnts'aa cha na nlayu'yo' ñ'oom na mañequia cantyja 'naa<sup>n</sup>' cañoom'luee?

<sup>13</sup> 'Ee tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnda<sup>a</sup> tjawa cañoom'luee cha nnadaa<sup>a</sup> nntseicandii nn'a<sup>n</sup> chiuu maca<sup>n</sup>na' na cal'ana na nlco'xcwena' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Macanda ja na cwiluiindyo<sup>a</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnaa<sup>a</sup>ya cañoom'luee ntyjiiya. <sup>14</sup> Quia ñet'om nn'a<sup>n</sup> judíos jo ndo' ndyuua yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, quia jo' ty'iom Moisés cwii xjo na tuiina' cha'na catsuu cjoo' cwii ts'oom. Maluaa' matseijomna' na nnty'ioom nn'a<sup>n</sup> ja ts'oom'naa<sup>n</sup> na

cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup>ya cañoom'luee.<sup>15</sup> Luua' nluii cha mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo nntseixma<sup>n</sup> na ticanycwii na nncwando'.

### Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> na cantyja' ts'oom nn'a<sup>n</sup>

<sup>16</sup> 'Nc'e Ty'oots'om t'ma<sup>n</sup> waa na m'aa<sup>n</sup> na cantyja' ts'oom nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, jo' chii Ja na ñennco na cwiluiindyo Jnaa<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na tuiindyo cha ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na nntseiyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo tixocatsuuñe. M'aa<sup>n</sup> na ticanycwii na wando'.<sup>17</sup> Ja na cwiluiindyo Jnda Ty'oots'om nchii jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha na cat'uiiya joona cantyja jnaa<sup>n</sup>na. Jom jñoom ja cha nndaa nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena.

<sup>18</sup> 'Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseiyu' ñequio ja, ticat'uii Ty'oots'om juu cantyja 'naa<sup>n</sup>' jnaa<sup>n</sup>'. Saa mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseiyu', je' mama'tuiina' juu cantyja jnaa<sup>n</sup>', ee na tiñe'catseiyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo na macanda ja cwiluiindyo Jnaa<sup>n</sup>.<sup>19</sup> Jnda mama'tuiina' nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu' ee ja na cwiluiindyo naxuee jnda tyjacanoo<sup>n</sup>ya joona, saa neii'tina' na cwila'jomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>' na joo<sup>n</sup>ñe, ee cwil'ana yuu na ticatsantjomna'.<sup>20</sup> Ee ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee natia, jee<sup>n</sup> jnoom'm ja na cwiluiindyo naxueeñe. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tiñe'catseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja, ee jee<sup>n</sup> nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nntseicanoo<sup>n</sup>ya natia na mach'ee<sup>n</sup>.<sup>21</sup> Saa juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na maty'iomyana', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja na cwiluiindyo naxueeñe. Ndo' na ljo' cwiwitquioo<sup>n</sup>ya na cha'tso na mach'ee<sup>n</sup>, mach'ee<sup>n</sup> nc'e Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê.

### Matseinei<sup>n</sup>ti Juan cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús

<sup>22</sup> Jnda jo' jlui' Jesús Jerusalén ndo' jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>, mati jluii'â ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tyoma'noo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'ondaa Judea. Tyom'aa<sup>n</sup>yâ jo' jo' cwantindyo xuee. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> tquie'cañom jom na nleits'oomndye.<sup>23</sup> Mati Juan tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> cwii joo na jndyu Enón, manndyoo' Salim, ee majndye ndaatioo m'aa<sup>n</sup> jo'. Ndo' tyo'oo nn'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñê joona.<sup>24</sup> Ee xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyooju' Herodes jom w'aancjo.

<sup>25</sup> Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'jomndye ñ'oome na mañequiaa jom, jla'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñequio nc'iaana nn'a<sup>n</sup> judíos na cwe' tquieya. Ee cwila'ntja'ndye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na jndati tseixma<sup>n</sup> na cwiwits'oomndye nn'a<sup>n</sup>. ¿Aa cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oome na mañequiaa Juan, oo, aa cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús?<sup>26</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oome na mañequiaa Juan ty'entyja'a'na jom. Jluena nnoom:

—'U ta na ma'moo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om ndaayâ, juu ts'a<sup>n</sup> na tyocañ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu' xndyaa' jndaa Jordán, nquii na tjei'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ndaayâ, canty'ia', cwiwits'oomndye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwi'oontyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Juan t'oo<sup>n</sup> ndaana, matsoom:

—Tjaa na nndaan nnts'aa ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii Ty'oots'om matseijndaa'ñê ljo'  
nntseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Mancjo'yo' nquiu'yo' na ñetsjoo cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ja  
nchii Cristo cwiluiindyo. Ty'oots'om ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na catseijndo'a  
n'om nn'a<sup>n</sup> na cala'jndaa'ndyena naquii' n'omna na cala'ljona Cristo.

<sup>29</sup> 'O cwila'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na tjañoom' na juu tsa<sup>n</sup>'a na maco'ñom yuscu  
na macoco ñ'e<sup>n</sup>ñê, masaa' yuscu'ñee<sup>n</sup> jom. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe  
ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nchii m'aa<sup>n</sup> na lioo' na maco'ñom x'iaa' yuscu'ñee<sup>n</sup>.  
Nchii jo'. Cwiquioo na neii<sup>n</sup> na mandiiñe ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> x'iaa'.  
Maluaa' matseijomna' na matseicandaa'ñena' na nei<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>'  
Jesús. <sup>30</sup> Jo' chii jee<sup>n</sup> xcwe na jom cjaaluiit'ma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup> saa ja  
catseicjetina'.

### Luaa nquii na jna<sup>n</sup> cañoom'luee

<sup>31</sup> Tsoti Juan:

—Nc'e tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñê, nchiiti  
cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Ja na cwe' ts'a<sup>n</sup> ja, matseixma<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>'  
tsjoomnancue ndo' matseina<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. Saa nquii tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>'  
na jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup> na cha'tso. <sup>32</sup> Ndo'  
macwji'yuu'ñê cantyja na jnda nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñequio na jnda jñee<sup>n</sup>, saa  
tja'a<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu ñe'co'ñom ñ'oom na macwji'yuu'ñê. <sup>33</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na  
maco'ñom ñ'oom na macwji'yuu'ñê, matseijomñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na  
Ty'oots'om cwiluiiñe na mayuu!. <sup>34</sup> Ee nquii na jñom Ty'oots'om jo ndaa  
nn'a<sup>n</sup>, ñ'oom'm matseinei<sup>n</sup>, ee canda<sup>n</sup>ya mañequiaa<sup>n</sup> Espíritu na  
cwiluiiñê naquii' ts'om. <sup>35</sup> Nquii Ty'oots'om na cwiluiiñê Tsotyaaya  
m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oomb Jnaa<sup>n</sup>. Ndo' naquii' l'o jnda tquee<sup>n</sup> cha'tsoti na  
maniom. <sup>36</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiyu' ñequio Jnda Ty'oots'om,  
matseixma<sup>n</sup> na ticanycwii na wando' añmaa<sup>n</sup>!. Saa 'ñee<sup>n</sup> juu na  
ticatseiñ'oom'ñe na nntseiyu' ñequio Jnaa<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> xocandaa' na  
nncwando' añmaa<sup>n</sup>!. Tye<sup>n</sup> waa na matseiw'ii Ty'oots'om juu.

### Jesús ñequio yuscu ts'ondaa Samaria

**4** <sup>1</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindye tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos tyondyena na  
majndyendyetai nn'a<sup>n</sup> teits'oomndye cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesú, nchiiti  
cantyja 'naa<sup>n</sup>' Juan. <sup>2</sup> Saa na mayuu'che<sup>n</sup> nquii Jesú tictatseits'oomñê  
nn'a<sup>n</sup>. Macanda jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, jâ l'aayâ  
ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Jo' chii quia na jñee<sup>n</sup> na luaa' cwilue fariseos'ñee<sup>n</sup>,  
jluuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'ondaa Judea ñ'e<sup>n</sup>ndyô na nntsaayâ Galilea.

<sup>4</sup> Ndo' na cwitsaayâ jo' jo' majndaa' na nncwinoo<sup>n</sup>yâ ts'ondaa  
Samaria. <sup>5</sup> Jo' chii squiaayâ cwii tsjoom na jndyu Sicar ts'ondaa  
Samaria. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> manndyoo' m'aa<sup>n</sup>na' yuu waa tyuaa na jndaa'  
José nnom tsotyee<sup>n</sup> Jacob. <sup>6</sup> Jo' jo' tyowaa tsui' na s'aa Jacob. Ndo'  
Jesú, na teijña<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jñoom nato, tjacjom nacañoom' tsui'ñee<sup>n</sup>. Ndo'

jnda tuee' quiajmei<sup>n</sup>'. <sup>7</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyje'cañoom cwii yuscu Samaria jo' jo' na nncwji' ndaatooo. Matsoom nnom:

—Quiaa' ndaatooo nnc'ua.

<sup>8</sup> Ndo' jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jnda saayâ quii' tsjoom. Saalajndaayâ na nlcwaa'â ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>9</sup> Matso yuscu Samaria nnom:

—¿Chiuu na maca<sup>n</sup> ndaatooo noo<sup>n</sup>, ee 'u cwiluiindyu' ts'a<sup>n</sup> judío ndo' ja cwiluiindyo samaritana?

Luaa' tso yuscu'ñee<sup>n</sup> nc'e nn'a<sup>n</sup> judíos tiquila'tjoom'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> samaritanos. <sup>10</sup> T'o Jesús nnom, tsoom:

—Xe<sup>n</sup> cwe' matsei'no<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda tseixma<sup>n</sup> naya na ñe'cats'aa Ty'oots'om 'u, ndo' xe<sup>n</sup> matsei'no<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyo na maca<sup>n</sup>a ndaatooo njom', nntseity'oondyu' noo<sup>n</sup> na cateijndeiya 'u, ndo' ja jnda tquiaya cwii na matseijomna' ndaatooo na nñequiaana' na ticanycwii na wando'.

<sup>11</sup> Matso yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom:

—Ta, tjaa'na<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> c'oom' na nncwji' ndaatooo, ndo' tsui'waa, jee<sup>n</sup> njoomna'. Quia jo' ¿iyuu nnc'oom'yu' ndaatooo'ñee<sup>n</sup> na nntseixma<sup>n</sup>ya na ticanycwii na wando'a? <sup>12</sup> ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na mache' na 'u cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyu'ti' nchiiti weloo welooya Jacob? Ee jom tyo'om ndaa tsui'waa, mati ntseinaa<sup>n</sup> ñequio quioo' ntsmeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ndo' tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndaa jâ.

<sup>13</sup> T'o Jesús nnom, matsoom:

—Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiwe ndaatioomeii<sup>n</sup> nndyo na ñe'cwennda'na.

<sup>14</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> na cwiwena ndaa na mañequia tixocats'aana' na ñecwetina ee nnts'aana' naquii' n'omna cha'cwijom ndaa na cwilei'woona' ts'om xo' na ticanquiee'na' na nnts'aana' na tijoom cantycwii na nnta'ndo'na.

<sup>15</sup> Ndo' yuscu'ñee<sup>n</sup> matso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta quiaa' ndaatioowaa' cha na tacandyo na ñe'c'uatyâ, mei<sup>n</sup> tantseicachjuundyo na ñequii'che<sup>n</sup> na candyocwjii'a juuna'.

<sup>16</sup> Matso Jesús nnom:

—Cja', cwaa<sup>n</sup> sa', ndo' jnda jo' quio'yo' ñjaa<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> T'o yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom:

—Ja tjaa'na<sup>n</sup> s'aya.

Matso Jesús nnom:

—Majo'ndyo ñ'oom na matsu' na 'u tjaa'na<sup>n</sup> sa!. <sup>18</sup> Ee jnda ñet'oom 'om sa' ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu' je', nchii sa' jom. Cantlyja na luala' waa, mayuu' ñ'oom tsu'!

<sup>19</sup> Jnda na jndii yuscu'ñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa', tsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, matsei'no<sup>n</sup>a na 'u cwiluiindyu' profeta. <sup>20</sup> Weloo weloo jâ nn'a<sup>n</sup> samaritanos tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om sjowaa. Saa 'o nn'a<sup>n</sup> judíos cwindu'yo' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>yo' Jerusalén jo' jo' cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom.

<sup>21</sup> Matso Jesús nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—'U yuscu, catseiyu' ñ'oom na matsjoo njom' na manncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> Tsotyaya mei<sup>n</sup>quiayuuche<sup>n</sup>, nchii cwe' sjowaa oo Jerusalén. <sup>22</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> Samaria jee<sup>n</sup> cachjoo cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'ooots'om, ndo' cwe' cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo'to'yo' jom. Saa jâ nn'a<sup>n</sup> judíos cwila'noo<sup>n</sup>yayâ 'ñee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyô. Ee cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ jo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Saa manncue'ntyjo xje<sup>n</sup>, ndo' je' mamawe'ntyjo na joo nn'a<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye Tsotyaya, maca<sup>n</sup>na' na cala'tmaa<sup>n</sup>'ndyena jom cantyja 'naa<sup>n</sup>' Espíritu na cwiluiñê ndo' ñequio na mayoona. Ee l'ue ts'om Tsotyaya na luga' cala't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> jom. <sup>24</sup> Ty'ooots'om cwiluiñê Espíritu. Jo' chii joo nn'a<sup>n</sup> na ñe'cala't'maa<sup>n</sup>'ndye jom, maca<sup>n</sup>na' na c'omna nacje 'naa<sup>n</sup>' Espíritu Santo, ndo' ñequio na mayoona.

<sup>25</sup> Matso yuscu'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Ja ntyjii na nncwje'cañoom Mesías, manque<sup>n</sup> na cwiluiñê Cristo. Jom quia na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, nntseinchoom'm cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> ndaaya.

<sup>26</sup> Matso Jesús nnom:

—Mannco na matseina<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu' cwiluiindyo nque<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Majuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê squie'cañoo<sup>n</sup>yâ joona. Ticjawee' n'oo<sup>n</sup>yâ na matseineii<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii yuscu, saa meii<sup>n</sup> na ljo' tja'a<sup>n</sup> na ta'x'aayâ 'ndyoo yuscu'ñee<sup>n</sup>: "¿Ljo' l'ue ts'om'?" oo na l'uuyâ nnom Ta Jesú: "¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom matseinei<sup>n</sup> ñequio yuscum'aa<sup>n</sup>?" <sup>28</sup> Ndo' 'ndii yuscu'ñee<sup>n</sup> tsjoo 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjoom. Tjacatsoom ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo':

<sup>29</sup> —Quio'yo' na nntsaacanty'ia'yo' cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jnd<sup>a</sup> tso noo<sup>n</sup> cha'tso na tijo'ndyo na jnd<sup>a</sup> ñes'aa. M'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na juu cwiluiñê Mesías.

<sup>30</sup> Ndo' jlui' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tsjoomna, ty'ena yuu na m'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup> Jesú.

<sup>31</sup> Yoche<sup>n</sup> na tyooquien, jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê l'uuyâ nnoom:

—'U Maestro, cwa sa, cwa'.

<sup>32</sup> Saa matsoom ndaayâ:

—Ja mañ'o<sup>n</sup> cwii na nlcwaa'a na 'o ticaliu'yo'.

<sup>33</sup> Quia jo' jâ na cwindyaayâ ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> jlanaa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ncjooyâ ndaa<sup>n</sup> nc'iaayâ. L'uuyâ:

—¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na jndyoñ'oom cwii ts'a<sup>n</sup> na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>?

<sup>34</sup> Saa matso Jesús ndaayâ:

—Luua waa na matseijomna' nantquie 'na<sup>n</sup>ya, na cats'aaya yuu na l'ue ts'om nque<sup>n</sup> na jñoom ja, hasta na jnd<sup>a</sup> jndaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na ty'ioom ja.

<sup>35</sup> 'O waa ñ'oom tjañoom' na cwindu'yo' na ñequiee chi' cwii tjoo ndo' nntyjeendye nn'a<sup>n</sup>. Saa ja matsjoo ndaa<sup>n</sup>yo': Caleity'iom ndaa<sup>n</sup>yo', ndo' canty'ia'yo' ndioche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'cwijom ntjom na jnd<sup>a</sup> tma<sup>n</sup> na nncwantjom ts'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'ooots'om. Matseijomna' joona na jnd<sup>a</sup>

tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na ntyjeeñe ts'a<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na matyjee ntjom na jnda tue' waa na mawantjoom ee matseitjoom nn'a<sup>n</sup> na nndaana na ticanycwii na cwita'ndo'na. Ndo' na luua' waa, juu ts'a<sup>n</sup> na manom' ntjom ñecwiixje<sup>n</sup> na nñequiaana' na neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matyjee ntjom. <sup>37</sup> Ee juu ñ'oom na cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwii ts'a<sup>n</sup> manom' saa cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> matyjeeñe, ñ'oom na mayuu' jo!. <sup>38</sup> Na majñoo<sup>n</sup>'ya 'o naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'ya matseijomna' cha'cwijom na cwitsacatyjeendyo' yuu na nchii ncjo'yo' jla'cato'yo' ts'iaa<sup>n</sup>. Nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jnda jla'nchu'na na nncuaa ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> ndo' 'o jnda macwitsaquiero' ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> samaritanos tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyola'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús, cwe' nc'e ñ'oom 'ndyoo yuscu'ñee<sup>n</sup> na tjei'yuu'ñe ndaana na matso: "Jnda t'moo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> cha'tso na tijo'ndyo na jnda ñes'aa." <sup>40</sup> Jnda na tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> samaritanos'ñee<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> Jesús, tyota<sup>n</sup>na nnoom na caljoo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ndo' ljoo'ñê tsjoomna we xuee. <sup>41</sup> Ndo' quia tyondyena ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, jndyendyetina tyola'yu'na.

<sup>42</sup> Ndo' tyoluena nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—Je' tachii macanda cwe' ñ'oom na tsu', jo' chii cwilayuu'â. Ee mancjootyaayâ jnda jndyaayâ ñ'oom 'ñom. Je' cwila'noo<sup>n</sup>'â na jom mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiiñê Cristo na macwj'i'n'maa<sup>n</sup>'ñê nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jnda ts'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñee

<sup>43</sup> Ndo' quia na jnda teinom we xuee'ñee<sup>n</sup> jlui' Jesús jo' jo!. Saalcwaa<sup>a</sup>â ñ'e<sup>n</sup>'ñê Galilea. <sup>44</sup> Ee manquiityee<sup>n</sup> tjei'yuu'ñê na ticala't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> cwii profeta na mañe'cwii ndyuua<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>45</sup> Ndo' quia na squiaayâ Galilea ñ'e<sup>n</sup>'ñê nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na jom, jla'ljona jom. Ee mati joona ty'ena Jerusalén quia tuee' ncuee Pascua, ndo' nty'iaana cha'tso 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> jo' jo!.

<sup>46</sup> Jnda jo' saanndaa<sup>a</sup>â ñ'e<sup>n</sup>'ñê Caná ts'ondaa Galilea, yuu na seicwaquee<sup>n</sup> ndaa na s'aana' winom. Ndo' tsjoom Capernaum tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñee cantyja 'naa<sup>n</sup> gobiernom. Tyochjoo, jnda tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> na wii!. <sup>47</sup> Quia na jndii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na jnda squiaayâ Galilea ñ'e<sup>n</sup> Jesús na jnaa<sup>n</sup>yâ Judea, tja tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>yâ. S'aa ty'oo nnoom na cja<sup>n</sup> waa', na catsein'maa<sup>n</sup> tyochjoo jnda, ee juu mañe'cue!.

<sup>48</sup> Ndo' matso Jesús nnom:

—'O maxje<sup>n</sup> tixocala'yu'yo' na waa najndo xe<sup>n</sup> ticanycy'ia'ndaa<sup>a</sup>yo' na nnts'aa yuu na xocandaa<sup>a</sup> na nluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa.

<sup>49</sup> Nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñee ñ'e<sup>n</sup> gobiernom t'o 'ndyoo Jesús. Tso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, maje'ndyo cja' w'aya, cwii tyoowe' ti'jndaaya.

<sup>50</sup> Tso Jesús nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Cja' ee maxje<sup>n</sup> nlco'yana' tyochjoo jnda'.

Ndo' juu tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> seiyoom'm ñ'oom na tso Jesús. Tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>51</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na mawjaawe<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Capernaum, tquiocatjomndye mosoom'm. Jla'candiina jom, jluena:

—Jnda wjaaco'yana' tyochjoo jnda'.

<sup>52</sup> Tax'ee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ljo' xje<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na' na tjaco'yana' jnaa<sup>n</sup>. Ndo' t'oo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Wjache<sup>n</sup> chjooti na teinom na quiajmei<sup>n</sup> 'ndii tycu na matseicona' jom.

<sup>53</sup> Quia jo' tsotye tyochjoo'ñee<sup>n</sup> sei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tso Jesús nnoom na nlco'yana' tyochjoo jnaa<sup>n</sup>. Ndo' seiyoom'm ñ'e<sup>n</sup> Jesús, mati cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>54</sup> Luua' ts'iaa<sup>n</sup> na jnda we na s'aa Jesús na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Galilea na jnaa<sup>n</sup> Judea, na juu ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tixocaluii na cwe' mei<sup>n</sup>nquia ts'a<sup>n</sup> nnts'aa.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> yuu waa peila

**5** <sup>1</sup> Jnda na tuii nmei<sup>n</sup>', saayâ Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús ee tyowaa xuee na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo. <sup>2</sup> Nnom tsjoom Jerusalén tyowaa cwii 'ndyoots'a t'ma<sup>n</sup> na jla'cajndyuna 'Ndyoots'a Canma<sup>n</sup>. Manndyoo' juuna' tyowaa cwii peila t'ma<sup>n</sup> na ñequio ñ'oom hebreo jndyuna' Betesda. Ndioche<sup>n</sup> peila'ñee<sup>n</sup> niom 'om l'aa na cwe' wanaa<sup>n</sup>to. <sup>3</sup> Naquii' l'aa'ñee<sup>n</sup> tyoma<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii, ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>, ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tileic'ooca', ñequio nn'a<sup>n</sup> na jnda teintjei<sup>n</sup> luee, nc'ee'. Tyomeindoo'na na nleiwoo<sup>n</sup> ndaatooo na ñjom peila'ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ee tquiache<sup>n</sup> tquia mandyocue cwii ángel na matseitsja<sup>n</sup> ndaatooo'ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na jnda tuii na ljo', juu ts'a<sup>n</sup> najndyee na nncuo<sup>n</sup> jo' jo', nn'ma<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quia tycu na matjom. <sup>5</sup> Jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jnda ntquiuu nchoo' quii nchoo' ñee<sup>n</sup> chu na wii!. <sup>6</sup> Nty'iaa' Jesús juu na waa. Ndo' nc'e na ntyjee<sup>n</sup> na jnda teijndye xuee na matjom na luua', matsoom nnom:

—¿Aa ñe'can'ma<sup>n</sup>?

<sup>7</sup> Ndo' t'o ts'a<sup>n</sup> na wii<sup>n</sup> nnoom. Matso:

—Ta, tjaa 'ñee<sup>n</sup> nnchjeeñe ja quii' ndaa quia na cwitsjana<sup>n</sup>, ee yoche<sup>n</sup> na matseijndo<sup>n</sup>, cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jnda teinom' ja.

<sup>8</sup> Ndo' matso Jesús nnom:

—Quicantyja', catseilcwiindyu' tsue' ndo' cja'ca'.

<sup>9</sup> Mañoom' tco'yana' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, n'maa<sup>n</sup>. Jnda jo' seilcwiiñê tsuee 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tjaca<sup>n</sup>. Ndo' xuee'ñee<sup>n</sup> xuee na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwita'jndyaaya. <sup>10</sup> Cwe' jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos tyoluena nnom juu ts'a<sup>n</sup> na jnda n'ma<sup>n</sup>:

—Je' xuee na cwita'jndyaaya. Ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna' tinquiaana' na wanaa<sup>n</sup> na nncja'ñ'oom' tsue'.

<sup>11</sup> T'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana:

—Nquii ts'a<sup>n</sup> na sein'ma<sup>n</sup> ja matso noo<sup>n</sup> na catseilcwiindyo tsuee 'na<sup>n</sup>ya ndo' cjoñ'o<sup>n</sup>ya juuna'.

<sup>12</sup> Ta'x'ee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—¿'Nee<sup>n</sup> juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na matso njom' na catseilcwiindyu' tsue' ndo' cja'ca'?

<sup>13</sup> Saa juu ts'a<sup>n</sup> na jndā n'ma<sup>n</sup> ticaljeii<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> sein'ma<sup>n</sup> jom. Ee nc'e jndye nn'a<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup> jo' jo', jo' chii teindyoo Jesús. <sup>14</sup> Jndānquia ljeii Jesús tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Matsoom nnom:

—Je' que<sup>n</sup> cwenta, jndā n'ma<sup>n</sup>', cja'meintyje' na matsei'tjoondyu' nnom Ty'ooots'om cha tintjom' cwii na cwajndiitiche<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Ndo' tsa<sup>n</sup>s'a<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjacatsoom ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos na nquii Jesús sein'ma<sup>n</sup> jom. <sup>16</sup> Cwe' nc'e jo' tyol'uee nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> na cat'uiina' Jesús. Tyojoo' n'omna na nla'cuee'na jom, ee tyoch'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>' meii<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyeena. <sup>17</sup> Saa Jesús t'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Tsotyaya ñequii'che<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>, ndo' mati ja.

<sup>18</sup> Jnaa<sup>n</sup>' ñ'oomwaa' nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> tyojoo'ti n'omna na nla'cuee'na jom. Ee cantyja na cwitjeii'na cwenta nchii macanda na seitjooñê cantyja 'naa<sup>n</sup>' xuee na cwita'jndyeena, saa mati nquiuna na seitjooñê na tsoom na Ty'ooots'om cwiluiññe Tsotyee<sup>n</sup>, ee na laa'ti' mach'ee<sup>n</sup> na ñe'cwii cwiluiñê ñ'e<sup>n</sup>ñe.

### Waa najndeii na matseixma<sup>n</sup> Jnda Ty'ooots'om

<sup>19</sup> Quia jo' matso Jesús ndaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo'. Ja na cwiluiindyo Jnda Ty'ooots'om, ticalatiuu'yo' na ñequii' cantyja na l'ue ts'oo<sup>n</sup> nnts'aa. Ja ñequii'che<sup>n</sup> cantyja na manty'ia na mach'ee Tsotyā, jo' na mats'aa. Ee ja na cwiluiindyo Jnaa<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> mats'aa cha'xje<sup>n</sup> na manty'iaya na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ee Tsotyaya m'aa<sup>n</sup> na candyā' ts'oom ja na cwiluiindyo Jnaa<sup>n</sup>. Ma'moo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> cha'tso na mach'ee<sup>n</sup>. Ndo' m'mo<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti na cats'aa cha cats'aana' na cjaawee'tiche<sup>n</sup> n'om'yo'. <sup>21</sup> Ee cha'xje<sup>n</sup> nquii Tsotyaya mañequiaa<sup>n</sup> na cwitando' l'oo, mati ja na cwiluiindyo Jnaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'oo<sup>n</sup> mañequia na tseixma<sup>n</sup> na ticanycwii na wando'. <sup>22</sup> Tsotyaya mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticu'xee<sup>n</sup>. Saa l'oo ja na cwiluiindyo Jnaa<sup>n</sup> jndā tquiaa<sup>n</sup> cha'waati na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ee l'ue ts'oom na ñecwii xje<sup>n</sup> cala't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> ja na cwiluiindyo Jnaa<sup>n</sup>, cha'xje<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyena jom. Saa mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseit'maa<sup>n</sup>'ñe ja na cwiluiindyo Jnaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> Tsotyaya tictaseit'maa<sup>n</sup>'ñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo'. Ñ'Nee<sup>n</sup> juu na mandii ñ'oom 'ndyo ndo' matseiyu' ñequio nque<sup>n</sup> na jñoom ja, juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> na ticanycwii na wando', mei<sup>n</sup> ticatu'xe<sup>n</sup>ñe cantyja jnaa<sup>n</sup>'. Ñeseixma<sup>n</sup> na ts'oo juu saa je' matseixma<sup>n</sup> na ticanycwii na wando'.

<sup>25</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo'. Nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> ndo' je' mawe'ntyjona' quia na nndye nn'a<sup>n</sup> na jndā tja jndye ja na cwiluiindyo Jnda Ty'ooots'om. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo nñequia na

nnta'ndo'na. <sup>26</sup> Ee cha'xje<sup>n</sup> nquii Tsotyaya matseixmaa<sup>n</sup> na wanoom'm cantyja 'naa<sup>n!</sup> nque<sup>n</sup>, malaa'ti' jndā tquiaa<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> na cwiluiindyo Jnaa<sup>n</sup>, na matseixma<sup>n</sup>ya na wando<sup>a</sup> cantyja 'na<sup>n</sup> nnco. <sup>27</sup> Ndo' jndā tquiaa<sup>n</sup> najndeii na matseixmaa<sup>n</sup> na ja nncu'xa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja jnaa<sup>n</sup>na, nc'e cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>28</sup> Tacal'a'yo' na jee<sup>n</sup> cwijaawee' n'om'yo' na luala<sup>'</sup> tsjoo ee nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na cha'tso l'oo na too'ndye ndei'luala, nndyena jndyeya. <sup>29</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na jndā ñel'a na maty'iomyana', nntando'xcona na ticanycwii na cwita'ndo'na. Saa joo nn'a<sup>n</sup> na tyoolaxma<sup>n</sup> na maty'iomyana', nntando'nnda'na na nnt'uuitye<sup>n</sup>na' joona.

### Waa najndeii na matseixma<sup>n</sup> Jesús

<sup>30</sup> Tjaa na nndaa nnts'aa cantyja na matseixma<sup>n</sup> nnco. Cha'xje<sup>n</sup> na matseijndo' Ty'ooots'om ts'oo<sup>n</sup>ya, jo' na macu'xa<sup>n</sup>. Ndo' macu'xa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana'. Ee nchii mal'uee'ndyo na nluii yuu na l'ue ts'oo<sup>n</sup> nnco. Mal'uee'ndyo na nnts'aa yuu na l'ue ts'om Tsotyā na jñom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>31</sup> Xe<sup>n</sup> macwji'yuu'ndyo cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ticajnda ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Saa m'aa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na macwji'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, majuu Juan. Ndo' ntyjiiyaya na juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' na mayuu'. <sup>33</sup> Mancjo'yo' jñom'yo' nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ndo' ñ'oom na tjei'yuu'ñê cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ñ'oom na mayuu' juuna'. <sup>34</sup> Saa ja ticanryja' ts'oo<sup>n</sup> ñ'oom na cwitjei'yuu'ndye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Luua' matsjoo cha nndaa nncwji'n'maa<sup>n</sup>ndyo 'o. <sup>35</sup> Juan'ñee<sup>n</sup> tyoseixmaa<sup>n</sup> cha'cwijom lámpara na matseixueena' jo ndaa nn'a<sup>n</sup>. Ndo' 'o xje<sup>n</sup> na ñet'oom t'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' ee nquiu'yo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> cha'cwijom seixueeñena' naquii' n'om'yo'. <sup>36</sup> Saa waa ñ'oom na macwji'yuu'ñena' cantyja 'na<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñena', nchiiti ñ'oom na tjei'yuu'ñe Juan. Joo ts'iaa<sup>n</sup> na tquiaa Tsotyaya na catseicandaa<sup>n</sup>ndyo na mats'aa, joona' cwitjei'yuu'ndyena' cantyja 'na<sup>n</sup>ya na nque<sup>n</sup> jñoom ja. <sup>37</sup> Ndo' nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo' macwji'yuu'ñê cantyja 'na<sup>n</sup>ya naquii' ñ'oom'm. 'O mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoondye'yo' jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na nnty'ia'yo' chiuu waa<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Mei<sup>n</sup> ñ'oom'm tic'oomna' naquii' n'om'yo', ee 'o tiñe'cala'yu'yo' ñequio ja na jñoom. <sup>39</sup> Tcuu tcuu cwila'na<sup>n</sup>yo' ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii teiyo ee cwila'tiuu'yo' cwe' na cwil'a'yo' na ljo', jo' na nnda'yo' na ticanycwii na cwitando'yo' jo nnoom. Ndo' joona' cwitjei'yuu'ndyena' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>40</sup> Saa tiñe'cala'jomndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya cha nndaa nlaxma<sup>n</sup>yo' na ticanycwii na cwitando'yo'.

<sup>41</sup> Ja ticanryja' ts'oo<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ja. <sup>42</sup> Ee matsei'no<sup>n</sup>'a cantyja 'na<sup>n</sup>yo' na juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>, ticala'xma<sup>n</sup>yo' jo!. <sup>43</sup> M'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>yo' ñequio xuee! Tsotyaya, saa 'o ticala'ljo'yo' ja. Saa xe<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nncwjee' ñequio xuee' nquii, maxje<sup>n</sup> nla'ljo'yo' juu. <sup>44</sup> 'O cwil'ue'yo' na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nc'ia'yo' 'o, saa tical'ue'yo' na ntseit'maa<sup>n</sup>ñe nquii Ty'ooots'om 'o. Ndo' na luala'

cwil'a'yo', tixocandaa nla'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.<sup>45</sup> Saa ticala'tiuu'yo' na manncotya nntsjoo jna<sup>n</sup>'yo' nnom Tsotya. M'aa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na mañequiaa jna<sup>n</sup>'yo', manquiiti Moisés, tsa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwicantyjaa' n'om'yo'.<sup>46</sup> Xe<sup>n</sup> cwila'yu'yo' ñequio Moisés, quia jo' mati nla'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ee seiljei<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya.<sup>47</sup> Saa xe<sup>n</sup> 'o tiñe'cala'yu'yo' ñ'oom na seiljei<sup>n</sup>, quia jo' ¿chiuu ya nl'a'yo' na nla'yu'yo' ñ'oom na matseina<sup>n</sup>?

### Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

**6** <sup>1</sup> Jnda teinom na nmeii<sup>n</sup>, teity'i<sup>oo</sup>'â ndaaluee Galilea ñ'e<sup>n</sup> Jesús na mati jndyu juuna' Tiberias. <sup>2</sup> Ndo' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye ty'entyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ee jnda nty'iaandaaana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> na tyotsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii. <sup>3</sup> Quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>, saawaayâ cwii sjo ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' jo' saawindyuaandyô. <sup>4</sup> Ndo' quia ljo' manndyoo' nncueel' xuee pascua na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwilacwjaaya canma<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ndo' Jesús jleity'iom nnoom, manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jnda manquioquie cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Quia jo' matsoom nnom Felipe:

—¿Yuu nla'jndaaya nantquie cha nndaaa nlcwa' cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>?

<sup>6</sup> Luua' matsoom cha nleitquioo' chiuu m'aa<sup>n</sup> ts'om Felipe. Ee nque<sup>n</sup> mantyjiichee<sup>n</sup> ljo' nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>7</sup> T'o Felipe nnoom, matso:

—Mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> we sia<sup>n</sup>nto s'om denarios na nlacatsuuya na nla'jndaaya ntyoo', saa maxje<sup>n</sup> xocwijndeii juuna' na nlcwa' cwii cwii joona meii<sup>n</sup> ñe'chjoowi'.

<sup>8</sup> Cwii ncjoondyô nn'a<sup>n</sup> na cwindyaayâ ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup> na jndyu Andrés, tyjee Simón Pedro, matso nnom Jesús:

<sup>9</sup> —Ñjaa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii tyochjoo na maleiñ'oom 'om ta<sup>n</sup>' tyoo' na tuiina' ñequio jndaatayoo' lquee<sup>n</sup> cebada ñ'e<sup>n</sup> we catscaa chjoo na jnda jneii<sup>n</sup> saa ¿cwaa<sup>n</sup> nndaaa nmei<sup>n</sup> na jndyendye nn'a<sup>n</sup>?

<sup>10</sup> T'o Jesús, matsoom ndaayâ:

—Candu'yo' ndaaa nn'a<sup>n</sup> na cwindyuaandyena.

Ndo' jo' jo' jndye jnda nch'u niom. Quia jo' teindyuaandye nn'a<sup>n</sup>, ndo' tuee' cha'na 'om mei<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>nom. <sup>11</sup> Quia jo' to'ñom Jesús ntyoo'ñee<sup>n</sup>. Tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uua' Tsotyee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> joona'. Jnda jo' tyoc'oom joona' ndaaa jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' jâ t'oo<sup>n</sup>yâ joona' ndaaa nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandye. Ndo' malaa'ti' s'aa<sup>n</sup> ñequio calcaa nch'u, cwanti na ñe'catquiina na cwii cwiindyena. <sup>12</sup> Jnda na tjacjoona, quia jo' ndaaa jâ na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê tsoom:

—Cala'tjom'yo' nta<sup>n</sup>' cajndaaa na 'ndiina' cha tints'aana' na cwe' nlei'ndaa'n'a!

<sup>13</sup> Ndo' jlatjoo<sup>n</sup>yâ nta<sup>n</sup>' ntyoo' na 'ndiina' na tcwa' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> jndaatayoo' cebada. Jla'catoo'â canchoo'we tsquiee ñ'e<sup>n</sup> joona'.

<sup>14</sup> Ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jnda na nty'iaana ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' na waa najndeii na cwiluiiñê, tyoluena:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>s</sup>'am'aa<sup>n</sup> cwiluiiñê nquii profeta na mawaa ljeii na matsona' na nncwje'cañoom tsjoomnancue na ñequiaa ñ'oom' Ty'ooot'som.

<sup>15</sup> Ndo' sei'no<sup>n</sup> Jesús na mawaa xje<sup>n</sup> na nnquioc'om na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jom ndo' ñequio najnde'i'na' na nlque<sup>n</sup>na jom na nluiiñê rey. Cwe' jo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tjannaan'a<sup>n</sup> na ñenque<sup>n</sup> jo sjo.

### Tjacaa Jesús nnom ndaaluee

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

<sup>16</sup> Ndo' quia na tuee' na jnda tmaa<sup>n</sup>, jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, saacuaayâ, squiaayâ 'ndyoo ndaaluee. <sup>17</sup> Jo' jo' tuoooyâ cwii w'aandaa, na nncwity'ioo'â ndaaluee na nntsquiaayâ Capernaum. Ndo' quia tuee' na teijaa<sup>n</sup>, ticando' na nncwje'cañoom jâ.

<sup>18</sup> Ndo' nc'e na jndeii tioo jndye tyotseiwena' ndaaluee'ñee<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Jo' chii ñe'om oo yom kilómetros jnda tjacaa w'aandaa'ñee<sup>n</sup> na cwicantyjaandyô n'oom pala'. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nty'iaayâ na mandyocaa Jesús nnom ndaaluee na matseicandyoo'ñê na m'aa<sup>n</sup>yâ. Jee<sup>n</sup> ndya' jla'catyuendyô. <sup>20</sup> Tsoom ndaayâ:

—Mannco luuañe, tilacatyuendyo'.

<sup>21</sup> Jee<sup>n</sup> ndya' neii<sup>n</sup>yâ s'aana' na to'ño<sup>n</sup>yâ jom ts'om w'aandaa. Ndo' mantyjache<sup>n</sup> tue'cañoom juuna' yuu na cwitsaayâ.

### Cwil'uee nn'a<sup>n</sup> Jesús

<sup>22</sup> Ndo' teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee, nn'a<sup>n</sup> na jndye na ljoon'dye xndyaa' ndaaluee yuu na tquiaa Jesús na tcwa'na, tyoque<sup>n</sup>na cwenta na ñe'cwii w'aandaa chjoo ñetuaa. Tjañjoom' n'omna na tícuoo<sup>n</sup> juuna' ñequiondyô jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Saa nt'omche<sup>n</sup> l'aandaa nch'u na jna<sup>n</sup> Tiberias, tquie'cañomna' yuu na tcwa' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ntyoo'ñee<sup>n</sup> na jnda tquiaa Ta Jesús na quianl'uaa' Tsotyee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Quia jo' tuo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> l'aandaa nch'u'ñee<sup>n</sup>. Ty'ena tquieno Capernaum na ty'ecal'ueena Jesús. Ee jla'no<sup>n</sup>na na tac'oomñê yuu na tquiaa<sup>n</sup> na tcwa'na, mei<sup>n</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>.

### Jesús cwiluiiñê tyoo' na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>

<sup>25</sup> Ndo' quia na jnda jliuna Jesús cwiiche<sup>n</sup> xndyaa' ndaaluee, tyoluena nnoom:

—Maestro, ¿ljo' xje<sup>n</sup> jndyo' luua?

<sup>26</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaana, matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> na matsjoo ndaa'yo'. 'O cwil'ue'ya'yo' ja nchii nc'e na nty'ia'yo' ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa na tixocandaa nts'aa cwe'

mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> saa cwe' nc'e na tcwa'yo' tyoo' na tquiaana' na tjacjo'yo'.

<sup>27</sup> 'O cwijoo' n'om'yo' na nleijndaa' nantquie, ndo' joona' 'na<sup>n</sup> na cwilei'ndaa'. Saa ticaty'iomna' na cwil'a'yo' na ljo'. Calajnda'yo' na nliu'yo' cwii na cha'cwijom nantquie na cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu jo' nla'xma<sup>n</sup>'yo' na ticanycwii na cwitando'yo'. Ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nñequia juu na matseijomna' nantquie naquii' n'om'yo' ee Tsotyaya Ty'oots'om ma'moo<sup>n</sup> na jnda tquee<sup>n</sup> ja ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Quia jo' nt'omndyena jluena nnoom:

—¿Ljo' maca<sup>n</sup>na' na cal'aayâ cha na nncjaawee' ntyjii Ty'oots'om jâ?

<sup>29</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Luua waa na l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na cala'yu'yo' ñequio ja na jñoom.

<sup>30</sup> Jo' chii t'oona nnoom:

—¿Cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na nntsa' nnty'iaayâ na tixocaluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa cha m'mo<sup>n</sup>na' ndaayâ na waa na cwiluiindyu' ndo' cha na nla'yuu'â ñ'e<sup>n</sup>ndyu'? <sup>31</sup> Nquiee weloo welooya tyocwa'na maná quia tyom'a<sup>n</sup>na ndyuua yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii: “Tquiaa Ty'oots'om tyoo' na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na tcwa'na.”

<sup>32</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo'. Juu maná na tquiaa Moisés nchii cwiluiñena' tyoo' na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Saa nquii Tsotyaya mañequiaa<sup>n</sup> juu na mayuu' na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee na matseijomna' juu cha'na tyoo'. <sup>33</sup> Juu na cwiluiñe tyoo' na mañequiaa Ty'oots'om, cañoom'luee jna<sup>n</sup> jndyocue. Juu mañequiaa na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticanycwii na cwita'ndo'na.

<sup>34</sup> Quia jo' tyoluena nnoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ñenquii'che<sup>n</sup> quiaa' tyoo'mei<sup>n</sup> ndaayâ.

<sup>35</sup> Ndo' t'o Jesús ndaana, matsoom:

—Ja cwiluiindyo tyoo' na mañequiaya na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticanycwii na cwita'ndo'na. 'Nee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nntioñe l'oo, matseijomna' juu cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na jnda tjacjoo' na macwa'. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo nquioo na teii<sup>n</sup> naquii' ts'om cha'na quia ma'uu ts'a<sup>n</sup> ndaa. <sup>36</sup> Saa cha'na ñ'oom na jnda tsjoooya ndaa'yo', meii<sup>n</sup> na jnda nty'ia'ndaa'yo' ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa, maxje<sup>n</sup> ticala'yu'yo'. <sup>37</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na mañequiaa Tsotyaya l'oo, nntioondyena l'oo. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nntioñe l'oooya tijoom nnts'aa na tico'ño<sup>n</sup> juu. <sup>38</sup> Ee ja na jnaa<sup>n</sup>ya caáoom'luee nchii na jndyoo na cats'aa ljo' na l'ue ts'oo<sup>n</sup>. Saa jndyoo na cats'aaya yuu na l'ue ts'om nque<sup>n</sup> na jñoom ja. <sup>39</sup> Ndo' Tsotyaya na jñoom ja luua waa na l'ue ts'oom na cats'aa, na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jnda tquiaa<sup>n</sup> l'oooya, mei<sup>n</sup>cwiindye joona ticatsuuñe añmaa<sup>n</sup>!. Ndo' xuee na macanda nñequia na nnta'ndo'xco cha'tsondye joona. <sup>40</sup> Ee Tsotyaya l'ue ts'oom na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwinty'iaa ja na cwiluiindyo Jnaa<sup>n</sup>

na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo nnto'ñoomna na ticanycwii na cwita'ndo'na. Ndo' xuee na macanda ja nñequia na nnta'ndo'xco joo nn'a<sup>n</sup> na jnda tja.

<sup>41</sup> Jnda na tso Jesús ñ'oomwaa', tyola'ncjoo'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> ñ'oom na tsoom: "Ja cwiluiindyo tyoo' na jnaa<sup>n</sup>ya cañoom'luee."

<sup>42</sup> Ee tyoluena:

—Jesúsm'aa<sup>n</sup>! ¿aa nchii jnda José jom? Cwita'jnaa<sup>n</sup>'a tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>. ¿Chiuu na tsoom na jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, jndyocuee<sup>n</sup>?

<sup>43</sup> T'o Jesús, matsoom ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Tala'ncjoo'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. <sup>44</sup> Ee tja'a'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nndaa nntioñe l'oo xe<sup>n</sup> nchii Tsotya na jñoom ja nnts'aa<sup>n</sup> na cats'aa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ljo'. Ndo' xuee na macanda ja nnts'aa na nncwando'xco tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>45</sup> Ee profetas, waa ñ'oom na jla'ljeiina na matsona': "M'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup>." Luua' ñe'catsona' na ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda jndii ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' jnda sei'no<sup>n</sup> juuna', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nntioñe l'ooya.

<sup>46</sup> Ñ'oomwaa' tica'mo<sup>n</sup>na' na jnda nty'iaa' ts'a<sup>n</sup> Tsotyaya Ty'oots'om. Macanda ja na jñoom quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', ja jnda nty'ianoo<sup>n</sup>ya jom. <sup>47</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa<sup>n</sup>'yo', ñee<sup>n</sup> juu na matseiyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo juu matseixma<sup>n</sup> na ticanycwii na wando' añmaa<sup>n</sup>'. <sup>48</sup> Ja cwiluiindyo tyoo' na mañequiaya na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. <sup>49</sup> Weloo weloo'yo' tcwa'na maná jo ndyuua yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, ndo' tjana. <sup>50</sup> Ja cwiluiindyo tyoo' na jnaa<sup>n</sup>ya cañoom'luee. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlcwa', tixocatsuuñe.

<sup>51</sup> Ja na jnaa<sup>n</sup>ya cañoom'luee cwiluiindyo tyoo' na mañequiaya na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlcwa' tyoo'waa mamatseixma<sup>n</sup> na ticanycwii na wando'. Ndo' juu tyoo' na mañequiaya cha na nnta'ndo'na jo nnom Ty'oots'om, seii'a cwiluiñe Jo'.

<sup>52</sup> Ñ'oomwaa' s'aana' na jla'ncjoo'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> ñequio nc'iaana. Tyoluena:

—Manquiuuya na xocandaa nñequiaa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na nntquiaa.

<sup>53</sup> Quia jo' tsotiche<sup>n</sup> Jesús ndaana:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa<sup>n</sup>'yo', xe<sup>n</sup> ticalquie'yo' seii' ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ndo' na cwe'yo' nioom'a, ticala'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na tando' añmaa<sup>n</sup>. <sup>54</sup> Nquii ts'a<sup>n</sup> na jnda tquii seii'a ndo' jnda t'uú nioom'a tseixma<sup>n</sup> na ticanycwii na wando'. Ndo' xuee na macanda nnts'aaya na nncwando'xcoom. <sup>55</sup> Ee seii'a matseixma<sup>n</sup>na' nantquie na tjacantyja naya ndo' nioom'a matseixma<sup>n</sup>na' juu na nnc'uu ts'a<sup>n</sup> na tjacantyja naya. <sup>56</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maquii seii'a ndo' ma'uu nioom'a, tye<sup>n</sup> matseitjoom'na' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ndo' tye<sup>n</sup> matseitjoom'na' ja ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>57</sup> Nquii Tsotyaya na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', jom wanoom'm ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> mati wando'a. Maluua' matseijomna' ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maquii seii'a, nncwando' añmaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>ya. <sup>58</sup> Matseina<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii na cwiluiñe tyoo' na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Tyoo'waa titseixma<sup>n</sup>na' cha'na maná na tcwa' weloo

welo'yo' ndo' tjana. Saa ticatseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup>ya cha'na maná'ñee<sup>n</sup>. Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlcwa' tyoo' na matseixma<sup>n</sup>ya, tijoom nncue', m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> na wando'.

<sup>59</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> Jesús yoche<sup>n</sup> na tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> quii<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom Capernaum.

### Ñ'oom na ticanycwii na wando' añmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.

<sup>60</sup> Majndye nn'a<sup>n</sup> na tyola'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, quia jndyena ñ'oomwaa<sup>n</sup> jluena:

—Jee<sup>n</sup> jnde'i'na' ñ'oom na matseineii<sup>n</sup>, tixocandaa nlajomndyo juuna'.

<sup>61</sup> Ntyjii Jesús naquii<sup>n</sup> ts'oom na cwila'ncjoo'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja ñ'oom na seineii<sup>n</sup> ndaana. Jo' chii tsoom ndaana:

—¿Aa cwila'lewe' ñ'oommei<sup>n</sup> 'o? <sup>62</sup> Quia jo' c'oom'yaya n'om'yo' chiuu nnts'aana' 'o quia nnty'ia'ndaa'yo' ja na cwiluiindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na nncjowaannda'a nandye yuu na ñet'oo<sup>n</sup>jndyaa.

<sup>63</sup> Macanda nquii Espíritu mañequiaa<sup>n</sup> na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'ooot's'om. Nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> seiina na la'xma<sup>n</sup>na na ljo'. Ñ'oom na mañequeiaya cwiluiñena<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu ndo' nc'e juuna' jo' na wando' ts'a<sup>n</sup>. <sup>64</sup> Saa ndicwa<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' na ticalayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Luaa' matsoom ndaana ee cantyjati na too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom, mantyjee<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> joo na ticala'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na nñequiaa cwenta jom. <sup>65</sup> Matsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>:

—Cwe' nc'e jo' na jnd<sup>a</sup> tsjoo ndaa'yo' macanda nndaa ntseijomñe ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo quia mañequiaa Tsotyaya na caluui na ljo'.

<sup>66</sup> Ndo' nc'e ñ'oomwaa', majndye nn'a<sup>n</sup> na tyondyejndyeena ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, ty'elcwee'na. Taticala'jomndyetina ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>67</sup> Jo' na tax'eeñê ndaa jâ nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, matsoom:

—Ndo' 'o je' ¿aa mati nnto<sup>n</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo?

<sup>68</sup> Simón Pedro t'oo<sup>n</sup>, matsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ticatsona' na nla'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, ee ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> mañequiaana<sup>n</sup> na ticanycwii na cwitando<sup>n</sup>'â. <sup>69</sup> Ndo' jâ jnd<sup>a</sup> macwila'yuu'â ndo' jnd<sup>a</sup> macwila'noo<sup>n</sup>'â na 'u cwiluiindyu' Cristo, Jnda Ty'ooot's'om na wando'.

<sup>70</sup> T'o Jesús, matsoom ndaayâ:

—Ja tjeii'a 'o na canchoo'wendyo'. Ndo' cwii 'o m'aa<sup>n</sup>ñe cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii.

<sup>71</sup> Luaa' matsoom na ma'moo<sup>n</sup> Judas Iscariote, jnd<sup>a</sup> Simón. Ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nñequiaa cwenta jom. Mati juu cwii jâ na canchoo'wendyo.

### Tiñecala'yu' ntyjee Jesús ñ'e"ñê

**7** <sup>1</sup> Jndā tuii na nmeii<sup>n</sup> tyoma'noo<sup>n</sup>yâ ts'ondaa Galilea ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Ee jnaa<sup>n</sup> na tyoque<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na ñe'calá'cuee'na jom, jo' chii tiñe'cja<sup>n</sup> Judea. <sup>2</sup> Ndo' jaawindyoo' na nncuee' ncuee na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> judíos quia na quil'ana xe<sup>n</sup>nquie' ncwa<sup>n</sup> na cwijaañjoom' n'omna chiuu ñet'om weloo weloonan dyu'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ndo' na manncuee' xuee'ñee<sup>n</sup> tyolue ntyjee<sup>n</sup> nnoom:

—Cwa sa, calui' ñjaa<sup>n</sup>ñe. Cja' Judea cha nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> la'ñe<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequeiaa' mati nnty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> na mache'.

<sup>4</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na matseicantyjaa' ts'om na cala'yu' nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe, ticatsona' na nljoo'ñe jo jndaa<sup>n</sup>. Quiaandyu' na caliu cha'tso nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mache'.

<sup>5</sup> Nmeii<sup>n</sup> jluena nnoom ee mei<sup>n</sup> joona tîcalá'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>6</sup> Quia jo' matsoom ndaana:

—Tyowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na ca'moo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye na cwiluiindyo nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>. Saa 'o mei<sup>n</sup>quia xje<sup>n</sup> na ñe'conom'yo', tjaa'na<sup>n</sup> na teincuu!. <sup>7</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue tijndoona 'o. Saa cantyja 'na<sup>n</sup> ja lualañe, ñequii'che<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na na jndoona ja, cwe' nc'e na macwji'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na cwil'ana. <sup>8</sup> Tsa'yo' na ñencjo'yo' xueewaa', ja tjooché<sup>n</sup> na nncjo<sup>n</sup> xuee. Ee tjooché<sup>n</sup> na nntseica'mo<sup>n</sup>ndyo na cwiluiindyo nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ndo' jndā na tsoom na luala' ndaana, ljoó'ñetyee<sup>n</sup> we ndyee xuee Galilea.

### Tja Jesús na tuee' xuee xe<sup>n</sup>nquie' ncwa<sup>n</sup>

<sup>10</sup> Ndo' jndā na ty'e ntyjee<sup>n</sup> na tuee' xuee, quia jo' mati jom tjantyjoo<sup>n</sup>, saa tîtseica'mo<sup>n</sup>ñê ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tical'ue ts'om na caliu nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> judíos na ticuee' n'omna jom jee<sup>n</sup> tyol'ueena jom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tquio ncuee. Tyota'x'eena, tyoluena: —¿Yuu m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>?

<sup>12</sup> Ndo' t'ma<sup>n</sup> waa na ticatjoom' na jla'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ee cwantindye joona tyolue: "Ya ts'a<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>!" Saa nt'omche<sup>n</sup> tyolue: "Tiyuu!", ee manquiu'nn'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>."

<sup>13</sup> Saa cwe' nc'e na nquiaana nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluiitquiendye ndaana, jo' na tîcalá'nei<sup>n</sup>ndyeeyuna cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Jndā na tuee' xcwe ncuee, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> ndo' jo' jo' tyo'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Saa tileicala'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluiitquiendye. Tyoluena:

—Nchaa' l'uu na tja tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> scwela. Quia jo' ¿chiuu na jee<sup>n</sup> ya matseitjoom'm ñ'oom?

<sup>16</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Nchii nnco matseijndaa'ndyo ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>ya. Nque<sup>n</sup> na jñoom ja seijndaa'ñê chiuu catsjoo<sup>n</sup>ya. <sup>17</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na

ñe'cats'aa cantyja na matsa'ntjom Ty'ooots'om, juu nntsei'no<sup>n!</sup> aa Ty'ooots'om seijndaa'ñe ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>ya, oo aa cwe! ñ'oom na seitiuu nnco na mañequiaya.<sup>18</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macwji' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n!</sup> nquii, matseijndeii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na caluiit'ma<sup>n</sup>ñê ndaa<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup>. Saa ts'a<sup>n</sup> na matseijndeii na catseit'maa<sup>n!</sup>ñena' nquii na jñom jom, tsa<sup>n!</sup>'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê na mayom'm. Tiquinquiu'nn'aa<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> 'Moisés seiljei<sup>n</sup> ñ'oom na tque<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndaa<sup>n</sup>yo' na matsa'ntjomna'. Saa meii<sup>n</sup> na ljo', mei<sup>n</sup>cwiindy<sup>n</sup>o' o tyoola'canda<sup>n</sup>ndyo' juuna'. Ee xe<sup>n</sup> cwila'canda<sup>n</sup>yo' juuna' xoque<sup>n</sup>ndyo' na nlacue<sup>n</sup>yo' ja.

<sup>20</sup> Nn'a<sup>n</sup> na jndyendye t'oona nnoom, jluena:

—'U tsa<sup>n</sup>jndii matseixma<sup>n!</sup>. ¿'Nee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>ñe na nntseicuee! 'u?

<sup>21</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Xuee na cwita'jndyaaya sein'ma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na leicjaca, ndo' s'aana' na tjoom' ticala'no<sup>n!</sup>yo'.<sup>22</sup> Saa cala'no<sup>n!</sup>yo' ñ'oom na nntsjoo. Tso Moisés na cal'a'yo' costumbre yonom nda'yo' na 'ndaandye. Ndo' cwila'canda<sup>n</sup>ndyo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyaaya. Saa nchii jom seicatoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> costumbre'ñee<sup>n</sup>. Nquiee weloo welooya jla'catoo<sup>n</sup>na juuna'.<sup>23</sup> Nquiu'yo' na mañequiaa ljeii na tquee<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na cwil'a'yo' costumbre'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyaaya. Ndo' na luua' waa, chiuu na cwila'wjee'yo' ja nc'e na juu xuee na cwita'jndyaaya sein'ma<sup>n</sup>ya cwii ts'a<sup>n</sup> na wii'.<sup>24</sup> Jo' chii tintjei'yo' cwenta na cwe' tomti cantyja na cwiwitquioo'. Catjei'yo' cwenta cantyja na maty'iomyana'.

### Jesús ¿aa Cristo cwiluiiñê?

<sup>25</sup> Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> Jerusalén tyota'x'eeda ndaa<sup>n</sup> nc'iaana:

—¿Aa nchii tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n!</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwil'uee na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> na nla'cuee'na?<sup>26</sup> Saa canty'ia'yo' ñequio na jndoo' jndye nn'a<sup>n</sup> matseineii<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tjaaj ljo' coluena nnoom. ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na cwila'tiuu na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> cwentaaya na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n!</sup> mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiiñê Cristo?

<sup>27</sup> Saa nque<sup>n</sup> quia nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tjaaj 'ñee<sup>n</sup> juu nntsei'no<sup>n!</sup> yuu jna<sup>n</sup>yom. Saa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n!</sup> manquiuyaaya yuu jnaa<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Jnd<sup>a</sup> jndii Jesús na jluena ñ'oomwaa', seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Matsoom:

—Mach'eena' na cwita'jna<sup>n!</sup>yo' ja ndo' manquiuya'yo' yuu ts'a<sup>n</sup> ja. Saa nchii na jndyoo cantyja 'na<sup>n</sup> nnco. Nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n!</sup>yo' cwiluiiñê na mayom'm, saa jom ticata'na<sup>n!</sup>yo'.<sup>29</sup> Saa ja mawajna<sup>n</sup>a jom, ee jnaa<sup>n</sup>ya jo nnoom, ndo' manquiityee<sup>n</sup> jñoom ja quii'ntaa<sup>n!</sup>yo'.

<sup>30</sup> Cwe' nc'e na tsoom ñ'oomwaa', tyoque<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> na nnt'uena jom. Saa nc'e na tyoowe'ntyjo na ntyjii Ty'ooots'om na nncwinoom nawi' t'ma<sup>n</sup>, jo' chii mei<sup>n</sup>cwiindyena tîcat'uii jom.<sup>31</sup> Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup>na jo' jo', jla'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' tyoluena ndaa<sup>n</sup> nc'iaana:

—Quia nncwjee' nquii Cristo, ¿aa nnts'aache<sup>n</sup>na' jndyetyi ts'iaa<sup>n</sup> nnts'a<sup>n</sup> na tixocandaa na nluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa nchiiti na mach'ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>?

### Ty'ecat'uena Jesús

<sup>32</sup> Nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos tyondyena na nmeii<sup>n</sup> ñ'oom tyola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Jo' chii jla'jomndyena ñequio ntyee na cwiluiitquiendye ndaa nc'iaana nn'a<sup>n</sup> judíos. Jñoomna nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om na c'oocat'ue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. <sup>33</sup> Matso Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na jndyendye:

—Chjootindyo cwii m'aa<sup>n</sup>tya ñ'e<sup>n</sup>ndyo!. Ndo' ndanquia nncjolcwa'nnda'a na m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom ja na m'a<sup>n</sup>'yo!. <sup>34</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> nl'ue'yo' ja saa taxocaliu'yo' ja. Ndo' yuu na nnc'oo<sup>n</sup>ya, 'o xocandaa nntsquie'cañom'yo'.

<sup>35</sup> Quia jo' nt'om nn'aa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos tyoluena ndaa nc'iaana:  
—¿Yuu nncjaayuu tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na xocandaa nliuuya jom? ¿Aa nnc'oomñê quii'ntaa<sup>n</sup> nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judíos na jndaa t'oom'ndye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> griegos, cha nndaa m'moo<sup>n</sup> ndaana? <sup>36</sup> ¿Ljo' ñe'catso ñ'oom na matseineii<sup>n</sup> lcaa' na nl'uaaya jom saa xocaliuuya jom? Ndo' na matsoom yuu na wja<sup>n</sup> jaa xocandaa nntsquiañoo<sup>n</sup>ya jom.

### Candaa na cwiñe'quiana' na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>

<sup>37</sup> Xuee na cwindycwii ncuee cwil'ana na t'ma<sup>n</sup>ti xuee juuna' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena. Juu xuee'ñee<sup>n</sup> tjameintyjee' Jesús, seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Tsoom:

—'Ñee<sup>n</sup> juu na matseiquee<sup>n</sup>na' ts'om na ñec'oomñê nacie 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, candyontyjo naxa<sup>n</sup>a, ndo' catseiyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>38</sup> Nnts'aana<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> matso ñ'oom' Ty'oots'om na jndaa teiljeii. Juu ts'a<sup>n</sup> na matseiyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nnaa<sup>n</sup> quii' ts'oom cha'cwijom candaa na cwiñe'quia na ticantycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Lcaa' matsoom na ma'moo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo na juu nnto'ñoom nn'a<sup>n</sup> na cwila'y' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjooche<sup>n</sup> na nñequiaa Ty'oots'om juu naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ee tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ñê Jesús.

### Tiñecwii na cwilue nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús

<sup>40</sup> Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye quia tyondyena ñ'oommei<sup>n</sup>, tyoluena:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> cwiluiñê nquii ts'a<sup>n</sup> na waa ñ'oom na nncwje'cañoom tsjoomnancue na nñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om ndaaya.

<sup>41</sup> Ndo' jlue nt'omche<sup>n</sup>:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwiluiñê Cristo.

Ndo' nt'om jlue:

—Chiuu sa 'o, juu Cristo ticatsona' na nnaa<sup>n</sup> Galilea. <sup>42</sup> Ee ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona' na juu Cristo cwiluiñê tsjaan David na jndyowicantyjoo'. Ndo' mati jom ts'a<sup>n</sup> tsjoom chjoo Belén yuu na jna<sup>n</sup> David.

<sup>43</sup> Ñ'oomwaa' to<sup>n</sup>'na' nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús. <sup>44</sup> Ee cwantindyjoona ñe'cat'uena jom, saa mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tîcat'uii jom.

### Na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> ticala'yu'na na Jesús cwiluiñê Cristo

<sup>45</sup> Quia jo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om ty'elcwee'na na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' fariseos. Tax'ee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndaa nn'a na cwil'a cwenta wats'om:

—¿Chiuu na tînquo'ñ'om'yo' jom?

<sup>46</sup> T'oo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om, jluena:

—Mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoondyaayâ na nntseinei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> cha'na na matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>47</sup> Quia jo' fariseos'ñee<sup>n</sup> t'oona ndaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jluena:

—¿Aa cha' mati 'o manquiu'nn'a<sup>n</sup>na'? <sup>48</sup> Tjaan'a<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> oo cwii fariseo na matseiyu' ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>49</sup> Saa na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>' na cje cwil'a, ticala'no<sup>n</sup>'na ljeii na matsa'ntjom Ty'oots'om. Joona la'xma<sup>n</sup>na na catsuundyena.

<sup>50</sup> T'o Nicodemo, tsa<sup>n</sup> na tyje'cañoom na m'aa<sup>n</sup> Jesús cwii teijaa<sup>n</sup>. Jom macañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>51</sup> Tsoom:

—Ñ'oom na matsa'ntjom Ty'oots'om na teiljeiina' na cwileñ'oo<sup>n</sup>ya, manquiuuya na matsona' na ticaty'iomyana' na nntu'xaa<sup>n</sup>ya cwii ts'a<sup>n</sup> cwii tjooce<sup>n</sup> na nndyaaya jnaa<sup>n</sup>', ndo' na nliuuya ljo' s'aa.

<sup>52</sup> T'oo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> mati 'u ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Galilea? Tcuu tcuu catsei'na<sup>n</sup>'ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii, quia jo' nljei' tjaan'a<sup>n</sup> cwii profeta na nna<sup>n</sup> Galilea.

### Jnoo<sup>n</sup> na seitjooñê cwii yuscu

<sup>53</sup> Ndo' cwii ndo' cwiindyena ty'ena w'aana.

**8** <sup>1</sup> Saa Jesús tjaan'a<sup>n</sup> ta na jndy Olivos. <sup>2</sup> Ndo' teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee, lcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tjaquiee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> tquie'cañoona jom. Quia na jnda tjacjom, tyo'moo<sup>n</sup> ndaana. <sup>3</sup> Ndo' juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na matsa'ntjomna' ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' fariseos tquioñ'omna cwii yuscu na m'aa<sup>n</sup>. Yuscu'ñee<sup>n</sup> jliuna juu xcwe na matseitjooñê na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a. Tquioque<sup>n</sup>na juu xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>na. <sup>4</sup> Ndo' jluena nnom Jesús:

—U na ma'moo<sup>n</sup>' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om, jliuuyâ yuscum'aa<sup>n</sup>' xcwe na matseitjooñê ñ'e<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a. <sup>5</sup> Ndo' naquii' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés matsa'ntjomna' na catuaa'a ljo' cjoo yolcu na cwil'a na luua'. Saa 'u je', ¿chiuu matsu'?

<sup>6</sup> Luua' jluena nnoom cwe' ee cwil'ueena na cat'uiina' jom. Saa jom je', seintquie'ñê, seiljei<sup>n</sup> nomtyuaa ñequio nomts'oo<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ndo' cwe' nc'e na tic'owintyjee'na na cwita'x'eena ñ'oomwaa' nnoom, teintyjee'yuñê.  
Matsoom ndaana:

—'Nee<sup>n</sup> cwiindyo' 'o na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, juu cju'jndyee tsjo' nacjoo' yuscum'aa<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Jnda jo' seintquie'ñennaa<sup>n'a</sup> nomtyuaa, seiljeiityee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Saa quia jndye na<sup>n'ñee</sup> ñ'oomwaa', jna<sup>n'a</sup> na maco'tiana' nquiuna. Quia jo' to'na na cwii ndo' cwiindyena jlui'na jo' jo'. Nn'a<sup>n</sup> na tquiendye jlui'jndyeena, jnda jo' nn'a<sup>n</sup> na cjeti m'a<sup>n</sup>. Na macanda 'ndiina' nquii Jesús ñequio yuscu'ñee<sup>n</sup> na meintyjee' jo nnoom. <sup>10</sup> Jnda jo' teintyjee'uuu Jesús, ndo' cwe' nc'e mei<sup>n</sup>cwiindye na<sup>n'ñee</sup> tac'oomndyena, macanda juu yuscu'ñee<sup>n</sup> cwii m'aa<sup>n</sup>, jo' chii tsoom nnom:

—'U yuscu, ¿yuu m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tquiocalue jna<sup>n'?</sup> ¿Aa mei<sup>n</sup>ncwii ts'a<sup>n</sup> ticatseijndaa'ñee jna<sup>n'?</sup>

<sup>11</sup> T'o nnoom, matso:

—Mayuu' Ta, mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tjaljo' s'aa.

Matso Jesús nnom:

—Mei<sup>n</sup> ja ticats'aaya na cat'uiina' 'u. Cja'to', tantsa'nnda' jna<sup>n</sup>.

### Jesús cwiluiñê naxuee quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>

<sup>12</sup> Ndo' seinei<sup>n</sup>nnda' Jesús ndaña nn'a<sup>n</sup>. Matsoom:

—Ja cwiluiindyo naxueeñê na mañequia naxuee jo ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sub>o</sub>, nntseixma<sup>n</sup> naxuee na mañequia na ticanycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>. Tijoom nntseixma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n'</sup> najaa<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> fariseos jluena nnoom:

—'U macwji'yuu'ndyu' che'nncu' cantyja 'na<sup>n'</sup>. Ndo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>tiyuu' joona'.

<sup>14</sup> T'o Jesús ndaana:

—Meii<sup>n</sup> na macwji'yuu'ndyo cantyja 'na<sup>n</sup>ya, saa ñ'oom na mayuu' juuna', nc'e ntyjiya yuu jnaa<sup>n</sup>ya, ndo' ntyjiya yuu joyo. Saa 'o ticaliu'yo' yuu jnaa<sup>n</sup>ya, mei<sup>n</sup> yuu na jo. <sup>15</sup> 'O cwilajndaa'ndyo' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyjati na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup> saa ja mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticat'uiya juu cantyja jnaa<sup>n'</sup>. <sup>16</sup> Saa quia nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncu'xa<sup>n</sup>, nncu'xa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana'. Ee nchii m'aa<sup>n</sup>ya na ñenco na nnts'aa ts'iaa<sup>n'ñee</sup>. Nquii Tsotya na jñoom ja, m'aa<sup>n'ñê</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>17</sup> Naquii' ñ'oom na sa<sup>n</sup>ntjom Ty'ooots'om na teiljeiina' na cwileiñ'om'yo', waa ñ'oom na matsona': "Quia na cwitjoom' ñ'oom na cwitjei'yuu'ndye we nn'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> cwicalui'yuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>." <sup>18</sup> Jo' chii nc'e na luala' matsona', ja cwiluiindyo cwii ts'a<sup>n</sup> na macwji'yuu'ndyo cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ndo' Tsotyaya cwiluiñê cwiiche<sup>n</sup> na jnda we.

<sup>19</sup> Quia jo' tax'eena nnoom:

—¿Yuu m'aa<sup>n</sup> Tsotye'?

T'o Jesús matsoom:

—'O ticala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya mei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>! Tsotyaya. Ee xe<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya mati nla'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>! jom.

<sup>20</sup> Ñ'oommeii<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> Jesús yoche<sup>n</sup> na tyo'moo<sup>n</sup> naquii<sup>!</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, yuu cwituee' nn'a<sup>n</sup> s'om cwentaa' Ty'oots'om. Ndo' mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tīcat'uii jom, ee tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntjoom nawi' t'ma<sup>n</sup>.

### “Yuu na jo xondaā nntsquie'yo”

<sup>21</sup> Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii<sup>!</sup> matso Jesús ndaana:

—Ja majo, ndo' 'o nl'ue'yo' ja, saa ndicwa<sup>n</sup> cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup> ndo' nncwje'yo'. Ndo' yuu na jo 'o xocandaa<sup>a</sup> nntsquie'cañom'yo'.

<sup>22</sup> Cwe' nc'e ñ'oomwaa', jlue nn'a<sup>n</sup> judíos:

—¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na nntseicuee'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>, na matsoom yuu na mawja<sup>n</sup> jaa xocandaa<sup>a</sup> nntsquie'cañoo<sup>n</sup>ya?

<sup>23</sup> Jo' chii t'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—'O ticalaxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>! cañoom'luee saa ja tseixma<sup>n</sup>ya jo'. 'O laxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>! tsjoomnancuewaañe, saa ja nchii jo' tseixma<sup>n</sup>ya. <sup>24</sup> Cwe' nc'e ñ'oomwaa' jo' na tsjoooya ndaa<sup>a</sup>'yo' na ndicwa<sup>n</sup> cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup>'yo' ndo' nncwje'yo'. Ee xe<sup>n</sup> ticalayu'yo' na ja cwiluiindyo nquii na jñom Ty'oots'om, quia jo' mei<sup>n</sup>chiuuche<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup>'yo' quia na nncwje'yo'.

<sup>25</sup> Quia jo' tax'eennda'na nnoom, jluena:

—U je', ¿'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyu'?

Matso Jesús ndaana:

—Majo' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ñetsjoo ndaa<sup>a</sup>'yo' xje<sup>n</sup> na to'a na mañequiaya ñ'oom naya. <sup>26</sup> Nque<sup>n</sup> na jñoom ja cwiluiiñê na mayom'm. Jndye ñ'oom tsoom noo<sup>n</sup> na catsjoooya ndaa<sup>a</sup>'yo'. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> matseiteincoo<sup>a</sup> a joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saa jndye niom na ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na maca<sup>n</sup>na' na cu'xa<sup>n</sup>ya.

<sup>27</sup> Saa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tīcalal'no<sup>n</sup>'na na ma'moo<sup>n</sup> ndaana na Ty'oots'om cwiluiiñê Tsotyee<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Quia jo' matsoom ndaana:

—Ja cwiluiindyo nquii ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Quia na jnda jla'we'yo' ja na nlacue'yo', quia ljo'che<sup>n</sup> nla'no<sup>n</sup>'yo' na jo' cwiluiindyo, ndo' nncjaantyjoo<sup>a</sup> n'om'yo' na tjaa'na<sup>n</sup> cwii na mats'aa cantyja na matseixma<sup>n</sup> nnco. Cantyjati na t'mo<sup>n</sup> Tsotya noo<sup>n</sup>, ntyjati jo'ndyo na mats'aa. <sup>29</sup> Ndo' Tsotya na jñoom ja m'aa<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Tica'ñee<sup>n</sup> ja na ñenco, ee ñequii'che<sup>n</sup> mats'aa yuu na cjawee' ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>30</sup> Jnda na seinei<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, jndye nn'a<sup>n</sup> jla'yú' ñ'e<sup>n</sup>ñê.

### Ñ'oom na mayuu' nntseicandyaañena' 'o

<sup>31</sup> Ndo' matso Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos na jndā macwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê:

—Xe<sup>n</sup> cwiljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' ñequio ñ'oom naya quia jo' mayuu'che<sup>n</sup> na cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo' ñ'oom na mañeiquiaya. <sup>32</sup> Ndo' nla'no<sup>n</sup>'yo' cwaan<sup>n</sup> ñ'oom tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom na mayuu', ndo' juu ñ'oom na mayuu'ñee<sup>n</sup> nntseicandyaañena' 'o.

<sup>33</sup> Joo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> t'oona nnoom, jluena:

—Jâ cwiluiindyô tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantyjoo'. Mei<sup>n</sup>jom ndii<sup>n</sup> tyoom'aa<sup>n</sup>yâ moso ndaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. ¿Chiuu na matsu' na nnc'oo<sup>n</sup>candyaa'ndyô na m'aa<sup>n</sup>yâ nacie 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup>?

<sup>34</sup> T'o Jesús ndaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooya ndaa'yo'. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseitjooñe nnom Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. <sup>35</sup> Ndo' ts'a<sup>n</sup> na cwe' moso m'aa<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup>a nnts'aana' na tixocaljoo'ñetye<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>', saa nquii jnda patrom ñenquiiche<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Ja na cwiluiindyo Jnda Ty'oots'om, ja nntseicandyaaandyo 'o. Macwe' nc'e jo' nnc'om'yo' na canda<sup>n</sup>a'ya na jnda jndyaandyo'. <sup>37</sup> Mantyjiiya na 'o cwiluiindyo tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantyjoo', saa cwique<sup>n</sup>ndyô' na nlacue'yo' ja jnaa<sup>n</sup> na tileicjo ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya naquii' n'om'yo'. <sup>38</sup> Ljo' na jnda ñenty'iaya na ñet'oo<sup>n</sup>ya ñequio Tsotya, jo' matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo'. Saa 'o je', cantyja na jnda ñejndye'yo' ñ'oom 'ndyoo tsotye'yo', jo' cwil'a'yo'.

<sup>39</sup> T'oo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—Abraham cwiluiñê tsotyaaya.

Matso Jesús ndaana:

—Xe<sup>n</sup> 'o na mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyo' ntseinda Abraham na jndyowicantyjoo', quia jo' nl'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup>. <sup>40</sup> Saa je' cwijoo' n'om'yo' na ñe'calacue'yo' ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu' ndaa'yo'. Ndo' joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom na jndiiya 'ndyoo Ty'oots'om. Nquii Abraham tîcats'aa<sup>n</sup> cha'na ñe'cal'a' o' ñ'e<sup>n</sup>ndyô. <sup>41</sup> 'O cwil'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> na mach'ee nquii tsotye'yo'.

Jluena nnoom:

—Jâ nchii na tuiindyô na tijndaa' tsotyaayâ. Jâ la'xmaa<sup>n</sup>yâ na ñecwii tsotyaayâ, nquii Ty'oots'om.

<sup>42</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> Ty'oots'om cwiluiñê tsotye'yo', quia jo' mati nnc'om'yo' na jnda nquiu'yo' ja ee jnaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> ndo' jndyooya na m'a<sup>n</sup>yo'. Nchii jndyoo cantyja 'na<sup>n</sup> nnco, nque<sup>n</sup> jñoom ja. <sup>43</sup> ¿Chiuu na tileicala'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na matseina<sup>n</sup>? Maxje<sup>n</sup> cwitjom'yo' na nmeii<sup>n</sup> nc'e na tiñe'calañ'oom'ndyô' ja. <sup>44</sup> 'O laxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsotye'yo', juu tsa<sup>n</sup>jndii. Yuu na l'ue ts'om jom, jo' ñe'calacanda<sup>n</sup>a'ndyô'. Jom cwiluiñê na matseicwje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyjati xje<sup>n</sup> na tuii tsjoomnancue. Jom tjaan'a<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' catseixmaa<sup>n</sup>, ee tjaan'a<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' naquii'

ts'oom. Quia matseineii<sup>n</sup> cantu, matseineii<sup>n</sup> cantyjati na matseixmaa<sup>n</sup>, cwe' nc'e tsa<sup>n</sup>cantu jom, ndo' cwiluiiñê tsotye cha'tso ñ'oom na cantu.  
<sup>45</sup> Saa ja meii<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu' maxje<sup>n</sup> tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>46</sup> Tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwiindyo' 'o nndaq<sup>a</sup> nncju' jna<sup>n</sup> nacjoya. Ñ'oom na matsjoo ndaa<sup>a</sup>'yo' cwiluiiñena<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu', quia jo' ɬchiuu na tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo? <sup>47</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>! Ty'ooots'om mandii ñ'oom 'ñom. Saa cwe' nc'e na ticaluiindyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jo' chii tiñe'candy'e'yo'!

### Mam'aa<sup>n</sup> Jesús cwii tjooche<sup>n</sup> na nnc'oom Abraham

<sup>48</sup> Quia jo' t'oo nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom. Jluena:

—Jee<sup>n</sup> xcwe cwil'uuyâ na 'u cwiluiindyu' ts'a<sup>n</sup> Samaria. Mati m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii quii' ts'om' jo' na matseintjei<sup>n</sup>na' 'u.

<sup>49</sup> Jesús t'oo<sup>n</sup> ndaana. Matsoom:

—Ja tic'oom tsa<sup>n</sup>jndii quii' ts'oo<sup>n</sup>. Ja Tsotyaya matseit'maa<sup>n</sup>ndyo, saa 'o cwilajna<sup>n</sup>yo' ja. <sup>50</sup> Saa nchii mal'uee'ndyo na calat'maa<sup>n</sup>ndyo' ja. M'aa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na mach'ee na nluiit'maa<sup>n</sup>ndyo, ndo' manquii nncu'xe<sup>n</sup> aa cwiluii na ljo'. <sup>51</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> na matsjoo ndaa<sup>a</sup>'yo'. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiñ'oom'ñe ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya, tijoom nntsuuñe.

<sup>52</sup> T'oo nn'a<sup>n</sup> judíos, jluena:

—Je' manquiujndaa'ndyo na matsei'xmaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii quii' ts'om'. Tue' Abraham, ndo' mati profetas. Saa 'u matsu': "Xee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na matseiñ'oom'ñe ñ'oom 'na<sup>n</sup>', tijoom cue'." <sup>53</sup> Chaa l'uu na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyu'ti', nchiiti weloo welooya Abraham tsa<sup>n</sup> na teiyo tue' ndo' mati jnda tja profetas. ɬ'Ñee<sup>n</sup> juu mache' che<sup>n</sup>nncu' na cwiluiindyu'?

<sup>54</sup> T'o Jesús, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>nnco, maxje<sup>n</sup> cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo. Juu Tsotyaya cwiluiiñê na matseit'maa<sup>n</sup>ñê ja, nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê Ty'ooots'om na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo!. <sup>55</sup> Mei<sup>n</sup> ticata'jnaa<sup>n</sup>yo' jom. Ja mayuu' mawajna<sup>n</sup>'a jom, ndo' xe<sup>n</sup> nntsjoo na ticwajna<sup>n</sup>'a jom, quia jo' nnts'aa che<sup>n</sup>nnco na cantundyo cha'xje<sup>n</sup> 'o. Saa mayuu'che<sup>n</sup> mawajna<sup>n</sup>'a jom, ndo' matseicandaa'ndyo ñ'oom'm. <sup>56</sup> Tioo na neii<sup>n</sup> ts'om weloo'yo' Abraham tsa<sup>n</sup> na ñet'oom teiyo na sei'noo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na nncuee' xje<sup>n</sup> na nluiindyo na ts'a<sup>n</sup> ja. Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jo', ndo' tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' na ljo'!

<sup>57</sup> Ndo' jlue nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom:

—Nchaa l'uu mayuu' na jnda nty'ia' Abraham ee 'u mei<sup>n</sup> cwe' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui chu' tyoowee'.

<sup>58</sup> T'o Jesús ndaa<sup>a</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa<sup>a</sup>'yo', cwii tjooche<sup>n</sup> na nluiiñe Abraham, saa ja maxje<sup>n</sup> mam'aa<sup>n</sup>ya.

<sup>59</sup> Quia jo' jla'xcwiina ljo' na njñomna jom. Mei<sup>n</sup> tique<sup>n</sup>na cwenta teiñoo<sup>n</sup> xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>na. Mana jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na.

### Sein'ma<sup>n</sup> Jesús tsa<sup>n</sup>chjaa<sup>n</sup>

**9** <sup>1</sup> Jâ nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê tyoma'noo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê. Yoche<sup>n</sup> na saawi'noo<sup>n</sup>yâ cwii joo, nty'liaayâ cwii tsa<sup>n</sup>s'a xje<sup>n</sup> na tuiñe na nchjaa<sup>n</sup>!. <sup>2</sup> Ndo' tax'aayâ nnoom, l'uuyâ: —'U Maestro, ¿'ñee<sup>n</sup> juu seitjooñé nnom Ty'ooots'om, jo' na tuiñe tsa<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? ¿Aa nque<sup>n</sup> oo aa nn'a<sup>n</sup> na nda jom?

<sup>3</sup> T'o Jesús ndaayâ, matsoom:

—Mei<sup>n</sup> nchii jnaa<sup>n</sup>! nquii na tuiñe na nchjaa<sup>n</sup>!, mei<sup>n</sup> nchii jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nda juu. Luua' tjom cha cantyja 'naa<sup>n</sup> ca'mo<sup>n</sup>na' na nquii Ty'ooots'om waa najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Tseixma<sup>n</sup>ya na cats'aaya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom ja yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> wando'a. Ee quia nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncwjaaya, quia jo' xondaa nl'aatyaa ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cwiluiindyo chom na mañequiaa naxuee jo ndaana.

<sup>6</sup> Jnda na tsoom na luua', tjoom'm ndaajna<sup>n</sup> nomtyuua. S'aa<sup>n</sup> tsoo' ñequio juuna', jnda jo' ty'oomñê tsso'ñee<sup>n</sup> lua'nном tsa<sup>n</sup>chjaa<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ndo' tsoom nnom:

—Cja' peila na jndyu Siloé, cama<sup>n</sup> n'omnjom'. Ñ'oom Siloé matsona' jñom ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

Ndo' tja tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tmaa<sup>n</sup> nnoom. Ndo' quia jndyolcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xuee manty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nndyoo' m'a<sup>n</sup> yuu na mac'ee<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñenty'iaana jom na ñetcaa<sup>n</sup> ljo' tjoõñê, ta'x'eena ndaa<sup>n</sup> ntyjeena:

—¿Aa nchii luua' tsa<sup>n</sup>chjaa<sup>n</sup> na tacatyeen na tca<sup>n</sup> ljo' tjoõñê?

<sup>9</sup> Nt'omndye joona jluena:

—Majom luua'.

Saa nt'omche<sup>n</sup> jlue:

—Nchii jom, cwe' na jee<sup>n</sup> tseijomna'.

Saa nque<sup>n</sup> matsoom:

—Maja luua.

<sup>10</sup> Jo' na ta'x'eena nnoom, jluena:

—¿Chiuu tuiyuu na ya teitquio' je'?

<sup>11</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Juu ts'a<sup>n</sup> na jndyu Jesús s'aa<sup>n</sup> tsso', ty'oomñê juuna' lua'noo<sup>n</sup>. Jnda jo' matso na cjoya Siloé na cjocamaa<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>. Ndo' tjo jo', tmaa<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>, ndo' je' xuee manty'iaaya.

<sup>12</sup> Quia jo' ta'x'eetina nnoom, jluena:

—¿Ndo' juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, yuu m'aa<sup>n</sup>?

T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Ticaljeiiya.

### Fariseos ñe'caliuna chiuu tuii na n'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>chjaa<sup>n</sup>

<sup>13</sup> Quia jo' ty'eñ'omna juu ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos na la'xma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. <sup>14</sup> Ee xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> quia s'aa Jesús tsoo' na s'aa<sup>n</sup> na ya manty'iaa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> fariseos'ñee<sup>n</sup> tyota'x'eena nnoom. Tyoluena:

—¿Chiuu tuiyuu na ya manty'ia'?

T'oo<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'oomñê tsoo' lua'noo<sup>n</sup>, jnda chii tmaa<sup>n</sup>ya lua'noo<sup>n</sup>, ndo' je' ya manty'iaya.

<sup>16</sup> Saa nt'om fariseos'ñee<sup>n</sup> tyoluena:

—Tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> nchii m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>! Ty'oots'om, ee ticatseit'maa<sup>n</sup>ñê xuee na cwita'jndyaaya.

Ndo' nt'om nc'iaana jlue:

—Ts'a<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> tixocandaa nnts'aa<sup>n</sup> cwii ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cha'na lcaa'.

Ndo' laa'ti' tîcwijom ñ'oom na jla'nei<sup>n</sup>na. <sup>17</sup> Jo' chii ta'x'eennda'na nnom ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>!. Jluena nnoom:

—Ndo' 'u je', ¿ljo' matsu' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> na ya manty'ia'?

T'oo<sup>n</sup>, matsoom:

—Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiñê profeta.

<sup>18</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> tiñe'cala'yu'na na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' je' jnda ljoya manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jo' chii tquee<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> na nda jom. <sup>19</sup> Ndo' ta'x'eena ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>!, ¿aa nda'yo' jom? Chiuu cwindu'yo', ¿aa mayuu' na tuiiñê na nchjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>?

<sup>20</sup> Ndo' t'oo nn'a<sup>n</sup> na nda jom. Jluena:

—Manquiuyâ na ndaayâ jom, ndo' manquiuyâ na tuiiñê na nchjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Saa cantyja chiuu tuiyuu na ya manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> je', jo' ticaliuuyâ. Mei<sup>n</sup> ticaliuuyâ 'ñee<sup>n</sup> s'aa na ya manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Saa jnda tue'ntyjo choom'm. Jo' chii cata'x'ee'yo' 'ñom chiuu waa. Manquiityee nntsoom chiuu tuii.

<sup>22</sup> Luua' ñ'oom t'oo joo nn'a<sup>n</sup> na nda jom, ee nquiaana nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa nn'a<sup>n</sup>na. Ee jnda jla'jomndyena xe<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ñe mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na Jesús cwiluiñê Cristo, tixonquiana na wanaa<sup>n</sup> na nntseijomñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na cwitjomndyee nn'a<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. <sup>23</sup> Cwe' na luua' waa, jo' na jlue nn'a<sup>n</sup> na nda jom: "Jnda tue'ntyjo ñoom'm. Cata'x'ee'yo' 'ñom."

<sup>24</sup> Quia jo' jnda we ndii' tquee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos juu tsa<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>!. Tyoluena nnoom:

—Ñequio na ndo' Ty'oots'om catseinei<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup>. Jâ cwila'noo<sup>n</sup>â na juu tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Ndo' t'oo<sup>n</sup> ndaana, matsoom:

—Ticaljeiiya, aa jom ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. Ñe'cwii waa na matsei'no<sup>n</sup>'a, meii<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>n</sup> na nchja<sup>n</sup>ya, saa je' ya manty'iaya.

<sup>26</sup> Quia jo' ta'x'eennda'na nnoom. Jluena:

—¿Ljo' s'a<sup>n</sup> 'u? ¿Chiuu s'aayom na ya manty'ia'?

<sup>27</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom:

—Majnda<sup>n</sup> tsjooya ndaa<sup>n</sup>yo', saa ticalañ'oom'ndyo'. Ndo' je' ¿chiuu na ñe'candye'nnda'yo'? ¿Aa mati 'o ñe'calajomndyo' ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>?

<sup>28</sup> Ndo' jla'jnaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>. Jluena:

—'U cwiluiindyu' ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'oom'm, saa jâ cwilajomndyô ñ'oom na tyoñequiaa Moisés. <sup>29</sup> Jâ manquiuyayâ na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om nnom Moisés, saa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> cwe' ticaliuuyâ yuu jna<sup>n</sup>yom.

<sup>30</sup> T'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana, matsoom:

—Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' cjaawee' ts'oo<sup>n</sup> na luga', na 'o ticaliu'yo' yuu jna<sup>n</sup>yom, ndo' jndâ tquiaa<sup>n</sup> na ya manty'iaya. <sup>31</sup> Cha'tsondyo manquiuyaya na Ty'oots'om xocañee<sup>n</sup> ñ'oom ndyuee nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. Saa mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ñe jom ndo' na mach'ee yuu na l'ue ts'oom, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo. <sup>32</sup> Cantlyjati xuee na jna<sup>n</sup> tsjoomnancue, mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoondye nn'a<sup>n</sup> na ñet'oom cwii ts'a<sup>n</sup> na s'aa na ya manty'iaa' cwii ts'a<sup>n</sup> na tuiiñe na nchjaa<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Xe<sup>n</sup> nchii Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, tjaa na nndaan nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> T'oona nnoom, jluena:

—'U cha'tso na cha'tso cantyja na tuiindyu' matsei'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. Ndo' ¿aa matseijndu' na m'mo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> jâ?

Quia jo' tjeii'na jom wats'om chjoo 'naa<sup>n</sup>na yuu cwitjomndyena.

### La'xma<sup>n</sup>na cha'na nn'a<sup>n</sup> nchjaa<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om

<sup>35</sup> Jndii Jesús na tjeii'na tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na. Quia ljeii<sup>n</sup> juu, matsoom nnom:

—¿Aa matseiyu' ñequio Jndii Ty'oots'om?

<sup>36</sup> T'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ¿cwaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jom cha ya nntseiyu'a ñ'e<sup>n</sup>ñê?

<sup>37</sup> Matso Jesús nnoom:

—Majnda<sup>n</sup> nty'ia' jom. Mannco na matseina<sup>n</sup>ya njom' cwiluiindyo nque<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> Quia jo'che<sup>n</sup> matsoom:

—'U Ta, matseiyu'a ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

Ndo' seit'maa<sup>n</sup>ñê Jesús.

<sup>39</sup> Ndo' Jesús matsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>:

—Ja jndyoo tsjoomnancuewaña na nnto<sup>n</sup>a nn'a<sup>n</sup>. Nquiee nn'a<sup>n</sup> na ndoo' nquiuna na cwila'no<sup>n</sup>na chiuu waa cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om nnts'aa na nnc'omna cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na

ndoo' nquiuna na m'a<sup>n</sup>na na nchjaan'a cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om, joona nñequiaya na candaay'a nla'no<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Nndyoo' meintyjee' cwantindy'e nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos, ndo' jndyena na luala' tso Jesús. Quia jo' ta'x'een a nnoom, jluena:

—¿Aa mati jâ mach'een a' na nchjaan'yâ?

<sup>41</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> na je' laxma<sup>n</sup>'yo' cha'na nn'a<sup>n</sup> na ticala'no<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om quia jo' tjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na cwilaxma<sup>n</sup>'yo'. Saa nc'e na cwindu'yo' na 'o laxma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na candaay'a cwila'no<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om, jo' chii cwilaxma<sup>n</sup>'yo' na cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup>'yo'.

### Ñ'oom na tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup>' tiom canma<sup>n</sup>

**10** <sup>1</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> na matsjoo ndaa<sup>n</sup>'yo', juu ts'a<sup>n</sup> na nchii 'ndyoots'a tiom wjaaquiee' yuu na ñjomndye canma<sup>n</sup>, saa cwiiche<sup>n</sup> joo wjaawaa<sup>n</sup> juu tiom'ñee<sup>n</sup> na nncwincjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> juuna', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê tsa<sup>n</sup>canch'ue ndo' tsa<sup>n</sup> na mawincje' tiom. <sup>2</sup> Saa nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñê na mateix'ee canma<sup>n</sup>, xcwe 'ndyoots'a tiom nncjaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta 'ndyoots'a tiom'ñee<sup>n</sup>, matseicanaa<sup>n</sup>'ne na nncwinoom. Ndo' joo canma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na mateix'ee<sup>n</sup> cwita'jnaa<sup>n</sup>'yo' jñee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ncueeyo', wjaachom jooyo'. <sup>4</sup> Ndo' quia na jnda tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cha'tso canma<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cwenta, wjaajñee<sup>n</sup> jo ndaayo', 'oontyjoyo' naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ee cwita'jnaa<sup>n</sup>'yo' jñee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na ticata'jnaa<sup>n</sup>'yo' na nchii ty'oyo', xoc'oontyjoyo' naxe<sup>n</sup>', hasta nlei'nomyo' juu. Ee ticata'jnaa<sup>n</sup>'yo' jndyee' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nchii ty'oyo'.

<sup>6</sup> Luala' ñ'oom na cwe' tjañoom' na seinei<sup>n</sup> Jesús ndaana. Saa tîcalal'no<sup>n</sup>na ljo' ñe'catsona'.

### Jesús cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na candaay'a mateix'ee canma<sup>n</sup>

<sup>7</sup> Ndo' seinei<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa<sup>n</sup>'yo', ja cwiluiindyo 'ndyoots'a tiom na cwi'ooquie' canma<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tquiocalue na cwiluiindye na nntei'x'ee canma<sup>n</sup> cwii tjooché<sup>n</sup> na jndyoo, joo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na na<sup>n</sup>canty'ue ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwiwincje' tiom. Saa joo canma<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindye cwentaya tînquiandyena cantyja 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ja 'ndyoots'a tiom cwiluiindyo. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncjaaquiee' cantyja 'naa<sup>n</sup>ya, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>'ñê. Nntseijomna' jom cha'cwijom cwii catsma<sup>n</sup> na maljeiiyo' na nlcwa' na macalui'yo' tiom'ñee<sup>n</sup> ndo' na macwjee'nnnda'yo'.

<sup>10</sup> Tsa<sup>n</sup>canch'ue ñequi<sup>n</sup>che<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na nnch'uee<sup>n</sup> nntseicue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' na nntsei'na<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ja jndyoo na ñequia na ticanycwii na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>, ndo' cha na candaay'a na nla'xma<sup>n</sup>na juu jo'. <sup>11</sup> Ja cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na candaay'a mateix'ee canma<sup>n</sup>. Juu ts'a<sup>n</sup> na candaay'a

na mateix'ee canma<sup>n</sup> ntsmei<sup>n</sup>, mañequiaña na cue' cwentaayo!. <sup>12</sup> Saa juu tsa<sup>n</sup>ntjom na nchii cwiluiñê ty'oyo' ee cwe' mach'ee<sup>n</sup> cwenta jooyo', noom'm na ndyocwjee'cañoom lobo. Quia jo' ma'ñee<sup>n</sup> canma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, maleinoom. Ndo' juu lobo'ñee<sup>n</sup> mantyjo ndo' mat'uii jooyo'.

<sup>13</sup> Maleinom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ee cwe' tsa<sup>n</sup>ntjom jom, jo' chii ticajnda ntyjee<sup>n</sup> canma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>14-15</sup> 'Ja cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na canda<sup>a</sup>'ya mateix'aya canma<sup>n</sup>. Ndo' cha'xje<sup>n</sup> wajnaa<sup>n</sup>! Tsotya ja, mati ja mawajna<sup>n</sup>'a jom. Maluaa' matseijomna' na wajna<sup>n</sup>'a canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>'a, ndo' quioo' ntsmaa<sup>n</sup>'a cwitajnaa<sup>n</sup>'yo' ja. Ndo' mañequiaandyo na c'io cwentaa canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>'a. <sup>16</sup> Mati mam'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>'a na tic'omna tmaa<sup>n</sup>'waa. Mati joona cwiluiindyo na cjocachooya, ndo' nnquiontyjona na nncwa<sup>n</sup>ya joona. Ndo' nncuaa na ñe'cwii tmaa<sup>n</sup>', ndo' ñe'cwii ts'a<sup>n</sup> na nnteix'ee joona.

<sup>17</sup> 'Nquii Tsotya jee<sup>n</sup> candya' ts'oom ja, ee mañequiaandyo na c'io cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindye canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>'a cha nñequiaa<sup>n</sup> na nncwando<sup>n</sup>nnda'a. <sup>18</sup> Tja'a'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nndaa<sup>n</sup> nntseicuee' ja na nchii ñ'oomya. Manncotya mañequiaandyo na ljo' catjo<sup>n</sup>. Waa najndo na cwiluiindyo na cats'aa na ljo', ndo' mati waa na jndo na nncwando<sup>n</sup>xco. Luua' ñ'oom na sa<sup>n</sup>ntjom Tsotyaya na catseixma<sup>n</sup>ya.

<sup>19</sup> Jnda na jndye nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'oommei<sup>n</sup> s'aana' na tîcatjoom'nnda' na jla'nei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ee jndyendye joona jluena:

—Tsa<sup>n</sup>jndii matseixmaa<sup>n</sup>, ndo' jnda teintjei<sup>n</sup>ñê. ¿Chiuu na cwindye'yo' ñ'oom na matseineii?

<sup>21</sup> Saa nt'omndye joona jlu:

—Nchaa l'uu ñ'oommei<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii. ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii nndaa<sup>n</sup> nnts'aa na nnty'iaa' ts'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>?

### Tînquiandye nn'a<sup>n</sup> judíos cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús

<sup>22</sup> Tsjoom Jerusalén tuee' xuee quia cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> judíos na cwijaañjoom' n'omna xje<sup>n</sup> na tiooxconnda' weloo weлоона cwenta wats'om t'ma<sup>n</sup> l'o Ty'oots'om. <sup>23</sup> Ndo' xcwe ncueesua' quia tuee' xuee'ñee<sup>n</sup>. Jesús m'aa<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na. Manoom naquii' cwii w'aa cwentaa' wats'om'ñee<sup>n</sup> na cwe' wanaa<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> na s'aa Salomón. <sup>24</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tja'a'ndyena tsei Jesús. Ta'x'eena nnoom jluena:

—¿Cwanti yo na maleichu' jâ na matseiñ'ee<sup>n</sup>ndyu' jâ? Xe<sup>n</sup> na mayuu' cwiluiindyu' Cristo, ntyjayu catsu' ndaayâ.

<sup>25</sup> Matso Jesús ndaana:

—Jnda tsjoo na ljo' ndaa<sup>n</sup>'yo', saa maxje<sup>n</sup> tîcalayu'yo'. Majoo ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa ñequio najndeii na matseixma<sup>n</sup> Tsotya, joona' cwitjei'yuu'ndyena' cantyja 'naa<sup>n</sup>ya. <sup>26</sup> Saa 'o tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo

cwe' nc'e nchii cwiluiindyo' canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>'a. <sup>27</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindye canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>'a cwindyena jndyeya, ndo' ja mawajna<sup>n</sup>'a joona, ndo' joona cwinquiontyjona naxa<sup>n</sup>'a. <sup>28</sup> Ja mañequia na ticanycwii na cwita'ndo'na, mei<sup>n</sup> tajom catsuundyena. Ndo' tjaa mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> na nndaa<sup>n</sup> nncwji' joona l'oo. <sup>29</sup> Ee nquii Tsotya na tquiaa<sup>n</sup> joona l'oo, jom cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup> na cha'tso, ndo' mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nndaa<sup>n</sup> nncwji' joona l'oo<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ja ñequio Tsotya ñe'cwii cwiluiindyo ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>31</sup> Jndaa<sup>n</sup> na jndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> na luala' ñ'oom tso Jesús, jla'xcwiinnda'n na ljo<sup>n</sup> na nntuee'n na nacoom'm. <sup>32</sup> Quia jo' tsoom ndaana: —Majndye ts'iaa<sup>n</sup> na ya jndaa<sup>n</sup> s'aaya jo ndaa<sup>n</sup>yo' ñequio najndeii na matseixma<sup>n</sup> Tsotyaya. ¿Cwaa<sup>n</sup> cwii juuna' na mach'eenaa' na ñe'cajñom'yo' ljo<sup>n</sup> ja?

<sup>33</sup> Ndo' t'oo<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—Nchii ñe'cajñoo<sup>n</sup>yâ ljo<sup>n</sup> 'u cwe' cwii ts'iaa<sup>n</sup> na ya mache'. Nl'aayâ na luala' 'u ee matsei'jna<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ee 'u cwe' ts'a<sup>n</sup> 'u, saa<sup>n</sup> mache' na cwiluiindyu' Ty'oots'om.

<sup>34</sup> Jesús t'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Naquii' ljeii ñ'oom' Ty'oots'om na cwileiñ'om'yo', manquiul'yo' na nquii Ty'oots'om matsoom: “Ndaaa<sup>n</sup> 'o na cwiluiitquiendyo' jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> matsjoo na matseijomna' 'o cha'na nnco<sup>n</sup>.”

<sup>35</sup> Matsotiche<sup>n</sup> Jesús:

—Tso Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na matseijomna' joona cha'na nque<sup>n</sup>. Ndo' manquiuya na tixocats'aana' na cwe' cantu ñ'oom na tsoom. <sup>36</sup> Jo' chii tixcwe na cwindu'yo' na matseijnnaa<sup>n</sup> a jom nc'e na tsjoo<sup>n</sup> na cwiluiindyo<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>. Ee nque<sup>n</sup> ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja, ndo' saa<sup>n</sup>ntjoom ja na candyoc'oo<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>37</sup> Jo' chii xe<sup>n</sup> nchii ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Tsotya<sup>n</sup> mats'aa, ticalayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Saa<sup>n</sup> nc'e na mats'aa ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jo' chii calayu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> mañejoo ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> ja. Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> joona' nliu'yo' ndo' nla'no<sup>n</sup>yo' na nquii Tsotya<sup>n</sup> ñe'cwii cwiluiiñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup>, ndo' ja ñe'cwii cwiluiindyo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>39</sup> Quia jo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii<sup>n</sup> jla'jndaa'ndyena na nnt'uena jom, saa<sup>n</sup> tícandaa<sup>n</sup> l'ana, tjaa<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Quia jo' tei'ty'ioonndaa<sup>n</sup> jndaa Jordán ñ'e<sup>n</sup> Jesús yuu ñet'oomjndyee Juan na tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup>. Ndo' majndye xuee ñet'oo<sup>n</sup>yâ jo' jo' ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>41</sup> Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> tquie'cañom na m'aa<sup>n</sup>yâ na ñe'candyena ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>. Tyoluena ndaa<sup>n</sup> nc'iaana:

—Juan mei<sup>n</sup>cwii ts'iaa<sup>n</sup> tyooch'ee<sup>n</sup> na xocandaa<sup>n</sup> nluiina' na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Saa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> na mayuu' joona'.

<sup>42</sup> Ndo' majndye nn'a<sup>n</sup> tyola'yu' ñ'e<sup>n</sup> Jesús jo' jo'.

### Na tue' Lázaro

**11** <sup>1</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> wii' na jndyu Lázaro. Juu tsa<sup>n'ñee</sup><sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> tsjoom Betania ñequio María ñequio xjoom Marta.

<sup>2</sup> Majuu María, xjo Lázaro'ñee<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup> na tu'inquio nche<sup>n'</sup> nc'ee Jesús, ndo' ñequio sooxquee<sup>n</sup> tyuee'ñê nc'ee. <sup>3</sup> Ndo' joo yolcu'ñee<sup>n</sup> jla'cwanomna ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Jluena:

—'U Ta, juu ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candyal ts'om', wee<sup>n'e</sup><sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Jnd<sup>a</sup> na jndii Jesús ñ'oomwaa', matsoom:

—Tycuwaa' nchii macanda na cwe' nntseicuee'na' jom. Matjoom na luaa' cha caluiit'maa<sup>n'ñee</sup> Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n'a</sup><sup>n</sup>. Ndo' mati nntseit'maa<sup>n'ñee</sup> ja na cwiluiindy<sup>a</sup> Jnaa<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Jee<sup>n</sup> wi' ts'om Jesús Marta ñequio tyjee tsa<sup>n'ñee</sup><sup>n</sup> ñequio nquii Lázaro. <sup>6</sup> Jnd<sup>a</sup> na jñee<sup>n</sup> na wii' Lázaro'ñee<sup>n</sup>, ljo'ñetyee<sup>n</sup> we xuee jo' jo' yuu na m'aa<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Jnd<sup>a</sup> teinom we xuee'ñee<sup>n</sup>, já nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na calajomndy<sup>a</sup> ñ'e'ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>, matsoom ndaayâ:

—Tsaanndaa'a Judea.

<sup>8</sup> Jo' chii l'uuyâ nnoom:

—'U ta na ma'moo<sup>n</sup> ñ'oom! Ty'oots'om ndaayâ, tyoowijndye xuee na jla'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos na njñomna ljo' 'u, ndo' ¿aa jo' wja'nnda'?

<sup>9</sup> T'o Jesús ndaayâ, matsoom:

—Ndicwa<sup>n</sup> waa xje<sup>n</sup> na nnts'aaty<sup>a</sup> ts'iaa<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na nnt'ue nn'a<sup>n</sup> judíos ja. Ndo' na luaa' waa matseijomna' cha'cwijom na cwii xuee na canda<sup>a</sup>'ya canchoo'we horas na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>. Quia naxuee manom ts'a<sup>n</sup>, xocwity'uee<sup>n</sup>, ee ya tquioom'm nc'e na manty'iaa' ñe'quioom' tsjoomnancuewaañe. <sup>10</sup> Saa tixocanda<sup>a</sup> nnts'aa ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> natsjom. Xe<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> na ljo' nncwity'uee<sup>n</sup>, ee tjaal'na<sup>n</sup> naxuee c'oom ñ'e'ñê.

<sup>11</sup> Jnd<sup>a</sup> tsoom na luaa' ndaayâ, tsotyee<sup>n'che</sup><sup>n</sup>:

—Juu ti'x'iaaya Lázaro watsom, saa jo na nntseilcwiya jom.

<sup>12</sup> Quia jo' t'ooyâ, l'uuyâ:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, xe<sup>n</sup> na cwe' watsom, maxje<sup>n</sup> nlco'yana' jom.

<sup>13</sup> Seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oomwaa' ee na m'aa<sup>n</sup> ts'ooñe Lázaro, saa já jlatiuuyâ na ma'moo<sup>n</sup> na watsoo tsa<sup>n'ñee</sup><sup>n</sup>. <sup>14</sup> Quia jo' tsondyeyoom ndaayâ:

—Jnd<sup>a</sup> tue' Lázaro. <sup>15</sup> Ndo' nei<sup>n</sup>ya na tic'oo<sup>n</sup>ya jo' jo' quia na tuee<sup>n'e</sup><sup>n</sup> cha na nlayu'yo'. Je' cjaaya na m'aa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Tomás, tsa<sup>n</sup> na cwilacajndyuuyâ catye<sup>n</sup>nquiee, juu cwii já nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendy<sup>a</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndy<sup>a</sup> ñ'e'ñê, matso ti'ñee<sup>n</sup> ndaayâ:

—Mati cjaaya cha mañejom cwjaaya ñ'e'ñê.

### Tseixma<sup>n</sup> Jesús na cwita'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jnda tja

<sup>17</sup> Quia jo' saayâ, squiaayâ Betania. Jnda na squiaayâ jo' jo' tyolue nn'a<sup>n</sup> nnom Jesús na jnda ñequiee xuee na ndii' Lázaro tsei'tsuua.

<sup>18</sup> Tsjoom'ñee<sup>n</sup> cha'na we kilómetros waljoo' xcwe na tquia m'aa<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>19</sup> Ndo' majndye nn'a<sup>n</sup> judíos jnda tquie'cañom Marta ñequio María. Tquiola'jomndyena na cwiñe'quiana na t'ma<sup>n</sup> n'om na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tue' Lázaro. <sup>20</sup> Jnda na jndii Marta na jnda wjaawindyoo'â ñ'e<sup>n</sup> Jesús, jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na jndyocatjomñê juu yuu na m'aa<sup>n</sup>yâ. Saa María ljoo'ñê na waa w'aa. <sup>21</sup> Matso Marta nnom Jesús:

—'U Ta, toom cwe' m'aa<sup>n</sup> ñjaan, tícue' ñetyjo. <sup>22</sup> Saa meii<sup>n</sup> na jnda tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ntyjiiyaya na mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ñ'oom na nlca<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, nñequiaa<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> T'o Jesús, matsoom nnom:

—Ncwando'nnda' ti'ty'iu' meii<sup>n</sup> na jnda tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> T'o Marta nnoom, matso:

—Ntyjiiya na nncwando'nnda' ñetyjo xuee na macanda quia na nntseinlcwi Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na jnda tja.

<sup>25</sup> Matso Jesús nnom:

—Ja cwiluiindyo na mañequia na cwita'ndo'xco nn'a<sup>n</sup>, ndo' ja mañequia na ticanycwii na mawando' ts'a<sup>n</sup>. 'Ñee<sup>n</sup> juu na matseiyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, meii<sup>n</sup> na cue', maxje<sup>n</sup> nncwando'xco. <sup>26</sup> Ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseiyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ticanycwii na nncwando', ndo' mei<sup>n</sup> tijoom nntsuuñe. ¿Aa matseiyu' na ljo'?

<sup>27</sup> Matsoom nnom Jesús:

—Mayuu' Ta, matseiyu'a na 'u cwiluiindyu' Cristo, Jnda Ty'oots'om. Ma'u jo' na tseixma<sup>n</sup> na nncwje'cañoom' tsjoomnancue.

### Seichjoo'na' ts'om Jesús, ty'ioom

<sup>28</sup> Jnda na tso Marta na luae', quia jo' tjaa<sup>n</sup>, tjacwaa<sup>n</sup> tyjee<sup>n</sup> María. Ñemaa<sup>n</sup> matsoom nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Jnda tyjee' nquii Maestro ndo' maquee<sup>n</sup>'ñê 'u.

<sup>29</sup> Quia na jndii María na ljo', seityuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jndyocatjomñê Jesús yuu na m'aa<sup>n</sup>yâ. <sup>30</sup> Ee xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyootsaaquiaa'â quii' tsjoom ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Ndi m'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê yuu na tjacatjomñê Marta jâ. <sup>31</sup> Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> María na cwiñe'quia na t'ma<sup>n</sup> ts'oom, quia nty'iaana na seityuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, teicantyjaa<sup>n</sup>, jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> quii' w'aa, ty'entyjona naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Ee jla'tiuuna na wjaacaty'ioom yuu waa tsei'tsuua.

<sup>32</sup> Quia na tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nc'ee.

Matsoom nnom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, toom cwe' m'aa<sup>n</sup> ñjaan, quia jo' tícue' ñetyjo.

<sup>33</sup> Nty'iaa' Jesús na jee<sup>n</sup> maty'ioo María, ndo' jee<sup>n</sup> cwityuee nn'a<sup>n</sup> judíos na tquiontyjo naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Quia jo' jee<sup>n</sup> seichjoo'na' ts'om Jesús, ndo' sei'ndaa'na ntyjee<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Tax'ee<sup>n</sup> ndaana, matsoom:

—¿Yuu cwijom ty'iui'yo' jom?

Jluena nnoom:

—Ta, candyo' canty'ia'.

<sup>35</sup> Ndo' Jesús ty'ioom. <sup>36</sup> Quia jo' joo nn'a<sup>n</sup> judíos jlue:

—Que<sup>n</sup>'yo' cwenta na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom ti'ts'oo.

<sup>37</sup> Saa cwantindye joona jluena:

—Tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na ya nty'iaa' tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>. ¿Aa nchii mati nndaa nnts'aa<sup>n</sup> na tīcue' Lázaro?

### Tquiaa Jesús na ta'ndo'xco Lázaro

<sup>38</sup> Sei'ndaa'nnda'a'na' ntyjii Jesús. Saayâ ñ'e<sup>n</sup>ñê yuu na waa tsue'tsjo' na tuii tsei'tsuaa juuna'. Cwital tsjol 'ndyoots'aa'na'. <sup>39</sup> Tso Jesús ndaana:

—Quindyo'yo' tsjolwaa.

Juu Marta, xjo ts'oo, matsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, je' jnda teic'eeñê ee jnda jndaa<sup>n</sup> ñequiee xuee na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Matso Jesús nnom:

—¿Aa nchii jnda tsjoo njom', xe<sup>n</sup> nntseiyu' nnty'ia'njom' na nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om?

<sup>41</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> tei'ndyooona tsjol yuu na tjaa'ndyena ts'oo. Ndo' jlundaañê, matsoom:

—Jee<sup>n</sup> quianl'ua' 'u Tsotyaya na mandi' ñ'oom 'ndyoya. <sup>42</sup> Ee mantyjiya na ñequii'che<sup>n</sup> mandi' ñ'oom na matseina<sup>n</sup>ya njom'. Saa cwe' nc'e nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na m'a<sup>n</sup>na na cañomya jo' chii tsjooya ñ'oomwaa' cha cala'yu'na na 'u jñom' ja.

<sup>43</sup> Ndo' quia na jnda tsoom na luga<sup>n</sup>, seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tsoom:

—Lázaro, calui'.

<sup>44</sup> Ndo' juu ts'oo Lázaro, jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na chu'tyjoo liaa na tintmei<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup> ndo' l'oo<sup>n</sup>. Ndo' ta' nnoom payom. Matso Jesús ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Calacano<sup>n</sup>'yo' liaamei<sup>n</sup> cha nndaa nncja<sup>n</sup>.

### Jla'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos na nnt'uena Jesús

(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

<sup>45</sup> Ndo' majndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> quia na nty'iaana na luga<sup>n</sup> s'aa Jesús, jla'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>46</sup> Saa nt'omndye joona ty'entyjaa'na nn'a<sup>n</sup> fariseos. Tyoluena chiuu nty'iaana na s'aa Jesús. <sup>47</sup> Jo' chii tjomndye nquiee ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>. Tyoluena ndaa<sup>n</sup> nc'iaana:

—¿Chiuu nl'aayoo? Ee teijndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> mach'ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na tixocaluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. <sup>48</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> cwe' n'ndyaatoo na

ncjaach'eetyee<sup>n</sup> na luua', quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> nla'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' na ljo' nquiee na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> romanos nla'tyuii'na wats'om 'naa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio ndaandyuaa 'naa<sup>n</sup>ya.

<sup>49</sup> Caifás jndyu cwiindye joo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na luua' tso. Juu cwiluiitquieñê chu'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup> ntyee cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos. Matsoom ndaa<sup>a</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—'O mei<sup>n</sup>chjoo ticala'no<sup>n</sup>'yo!. <sup>50</sup> Mei<sup>n</sup> ticaliu'yo' na yati xe<sup>n</sup> na cue' cwii tsa<sup>n</sup>s'a cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ndyuaaya, cha tints'aa gobiernom na cwjaaya na cha'tsondyo.

<sup>51</sup> Saa<sup>a</sup> nchii cantyja na jndo<sup>a</sup> ts'om nque<sup>n</sup> na luua' ñ'oom tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Jom nc'e na cwiluiñê tyee na cwiluiit'ma<sup>n</sup>'ñê ndaa<sup>a</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos chu'ñee<sup>n</sup>, jo' chii seijndo<sup>a</sup> Ty'oots'om ts'oom na nncue<sup>a</sup> Jesúis cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>52</sup> Ndo' nchii macanda<sup>a</sup> cwe<sup>a</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, mati nntjoom na ljo' cha cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>quiayuuche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na quit'ma<sup>n</sup> n'om jom nntseitjom Ty'oots'om joona cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>53</sup> Jo' chii nc'e na luua' tso Caifás, cantyjati xuee'ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na' na jla'jomndye na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na nla'cuee'na Jesúis.

<sup>54</sup> Cwe<sup>a</sup> nc'e jo', tîconom xcweyaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Jo' chii jluui'â ts'ondaa Judea ñ'e<sup>n</sup>ñê, saayâ cwii tsjoom chjoo na jndyu Efraín. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> candyoo<sup>a</sup> m'aa<sup>n</sup>na' ñequio ndyuaa na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. T'oo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê jo' jo' cwantindyo xuee.

<sup>55</sup> Ndo' jnda<sup>a</sup> jaawindyoo<sup>a</sup> na nncuee<sup>a</sup> xuee pascua na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwilacwjaaya canma<sup>n</sup>. Cwii tjooche<sup>n</sup> na nncuee<sup>a</sup> xuee pascua'ñee<sup>n</sup>, jndyendye nn'a<sup>n</sup> jluui'na njoomna, ty'ena Jerusalén cha nndaa<sup>a</sup> nntjei'ljuu'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo Ty'oots'om. <sup>56</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na ty'e xuee tyol'ueena Jesúis. Yoche<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup>na wats'om, tyoluena ndaa<sup>a</sup> nc'iaana:

—¿Chiuu m'aa<sup>n</sup> n'om'yo', aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na ticañoom ncuee?

<sup>57</sup> Ntyee na cwiluiitquiendye ndaa<sup>a</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos tque<sup>n</sup>na ñ'oom na jndeい'na!. Sa<sup>a</sup>ntjomna xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ntyiji yuu m'aa<sup>n</sup> Jesúis, catseicandii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> joona, cha na nndaa<sup>a</sup> nnt'uena jom.

### Tu'nquio María nche<sup>n</sup> cjoo<sup>a</sup> nc'ee Jesúis

(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

**12** <sup>1</sup> Yom xuee cwii tjoo na nla'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos xuee pascua quia cwila'cwjeena canma<sup>n</sup>, ndo' squiaayâ tsjoom Betania ñ'e<sup>n</sup> Jesúis. Squiaayâ na m'aa<sup>n</sup> Lázaro, tsa<sup>n</sup> na tquiaa<sup>n</sup> na wando<sup>a</sup> xco jnda<sup>a</sup> na tue!. <sup>2</sup> Tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyena Jesúis jo' jo'. Jla'jndaa'ndyena cwii nantquie na tcwaa'â. Marta tyondi'ntjoom ndaa<sup>a</sup>ñê ndo' juu Lázaro'ñee<sup>n</sup> tacathee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô na meindyuaandyô nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñ'e<sup>n</sup> Jesúis. <sup>3</sup> Ndo' juu María maleiñ'oom cwii tsua<sup>a</sup> xjo nche<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> nardo. Juuna<sup>a</sup> jee<sup>n</sup> jndana!. Tu'nquioom nche<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nc'ee Jesúis, jnda<sup>a</sup> jo' tyowee'ñê nc'ee ñequio sooxquee<sup>n</sup>. Na s'aa<sup>n</sup> na ljo' tju'na' jndye cachi cha'waa quii'

w'aa. <sup>4</sup> Mañ'e<sup>n</sup> Judas Iscariote, jnda Simón, juu mawaa xje<sup>n</sup> na nñequiaa cwenta Jesús. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwii jâ na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>5</sup> Matso:

—Cwa nchii na teil'ua nche<sup>n</sup>'waa' na cwii ndyee sia<sup>n</sup>nto s'om denario. Ñequio s'om'ñee<sup>n</sup> nnndaa nnteijndeii ts'a<sup>n</sup> ndyeñee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Saa nchii tsoom na luga' nc'e na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom ndyeñee<sup>n</sup> saa ee na jee<sup>n</sup> canch'ueñe ndo' nc'e na jom maleiñ'oom tja<sup>n</sup>che na ñjom s'om na cwileil'uee'ndyô na cha'tsondyô, ndo' xje<sup>n</sup>to jom macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> s'om jo' jo!. <sup>7</sup> Saa matso Jesús:

—Ca'ndii' yuscum'aa<sup>n</sup> na luga' mach'ee<sup>n</sup>. Matseijndaa'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee na nncjaanty'iui'ndyo. <sup>8</sup> Ee ndyeñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyo', saa ja nchii ñequii'che<sup>n</sup> na nnc'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

### Jla'jndaa'ndye ntyee na nla'cuee'na Lázaro

<sup>9</sup> Jo' chii quia na jndye nn'a<sup>n</sup> na jndye na jo' jo' m'aa<sup>n</sup> Jesús, tquie'cañomna na m'aa<sup>n</sup>yâ. Ee nchii macandaa nc'e na ñe'canty'iaana Jesús, saa mati ñe'canty'iaana Lázaro, ts'a<sup>n</sup> na tue' na tquiaa Jesús na tando'xco. <sup>10</sup> Cwe' nc'e jo', ntyee na cwiluiitquiendye ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos, mati jla'jndaa'ndyena na nla'cuee'na Lázaro. <sup>11</sup> Ee cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> jom majndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> to<sup>n</sup>ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> ntyee, jla'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

### Jla't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> Jesús quia squiaayâ Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)

<sup>12</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee nn'a<sup>n</sup> na jndye na tquio ncuee, jndye na manndyoo' na nntsquiaayâ Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>13</sup> Jo' chii ty'echona njom, ty'ecatjomndyena jâ ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tyola'xuaana tyoluena:

—Caluiit'ma<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om. Catio'naa<sup>n</sup>ñê nquii ts'a<sup>n</sup> na mandyo ñequio xuee' nquii na cwiluiiñe Rey cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>14</sup> Ndo' ljeii Jesús cwii snom chjoo. Tjaljoom juuyo'. Ndo' na ljo' s'aa<sup>n</sup> seicandaa<sup>n</sup>ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeii. <sup>15</sup> Matsona':

'O nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén, tila'catyuendyo'.

Canty'ia'yo' macwjee'cañoom nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê

Rey cwenta' 'o, na waljoom snom.

<sup>16</sup> Jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê tîcalaa'noo<sup>n</sup>'â ñ'oommei<sup>n</sup> najndyee. Saa ndanquia quia na jndaa seit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om jom, tjañjoom' n'oo<sup>n</sup>yâ na teiljeii ñ'oommei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ndo' maxje<sup>n</sup> tuii na ljo'.

<sup>17</sup> M'a<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos quia t'ma<sup>n</sup> Jesús Lázaro na ñejndii' quii' tsei'tsuaa. Jndaa na tquiaa<sup>n</sup> na wando'xco Lázaro'ñee<sup>n</sup>, quia jo' tyotjeii'yuu'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chiuu nty'iaana na tuii. <sup>18</sup> Macwe' juu ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na s'aa Jesús na tixocandaa<sup>n</sup> nluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa, jo' na

ty'ecatjomndye nn'a<sup>n</sup> na jndyendye jom quia jnda<sup>n</sup> jndyena na ljo' s'aa<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Saa joo fariseos'ñee<sup>n</sup> tyoluena ndaa<sup>n</sup> nc'iaana:

—¿Aa jndo'yo' je'? Maxje<sup>n</sup> tja na nndaa<sup>n</sup> nl'aaya. Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwilajomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê.

### Nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego cwil'ueena Jesús

<sup>20</sup> Ndo' tyom'a<sup>n</sup> cwantindye nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ty'e ncuee quia cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> judíos canma<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Tquie'cañom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Felipe. Jom ts'a<sup>n</sup> tsjoom Betsaida, ts'onda<sup>n</sup> Galilea. Nn'a<sup>n</sup> griegos'ñee<sup>n</sup> ty'ecata<sup>n</sup>na cwii naya'ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—Aa re sa, l'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na nlanaa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>22</sup> Quia jo' tja Felipe, matsoom na ljo' nnom Andrés, ndo' wendye joona ty'ecaluenas na ljo' nnom Jesús. <sup>23</sup> Tso Jesús ndaana:

—Ja cwiluiindyo<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Jnda<sup>n</sup> tue'ntyjo<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> nlco'wi'na' ja, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' Ty'ooot'som nntseit'maa<sup>n</sup>ñê ja. <sup>24</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>yo', cwii lquee<sup>n</sup> na cwiquioo, xe<sup>n</sup> ticjaaquiee'na' quii' ts'o yuu na nntseijomna' cha'cwijom na nncue'na', cwiljona' na ñenquiina'. Saa xe<sup>n</sup> nnom' ts'a<sup>n</sup> juuna' quii' ts'o yuu na matseijomna' na nncue'na', quia jo' majndye nncue' nnts'aana!. <sup>25</sup> 'Ñee<sup>n</sup> juu na matseicandy<sup>n</sup>a' ts'om cantyja na matseijndaa'ñe nquii na nncwando', jnaa<sup>n</sup>' jo' nntsuuñe. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee na jndoo' cantyja na wjaam'aa<sup>n</sup>, nnidaa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticanycwii na nncwanoom'm. <sup>26</sup> 'Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na ñe'candi'ntjom noo<sup>n</sup>, candyontyjoo<sup>n</sup> naxa<sup>n</sup>a. Ndo' yuu na nnc'oo<sup>n</sup>ya majo' jo' nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom noo<sup>n</sup>. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nndi'ntjom noo<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ñe Tsotyaya tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### Matseinei<sup>n</sup> Jesús na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom

<sup>27</sup> 'Je' mamatsei'ndaa'na' ts'oo<sup>n</sup>, ndo' ¿chiuu nntsjoo cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo'? ¿Aa nntsjoo: "Tsotyaya, cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyu' ja juu xje<sup>n</sup> na nntjo<sup>n</sup>ya nawi'waañe"? Saa xocatsjoo<sup>n</sup> na ljo' ee jnda<sup>n</sup> jndyoo<sup>n</sup> cha na nnc'io<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> 'U Tsotyaya, quiaa' na catseit'maa<sup>n</sup>ñena! 'u.

Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teic'uaa jndyee<sup>n</sup> Tsotyee<sup>n</sup> cañoom'luee. T'o:

—Jnda<sup>n</sup> tquia na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja ndo' wjaatseit'maa<sup>n</sup>ñetina' ja.

<sup>29</sup> Nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na meintyjee' nacañoomyâ jo' jo', jndyena na ljo'. Jluena ndaa<sup>n</sup> ntyjeena na seixuaa tsuee. Saa nt'om nn'a<sup>n</sup> jlue:

—Cwii ángel seinei<sup>n</sup> nnoom.

<sup>30</sup> Tso Jesús ndaana:

—Jndye'yo' na teic'uaa na seinei<sup>n</sup> cha cateijndeina' 'o, nchii cha cateijndeina' ja. <sup>31</sup> Ee jnda<sup>n</sup> tue'ntyjo<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' mati nntyuii' na matseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii na matsa<sup>n</sup>ntjom quii' n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Ndo' quia na jnda<sup>n</sup> jla'we nn'a<sup>n</sup> ja na nla'cuee'na ja, quia jo' nnts'a<sup>n</sup>aa na nntseitjomna' nn'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>33</sup> Ñ'oomwaa' matsoom cha ca'mo<sup>n</sup>na' cwaan<sup>n</sup> cwii nnom na nntjoom na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>34</sup> T'o<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, jluena:

—Majnda macwindyaaya na matso ñ'oom na sa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om na teiljeiina' na juu Cristo xocantycwii na m'aa<sup>n</sup>ñé. Quia jo' ñchiuu na matsu' na matsona' na nla'we nn'a<sup>n</sup> juu na cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na nla'cuee'na juu? ñ'Nee<sup>n</sup> juu luala' na matsu' na cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee?

<sup>35</sup> Quia jo' matso Jesús ndaana:

—Ja na cwiluiindyo naxuee quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>tyaya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya yoche<sup>n</sup> na cwii m'aa<sup>n</sup>tyaya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', cha tincwinom' natia 'o. Ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ñé nacie 'naa<sup>n</sup> natia, ticaljeii yuu wjaañ'oomna' juu. <sup>36</sup> Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na mañequia naxuee quii' n'om'yo', calayu'yo' ñequiondyo ja na cwiluiindyo naxueeñe. Ee na nl'a'yo' na ljo' nlaxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na nque<sup>n</sup> cwiluiñé naxueeñe.

Jnda na seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>', tjaa<sup>n</sup> yuu na xocaliu na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom.

### Tiñe'calayu' nn'a<sup>n</sup> jndíos ñ'e<sup>n</sup> Jesús

<sup>37</sup> Meii<sup>n</sup> jndye ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> jo ndaana na tixocaluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa, saa tiñe'cala'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñé. <sup>38</sup> Luala' tuii cha catseicanda<sup>a</sup>ñena' ñ'oom na tyotseiljeii profeta Isaías, matso:

Ta, ñ'nee<sup>n</sup> juu na matseiyu' ñ'oom na cwiñe'quiaayâ?  
Ndo' tsotyee<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom:  
¿'Ñee<sup>n</sup> juu na jnd<sup>a</sup> t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om nnom najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>?  
<sup>39</sup> T'mo<sup>n</sup> Isaías chiuu waa na tileicanda<sup>a</sup> nla'yu' nn'a<sup>n</sup> judíos, ee waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na matsoom:

<sup>40</sup> Cha'xje<sup>n</sup> tileicanty'iaa! ts'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>, maluaa' s'aa Ty'oots'om quii' n'omna, ndo' tquiaa<sup>n</sup> na jla'quie' n'omna jo nnoom.

Nmeii<sup>n</sup> tuii cha tixocaliuna chiuu l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena,  
mei<sup>n</sup> na nla'no<sup>n</sup>'na quii' n'omna.

Ee xe<sup>n</sup> nnc'ooliuna chiuu l'ue ts'oom ndo' nla'no<sup>n</sup>'na, maxje<sup>n</sup> nlcwe'  
n'omna ndo' nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñé joona.

<sup>41</sup> Seinei<sup>n</sup> Isaías ñ'oommei<sup>n</sup> quia na tco'na' nnoom na seit'maa<sup>n</sup>ñé Ty'oots'om Jesús, ndo' seineii<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu.

<sup>42</sup> Saa meii<sup>n</sup> na luala' tso Isaías, majndyendye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos, tyola'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Saa jnaa<sup>n</sup> na nquiaana nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos, jo' chii ticatjei'yuu'ndyena na ljo'. Ee xe<sup>n</sup> nl'ana na ljo' tixonquia fariseos'ñee<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nla'jomndyena xje<sup>n</sup> na cwi'oona wats'om. <sup>43</sup> Ee joona neii<sup>n</sup>tina na calue nc'iaana na ya cwil'ana, nchiiti na ntyjaa' n'omna na catso Ty'oots'om na ya ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

### Ñ'oom na mañequiaa Jesús macu'xe<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup>

<sup>44</sup> Jndeii seinei<sup>n</sup> Jesús. Matsoom:

—'Nee<sup>n</sup> juu na matseiyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nchii macanda ñequio ja matseiyu' tsa<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup>. Mati matseiyu' ñequio nquii Tsotya na jñom ja quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'!

<sup>45</sup> Ndo' 'nee<sup>n</sup> juu na mantyliaa' ja, mati mantyliaa' tsa<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup> nquii na

jñom ja quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'. <sup>46</sup> Ja na cwiluiindyo naxuee, jndyoo

tsjoomnancue, cha mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo

nncwji'na' juu naquii' natia. <sup>47</sup> Saa xe<sup>n</sup> cwe' na mandii ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na

mañequiaya, mei<sup>n</sup> ticatseinda joona', nchii ja tseixma<sup>n</sup>ya na nncu'xa<sup>n</sup>

tsa<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup>. Ee nchii ty'iom Tsotya ts'iiaa<sup>n</sup> ja na nncu'xa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, ty'iom

ts'iiaa<sup>n</sup> ja na cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyo joona. <sup>48</sup> 'Nee<sup>n</sup> juu na ticuee' ts'om ja, mei<sup>n</sup>

tico'ñom ñ'oom na mañequiaya, waa cwii na nncu'xe<sup>n</sup>na' tsa<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup>. Ee

xuee na macanda majooti ñ'oom na jnd<sup>a</sup> seina<sup>n</sup>ya, joona' nntu'xe<sup>n</sup>na'

jom. <sup>49</sup> Ticalatiuu'yo' na cwe' na jndeii' 'ndyo nnco ñ'oommei<sup>n</sup> na

matseina<sup>n</sup>. Nquii Tsotya na jñom ja, nque<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ntjoom na nmeii<sup>n</sup>

catseina<sup>n</sup>ya ndo' na ca'moo<sup>n</sup>ya joona' ndaa<sup>n</sup>'yo'. <sup>50</sup> Ndo' ntyjiiya ñ'oom na

matsa<sup>n</sup>ntjoom mañequiaana' na nntseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticanycwii na

wando'. Jo' chii matseina<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na jnd<sup>a</sup> tsoom noo<sup>n</sup>.

### Tma<sup>n</sup> Jesús nc'ee' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê

**13** <sup>1</sup> Cantyjati na jna<sup>n</sup>na' na t'ma<sup>n</sup> Jesús jâ na cwilajomndyô

ñ'e<sup>n</sup>ñê, t'moo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candy<sup>a</sup> ts'oome ja. Ntyjee<sup>n</sup> na jnd<sup>a</sup>

jaawe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjoomnancuewaña na

nncjaalcwe'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Tsotyee<sup>n</sup>. Jo' chii quia majaawe'ntyjo xje<sup>n</sup>

na nlatyaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos xuee pascua quia cwilacwjaaya canma<sup>n</sup>,

t'mo<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> waa na candy<sup>a</sup> ts'oome ja.

<sup>2</sup> Cwicwaa'â ñ'e<sup>n</sup> Jesús natmaa<sup>n</sup>. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jnd<sup>a</sup> seijndo' tsa<sup>n</sup>jndii ts'om

x'iaayâ Judas Iscariote, jnd<sup>a</sup> Simón, na quiaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwenta jom.

<sup>3</sup> Ndo' jom majndaa'ya ntyjee<sup>n</sup> na l'oo<sup>n</sup> jnd<sup>a</sup> tquiaa Tsotyee<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii

tintjoom na nchii ñ'oom' nquii. Mantyjee<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooot'som,

ndo' na majo' wjaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Teicantyjaa<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na cwicwaa'â

natmaa<sup>n</sup>. Tjeiin'e<sup>n</sup> liaatco na cwe<sup>n</sup>, to'ñoom cwii liaa na cwityuee'

luaayâ, seityee<sup>n</sup> juuna' tsia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Jnd<sup>a</sup> jo' tioom ndaatooo ts'om 'na<sup>n</sup> na

cwicandyuu'â. Too<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na mamaa<sup>n</sup> nc'aa<sup>n</sup>'â na t'maa<sup>n</sup> na calajomndyô

ñ'e<sup>n</sup>ñê, jnd<sup>a</sup> chii mawee'ñê nc'aa<sup>n</sup>'â ñequio liaa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ndo' quia na tue'cañoom yuu na wacatyee<sup>n</sup> Simón Pedro, matso

tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Ta, ¿aa mma<sup>n</sup>! nc'aya?

<sup>7</sup> T'oo<sup>n</sup> nnom, matsoom:

—Ts'iiaa<sup>n</sup> na mats'aa tileicatsei'no<sup>n</sup> na maje'ndyo, saa ndaquiache<sup>n</sup>

nntsei'no<sup>n</sup>!

<sup>8</sup> Matso Pedro nnoom:

—Xoya na mma<sup>n'</sup> nc'aya.

T'o Jesús, matsoom nnom:

—Xe<sup>n</sup> ticamaa<sup>n</sup>ya nc'e<sup>l</sup> ticatseixma<sup>n'</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>9</sup> Matso Simón Pedro nnom:

—Xe<sup>n</sup> luala'waa Ta, nchii macanda nc'a. Mati cama<sup>n'</sup> l'ooya ñequio xqua<sup>a</sup><sup>n</sup>ya.

<sup>10</sup> Matso Jesús nnom:

—Cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda jndaa', tica<sup>n</sup>na' na nntma<sup>n</sup>ñne na cha'waañe ee jnda lju'ñne, manda nc'ee maca<sup>n</sup>na' na nntma<sup>n</sup>. 'O laxma<sup>n</sup>'yo' na lju' n'om'yo' saa ticha'tsondyo'.

<sup>11</sup> Ee ntyjee<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu ñequiaa cwenta jom luee ntyee. Macwe' jo' na matsoom: "Saa ticha'tsondyo' laxma<sup>n</sup>'yo' na lju' n'om'yo'."

<sup>12</sup> Quia na jnda tmaa<sup>n</sup> nc'aa<sup>a</sup>â, ndo' tcweennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> liaatco 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jnda jo' tjacjoonaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nacañoom' mei<sup>n</sup>sa. Matsoom ndaayâ:

—¿Aa cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja na s'aaya 'o? <sup>13</sup> 'O cwilacajndyu'yo' ja Maestro ndo' na cwiluiindyo na matsa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>ya 'o. Ndo' maty'iomyana' na ljo' cwindu'yo', ee maxje<sup>n</sup> jo' ja. <sup>14</sup> Ndo' na jnda tmaa<sup>n</sup>ya nc'ee'yo' na cwiluiindyo na matsa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>ya 'o ndo' na ma'moo<sup>n</sup>ya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om ndaa<sup>a</sup>yo', mati 'o matsona' na nntue'ndyo'cje'yo' na nndye'ntjom'yo' ndaa<sup>a</sup>nc'iaa'yo'. <sup>15</sup> Ee jnda s'aaya cwii nnom na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaa<sup>a</sup>yo' cha mati cal'a'yo' ñequio nt'omche<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> jnda s'aaya 'o. <sup>16</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>a</sup>ya ndaa<sup>a</sup>yo', juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso ticaluiit'ma<sup>n</sup>ñne cha'na nquii ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom juu. Mati ts'a<sup>n</sup> na mawjaa ts'iaa<sup>n</sup> na jñom ts'a<sup>n</sup> juu, ticaluiit'ma<sup>n</sup>ñneti cha'xje<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> na jñom juu. <sup>17</sup> Xe<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>'yo' ñ'oommei<sup>n</sup>' ndo' cwil'a'yo' na ljo', nntio'naa<sup>n</sup>ñne Ty'ooots'om 'o.

<sup>18</sup> 'Nchii matsjoo ñ'oomwaa' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' na cha'tsondyo'. Mantyjiyya chiuu n'om' 'o na jnda tjeii'ndyo. Ee maxje<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na catseicandaa<sup>a</sup>ñena' ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii. Matsona!: "Manquii na macwa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo malcwe' nacjoya." <sup>19</sup> Je' matsjoo<sup>a</sup>ya ñ'oomwaa' ndaa<sup>a</sup>yo' cwii tjooché<sup>n</sup> na nluii na ljo', cha quia na nntseicandaa<sup>a</sup>ñena' nlayu'yo' na ja cwiluiindyo manquiiti na jnda tsjoo<sup>a</sup> ndaa<sup>a</sup>yo'. <sup>20</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>a</sup>ya ndaa<sup>a</sup>yo'. 'Ñee<sup>n</sup> juu na matseiljo ts'a<sup>n</sup> na majñoo<sup>n</sup>ya, ja matseiljo tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na matseiljo ja, matseiljo tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom ja.

### Matso Jesús na ñequiaa Judas cwenta jom

(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

<sup>21</sup> Jnda na tso Jesús ñ'oomwaa', sei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup>, ndo' ndyeyu tjei'yuu'ñê ndaayâ. Tsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>a</sup>ya ndaa<sup>a</sup>yo', cwiindyo' 'o ñequiaa cwenta ja.

<sup>22</sup> Quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê tyonty'iaa ntyjaayâ ndaayâ. Ee ticala'noo<sup>n</sup>â 'ñee<sup>n</sup> cwiindyo jâ na matsoom na lcaa' nnts'aa.

<sup>23</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ja Juan na jee<sup>n</sup> candya' ts'om Jesús, mawacatya<sup>n</sup> nacañom'm na cwicwaa'â. <sup>24</sup> Ndo' Simón Pedro s'oo l'oo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> na cwax'a<sup>n</sup> 'ndyoo Jesús cwaa<sup>n</sup> cwiindyo jâ na nñequiaa cwenta jom. <sup>25</sup> Jo' chii seintyjondyo jo ndo' jndya Jesús, tax'aya nnoom, tsjoo:

—Aa ndi' Ta, ¿'ñee<sup>n</sup> cwii jâ na nnts'aa na ljo'?

<sup>26</sup> T'oo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>, tsoom:

—Majuu ts'a<sup>n</sup> na nnom nñequiaya cwii ta<sup>n</sup> tyoo' xje<sup>n</sup> na jnda seicanda'a juuna'.

Ndo' quia na jnda seicana<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> juuna' nnom Judas Iscariote, jnda Simón. <sup>27</sup> Ndo' Judas, jnda na to'ñoom ta<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup>, mana tuo Satanás quii' ts'oom. Ndo' tso Jesús nnoom:

—Que<sup>n</sup>ndyu' ts'iaa<sup>n</sup> na nntsa'.

<sup>28</sup> Saa mei<sup>n</sup>cwiindyo jâ na meindyuaandyô nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñ'e<sup>n</sup>ñê ticala'noo<sup>n</sup>â chiuu na lcaa' ñ'oom tsoom. <sup>29</sup> Ndo' ee na manquiuyâ na Judas maleiñ'oom tja<sup>n</sup>che na ñjom s'om na cwiwil'uee'ndyô, jo' chii nt'omndyo jâ jla'tiuuyâ na ñe'catso Jesús nnoom na catseijnnaa<sup>n</sup> ljo'tindyo na maca<sup>n</sup>na' na nleil'uee'ndyô na waa xuee, oo quiaa<sup>n</sup> cwantindyo ndaa<sup>n</sup> ndyeñee<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ndo' jnda na tcwa' Judas tyoo'ñee<sup>n</sup>, mañoom' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jnda teijaa<sup>n</sup>.

### Ñ'oom xco na matsa'ntjomna'

<sup>31</sup> Jndâ na jluí' Judas quii'ntaa<sup>n</sup>yâ, matso Jesús ndaayâ:

—Je' ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, manntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' ja. Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ljo' na manntjo<sup>n</sup>ya nntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' Ty'oots'om. <sup>32</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jom cantyja na manntjo<sup>n</sup>, quia jo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' nntseit'maa<sup>n</sup>'ñê ja na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, ndo' tyuua' nnts'aa<sup>n</sup> na ljo'.

<sup>33</sup> 'O ntseindaaya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, chjootindyo cwii m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Nl'ue'yo' ja, ndo' cha'xje<sup>n</sup> tsjoo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nc'iaa'yo' nn'a<sup>n</sup> judíos, je' mati matsjoo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> 'o: 'O xocandaa<sup>n</sup> nntsquie'cañom'yo' yuu na nncjo. <sup>34</sup> Cwii ñ'oom xco na matsa'ntjomna' mañequiaya ndaa<sup>n</sup>yo', na c'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo'. Cha'xje<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na candya' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o, malaa'ti' c'om' 'o na wi' n'om' nc'iaa'yo'. <sup>35</sup> Na nl'a'yo' na ljo' nla'no<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na 'o cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo', xe<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>yo' na wi' n'om' nc'iaa'yo'.

### Matso Jesús na nncwji'ñe Pedro

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

<sup>36</sup> Tax'eeñe Simón Pedro nnoom. Matso:

—Ta, ¿yuu wja'yu'?

T'o Jesús, matsoom nnom:

—Cantyja na nntjo<sup>n</sup> je' 'u xocandaa nntseijomndyu', saa mati 'u nncue'ntyjo nntjom' na ljo'.

<sup>37</sup> Matso Pedro nnoom:

—Ta, ¿chiuu na xocandaa nntseijomndyo je' ljo' na nntjom'? Tints'aa meii<sup>n</sup> quio jo' c'io.

<sup>38</sup> T'o Jesús, matsoom nnom: 'U matsei'tiuu' na nñequiaandyu' na nnc'io' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo njom', cwii tjooche<sup>n</sup> na nntseixuaa caxtijndyo na jaawixuee, saa 'u jnda ndyee ndii' macwji'ndyu' cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

### Jesús cwiluiiñê nato

**14** <sup>1</sup> Tiñe'quiandyo' na nntseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' n'om'yo'. Cala'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' mati cala'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja. <sup>2</sup> Naquii' waa' Tsotyaya jndye joo niom yuu na ya nnc'om nn'a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> nchii na luua' waa, jnda tsjoo ndaa'yo'. Manncjo na nntseijndaa'ndyo joona' na nleil'uee'ndyo'. <sup>3</sup> Ndo' na jo na nntseijndaa'ndyo yuu na nnc'om'yo', nndyolcw<sup>a</sup>'nnda'a na nncjoch<sup>o</sup> 'o yuu na m'aa<sup>n</sup>ya, cha yuu na mac'a<sup>n</sup>ya, majo' nnc'om'yo'. <sup>4</sup> Ndo' 'o manquiu'yo' yuu na majo ndo' mati cwita'jna<sup>n</sup>yo' nato.

<sup>5</sup> Matso Tomás nnoom:

—'U Ta, ticaliuuyâ yuu wja', jo' chii ¿chiuu ya na nla'noo<sup>n</sup>â yuu waa nato'ñee<sup>n</sup>?

<sup>6</sup> T'o Jesús, matsoom nnom:

—Ja cwiluiindyo nato, ndo' ñ'oom na mayuu', ndo' na tijoom cwintycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>. Ñequii'che<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup> ja jo' na nndaa nncuee' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya. <sup>7</sup> Xe<sup>n</sup> na cwila'no<sup>n</sup>yo' 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyo, quia jo' mati nla'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsoty<sup>a</sup>. Na je' na cwii wjaatina' nc'e na cwita'jna<sup>n</sup>yo' ja, mati cwita'jna<sup>n</sup>yo' jom, ndo' jnda nty'ia'ndaa'yo' jom.

<sup>8</sup> Matso Felipe nnoom:

—Ta, quiaa' na nnty'iaandaayâ Tsotye', quialjo'che<sup>n</sup> nljoya n'oo<sup>n</sup>yâ.

<sup>9</sup> T'o Jesús nnom:

—Chiuu sa 'u Felipe, jaach'ee xuee m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ¿aa maxje<sup>n</sup> ticwajna<sup>n</sup> ja? Ts'a<sup>n</sup> na jnda nty'iaa' ja, mati jnda nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Tsoty<sup>a</sup>. ¿Chiuu na matsu': "Quiaa' na nnty'iaandaayâ Tsotye'"? <sup>10</sup> ¿Aa ticatseiyu' na ljo'yu cwiluiindyo ñequio Tsotyaya, ndo' jom ljo'yu cwiluiiñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja? Ñ'oom na matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo', nchii matseina<sup>n</sup>ya joona' cantyja 'naa<sup>n</sup> na jndo' ts'oo<sup>n</sup> nnco. Nquii Tsoty<sup>a</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nque<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> ts'liaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>11</sup> Cala'yu'yo' na ljo'yu cwiluiindyo ñequio Tsoty<sup>a</sup>, ndo' Tsotyaya ljo'yu cwiluiiñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja. Xe<sup>n</sup> tileicala'yu'yo' na ljo', saa quiandyo' na nla'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> mañejoo ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> na mats'aa. <sup>12</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', 'ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matseiyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo,

mañejoo ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa nnts'aa<sup>n</sup>. Hasta jndatiche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>, nc'e na majo na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya.<sup>13</sup> Ndo' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ñ'oom na nnta<sup>n</sup>'yo' nnom Tsotya ñequio xueya, jo' jo' nñequia cha na catseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jom cantyja 'na<sup>n</sup> ja na cwiluiindyo Jnaa<sup>n</sup>.<sup>14</sup> Cha'tso na cwita<sup>n</sup>'yo' ñequio xueya, jo' jo' nnts'aa.

### Njñom Jesús Espíritu Santo

<sup>15</sup> 'Xe<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>'yo' na jnda nquiu'yo' ja, quia jo' cala'canda'yo' ñ'oom na matsantjo<sup>n</sup>.<sup>16</sup> Ndo' ja nlcaa<sup>n</sup>'a nnom Tsotyaya na nñequiaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na nnteijndeii 'o, nquii Espíritu na cwiluiñe na mayuu' na ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.<sup>17</sup> Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue xocandaa<sup>n</sup> nnto'ñoomna jom, ee tyoonty'iaana jom, mei<sup>n</sup> ticata'jnaa<sup>n</sup>'na jom. Saa<sup>n</sup> 'o cwita'jna<sup>n</sup>'yo' jom, ee m'aa<sup>n</sup>'ñe naquii' n'om'yo', ndo' ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.<sup>18</sup> Tixoca'ndiya 'o na macanda, maxje<sup>n</sup> nncwjannda'a na m'a<sup>n</sup>'yo'.<sup>19</sup> Mawaa xje<sup>n</sup> na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> ja, ndo' jnda jo' taxocanty'iaana ja. Saa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o ñequii'che<sup>n</sup> na nnc'oo<sup>n</sup>ya, ee nc'e na nncwando'xco, jo' chii mati 'o nlaxma<sup>n</sup>'yo' na ticanycwii na nntando'yo'.<sup>20</sup> Quia na jnda<sup>n</sup> tue'ntyjo<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nla'no<sup>n</sup>'yo' na m'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Tsotya, ndo' 'o m'a<sup>n</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ndo' ja m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.<sup>21</sup> 'Ñee<sup>n</sup> juu na matseiljo ñ'oom na matsantjo<sup>n</sup> ndo' matseicanda<sup>n</sup> joona', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jnda ntyjee<sup>n</sup> ja. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na jnda ntyjii ja, nquii Tsotyaya candya' ts'oom juu. Ndo' mati ja candya' ts'oo<sup>n</sup>ya juu, ndo' m'moo<sup>n</sup>ya cantyja 'na<sup>n</sup>ya nnom.

<sup>22</sup> Tsa<sup>n</sup> na jndyu Judas, saa<sup>n</sup> nchii Judas Iscariote, matso:

—Ta, ¿chiuu na cwe' ndaa<sup>n</sup> jâ m'mo<sup>n</sup>' cantyja 'na<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue xocatsa<sup>n</sup> na ljo?

<sup>23</sup> T'o<sup>n</sup> Jesús nnom, matsoom:

—'Ñee<sup>n</sup> juu na jnda ntyjii ja maxje<sup>n</sup> nntseiñ'oom'ñe ñ'oom na maqua<sup>n</sup>. Nnc'oom Tsotya na candya' ts'oom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, ndo' nntsquiacañoo<sup>n</sup>ya juu. Nnc'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñe.<sup>24</sup> 'Ñee<sup>n</sup> juu na tica jnda ntyjii ja, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tiñe<sup>n</sup>catseicanaa<sup>n</sup> ñ'oom na mañequiaya. Ndo' ñ'oom na matseina<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo' nchii ñ'oom 'ndyo<sup>n</sup> nncoya. Matseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom 'ndyoo Tsotyaya ee jom jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'.

<sup>25</sup> 'Ñ'oommei<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo' yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.<sup>26</sup> Saa<sup>n</sup> ja nlcaa<sup>n</sup>'a nnom Tsotyaya na njñoom Espíritu Santo na nnteijndeii 'o. Juu m'mo<sup>n</sup>ti<sup>n</sup> ñ'oom ndaa<sup>n</sup>'yo' na maca<sup>n</sup>na' na nliu'yo'. Ndo' nnts'aa na nncjaañjoom' n'om'yo' cha'tso ñ'oom na jnda<sup>n</sup> ñetsjoo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo'.

<sup>27</sup> 'Ja tjaa'na<sup>n</sup> ñomtiuu tseixma<sup>n</sup>ya. Mañequiaya na cala'xma<sup>n</sup>'yo' juuna' naquii' n'om'yo'. Juu na mañequia na cwicanda'yo' t'ma<sup>n</sup>ti<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na', nchiiti juu na tjaa ñomtiuu c'om nn'a<sup>n</sup> na mañequiaa tsjoomnancue. Tiñe<sup>n</sup>quiandy<sup>n</sup> na nntseiñ'ee<sup>n</sup>'ñena' n'om'yo' ljo' cwii nntjom'yo' mei<sup>n</sup> tila'catyuendyo'.<sup>28</sup> Jnda<sup>n</sup> jndye'yo' na tsjoo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo',

majo, saa nndyonnda'a na m'a<sup>n</sup>'yo'. Xe<sup>n</sup> na mayuu' jnda nqiu'yo' ja, quia jo' nñequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' meii<sup>n</sup> na tsjoo na majo ee na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya jo. Jom t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñê, nchiiti ja. <sup>29</sup> Ndo' je' cwitjooche<sup>n</sup> na nluii na ljo' matsjoooya ndaa<sup>n</sup>'yo', cha quia na jnda tue'ntyjo juuna' quia jo' nla'yu'yo'.

<sup>30</sup> 'Tajndye cwimatseina<sup>n</sup>tyaya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ee mandyo nquii na cwiluiitquieñe quii' n'om nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañe. Saa tjaa mei<sup>n</sup>cwii na matseixma<sup>n</sup>ya na juu jo' nndaa<sup>n</sup> nleil'uee'ñe na cat'uiina' ja. <sup>31</sup> Saa cha nnc'ooliu nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na m'aa<sup>n</sup>ya na candya' ts'oo<sup>n</sup>ya Tsoty, ndo' na matseicandaa<sup>n</sup>ndyo cha'tso na matsa'ntjoom ja, mañequiaandyo na nnc'io. Quicantyja'yo', cjaaya, caluui'a ñjaa<sup>n</sup>ñe.

### Jesús cwiluiñê ts'oo ntjom na mayuu'che<sup>n</sup>

**15** <sup>1</sup> 'Ja cwiluiindyo ts'oo ntjom na mayuu' ndo' Tsotyaya cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na mateix'ee juuna'. <sup>2</sup> Matyjee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>nquia l'o

ts'oo'ñee<sup>n</sup> na tyool'ana' ta. Saa ticwii l'o ts'oo'ñee<sup>n</sup> na cwil'ana' ta, matyjee<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>na' cha majndyeti ta cal'ana'. <sup>3</sup> Mati joo ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo' maque<sup>n</sup>lju'na' n'om'yo' cha ya nl'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya. <sup>4</sup> Jo' chii caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, cha'xje<sup>n</sup> macwiljoo'ndyotya<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ee cha'xje<sup>n</sup> ts'o ts'oo xondaa<sup>n</sup> nnts'aa che<sup>n</sup>nquiina' ta xe<sup>n</sup> ticat'uiina' nquii ts'oo, majo'ti cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', mei<sup>n</sup> xocats'aana' na nncue' ta nl'a'yo' xe<sup>n</sup> ticaljoo'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>5</sup> 'Ja cwiluiindyo x'ee ts'oo, ndo' 'o cwiluiindyo' l'o ts'oo. 'Ñee<sup>n</sup> cwii 'o na tye<sup>n</sup> matseijomñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ndo' na cwiljoo'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ñe, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndye cha'cwijom ta nncue' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Saa xe<sup>n</sup> na nnto<sup>n</sup>ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, tjaa'na<sup>n</sup> ljo' cwii nndaa<sup>n</sup> nnts'aa. <sup>6</sup> 'Ñee<sup>n</sup> juu na ticaljoo'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, mntquie'na' juu cha'xje<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup>nquie' l'o ts'oo, ndo' jo' jo' cwiccaa<sup>n</sup>na'. Jnd<sup>a</sup> chii cwicajñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> l'oo'ñee<sup>n</sup>, cwitioomna joona' quii' chom.

<sup>7</sup> 'Xe<sup>n</sup> cwila'jomndyo'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, mei<sup>n</sup> ticatsuu' n'om'yo' ñ'oom na mañequiaya, quia jo' cata<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om cha'tso na l'ue n'om'yo', ndo' nñequiaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Luua waa na matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' Tsotyaya, na cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' jndye ta nncue'. Ee laa'ti' m'mo<sup>n</sup>na' na mayuu'che<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyo' ñequio ñ'oom na mañequia. <sup>9</sup> Cha'xje<sup>n</sup> juu Tsotyaya candya' ts'oom ja, mati ja candya' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o. Jo' chii caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja na m'aa<sup>n</sup>ya na candya' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o. <sup>10</sup> Ja matseicandaa<sup>n</sup>ndyo ñ'oom na matsa'ntjom Tsoty, ndo' cwiljoo'ndyo cantyja na candya' ts'oom ja. Ñequii'che<sup>n</sup> cala'canda<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya 'o, ee na nl'a'yo' na ljo', nljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja na candya' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o.

<sup>11</sup> 'Ñ'oommeii<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>'yo' cha nla'xma<sup>n</sup>'yo' na nei<sup>n</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ndo' cha candaa<sup>n</sup>ya nnc'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'. Hasta quiaana' na waljoo'che<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>'yo' na cwila'candaa<sup>n</sup>ndyo' yuu na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya.

<sup>12</sup> Luaa waa ñ'oom na matsa'ntjo<sup>n</sup>: C'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo', cha'xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya na candyal' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o. <sup>13</sup> Tjaan'a<sup>n</sup> cwii na t'ma<sup>n</sup>ti na ma'mo<sup>n</sup>na' na wi' ts'om ts'a<sup>n</sup> nc'iaa' cha'na juu ts'a<sup>n</sup> na nñequiaañe na cue' cwentaa nc'iaa'. <sup>14</sup> 'O cwiluiindyo' nc'iaya xe<sup>n</sup> cwila'candaa<sup>n</sup>dyo' na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya 'o. <sup>15</sup> Je' tacatsjootyaya na 'o cwiluiindyo' moso. Ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso ticaljei<sup>n</sup> ljo' matseijndaa'ñe patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Je' matsjoooya na 'o cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo ee jnda tquiaya na caliu'yo' cha'tso ñ'oom na jnda jndiiya 'ndyoo Tsotyaya. <sup>16</sup> 'O nchii tjeii'ndyo' na nla'xma<sup>n</sup>yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, nnc<sup>n</sup> tjeii'ndyo 'o, ndo' jnda ty'io<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup> 'o na catsa'yo' ndo' cal'a'yo' yuu na ñenquii'che<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'ooot'som. Ee na ljo' nl'a'yo' mei<sup>n</sup>quia ñ'oom na nta<sup>n</sup>yo' nnom Tsotyaa ñequio xueya, jom nñequiaa<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Luaa ñ'oom na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya 'o: C'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo'.

### Ticuee' n'om nn'a<sup>n</sup> Jesús

<sup>18</sup> 'Quia ticuee' n'om nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue 'o, cala'no<sup>n</sup>yo' na ja tyuua'ti t'omna na ticuee' n'omna. <sup>19</sup> Xe<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, nn'a<sup>n</sup> cwentaa'na' nnc'omna na neii<sup>n</sup>na 'o cha'xje<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>na nc'iaana, saa<sup>n</sup> nc'e jnda tjeii'a 'o quii'ntaa<sup>n</sup>na, jo' chii ticala'xma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, ndo' jo' na jndoo nn'a<sup>n</sup> 'o. <sup>20</sup> Cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na jnda ñetsjoo ndaa<sup>n</sup>yo', na juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso ticaluiit'ma<sup>n</sup>ñê cha'xje<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom jom. Nc'e na cwita'wi' nn'a<sup>n</sup> ja, mati nnta'wi'na 'o. Ndo' xe<sup>n</sup> cwila'candaa<sup>n</sup>dyena ñ'oom na mañeQuiaya, quia jo' mati nla'candaa<sup>n</sup>dyena ñ'oom na nñe'quia'yo'. <sup>21</sup> Cha'tso nmei<sup>n</sup> nl'ana 'o cwe' nc'e na la'xma<sup>n</sup>yo' cwentaya ee ticata'jnaa<sup>n</sup>na nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>na.

<sup>22</sup> Xe<sup>n</sup> nchii na jndyotseina<sup>n</sup>ya ndaana, quia jo' tixocwijndaa' na la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> je' tixocandaa<sup>n</sup> nluena na ticaliuna na cwila'tjoondyena nnoom. <sup>23</sup> Ee 'ñee<sup>n</sup> juu na jndoo' ja, mati jndoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê Tsotyaa. <sup>24</sup> Tijoom ñes'aa cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa. Xe<sup>n</sup> na nchii ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> mats'aa, quia jo' tixocwijndaa' na cwila'tjoondyena nnoom, saa<sup>n</sup> je' meii<sup>n</sup> na jnda ñenty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa cantyjati xje<sup>n</sup> na to'a, m'a<sup>n</sup>na na jndoona ja ndo' mati nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê Tsotyaa. <sup>25</sup> Saa<sup>n</sup> luua' waa cha catseicandaa<sup>n</sup>ñena' ñ'oom na teiljeii naquii' ljeii na cwilei'ñ'omna na matsa'ntjomna', na matsona': "Jndoona ja meii<sup>n</sup> tjaan'a<sup>n</sup> cwii nnom cantyja 'na<sup>n</sup>ya na matseijndaa'ñena' na nl'ana na ljo'."

<sup>26</sup> 'Ja nlcaa<sup>n</sup>a nnom Tsotyaa na cajñoom Espíritu na cwiluiiñê na mayuu' naquii' n'om'yo'. Quia na jnda tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nncwji'yuu'ñê cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>27</sup> Ndo' mati 'o nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ee m'a<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo xje<sup>n</sup> na to'jndyaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>.

# 16<sup>1</sup> Matso Jesús:

—Ñ'oommei<sup>n</sup> jnda seina<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya ndaa<sup>'yo</sup> cha tintseiquiaana<sup>'o</sup>. <sup>2</sup> Ee nntjeii<sup>'</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos 'o naquii<sup>'</sup> lan'om 'naa<sup>n</sup>na. Ndo' manncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>quiandyo ts'a<sup>n</sup> na nntseicuee<sup>'</sup> cwii 'o nntseitiuutoom na mandi'ntjoom nnom Ty'ooots'om na ljo<sup>'</sup> nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Nmeii<sup>n</sup> nl'ana cwe<sup>'</sup> nc'e ticala'no<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsotya, mei<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup> ja. <sup>4</sup> Saa jnda tsjoooya ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa<sup>'yo</sup> cha quia na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nncjañjoom<sup>'</sup> n'om'yo<sup>'</sup> ñ'oom na jnda tsjoo ndaa<sup>'yo</sup>.

## Ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa Espíritu Santo

"Tícatsjoo ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa<sup>'yo</sup> quia na to<sup>'</sup>jndya<sup>a</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na maleiñ<sup>'o</sup>ya nc'e m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>'</sup>. <sup>5</sup> Saa je<sup>'</sup> majolcw<sup>a</sup>'a na m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii<sup>'ntaa</sup><sup>n</sup>'yo<sup>'</sup>, ndo' mei<sup>n</sup>cwii 'o tyoowaxe<sup>'</sup> noo<sup>n</sup> yuu jo. <sup>6</sup> Saa cwe<sup>'</sup> ee na tsjoo ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa<sup>'yo</sup>, jo<sup>'</sup> na jee<sup>n</sup> ndya<sup>'</sup> chjoo<sup>'</sup> n'om'yo<sup>'</sup>. <sup>7</sup> Saa ñ'oom na mayuu<sup>'</sup> matsjoooya ndaa<sup>'yo</sup>, maxje<sup>n</sup> nnteijndeitina<sup>'</sup> 'o xe<sup>n</sup> joya. Ee xe<sup>n</sup> ticjo, nque<sup>n</sup> na nnteijnei<sup>n</sup> 'o ndo<sup>'</sup> na nñequiaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo<sup>'</sup> tixocwjee'cañoom<sup>'</sup> 'o. Ndo<sup>'</sup> na nncjo, njñoo<sup>n</sup>ya jom na nñoom na m'a<sup>n</sup>'yo<sup>'</sup>. <sup>8</sup> Ee quia na jnda tyjee'cañoom, nnts'aa<sup>n</sup> na nlco'tiana<sup>'</sup> nqui<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup> ndo<sup>'</sup> na cala'no<sup>n</sup>na na c'omna cantyja na maty'iomyana<sup>'</sup> ndo<sup>'</sup> na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'ooots'om joona. <sup>9</sup> M'moo<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cwe<sup>'</sup> nc'e na tiñe'cal<sup>a</sup>'yu<sup>'</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>'</sup>. <sup>10</sup> Ndo<sup>'</sup> m'moo<sup>n</sup> chiuu waa na maty'iomyana<sup>'</sup> na c'omna nc'e jo<sup>'</sup> na m'aa<sup>n</sup> Tsotya ndo<sup>'</sup> taxocanty'iaatina ja. <sup>11</sup> M'moo<sup>n</sup> chiuu na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup> ee na jnda tu'xe<sup>n</sup>'ñe nqui<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe tsjoomnancuewaañe.

<sup>12</sup> 'Ndo<sup>'</sup> niom jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom na maca<sup>n</sup>na<sup>'</sup> na catsjoooya ndaa<sup>'yo</sup>, saa tileicala'no<sup>n</sup>'yo<sup>'</sup> joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> je<sup>'</sup>. <sup>13</sup> Saa quia na nncwjee'cañoom juu Espíritu na cwiluiiñe na mayuu<sup>'</sup>, juu nncjaa'mo<sup>n</sup> ndaa<sup>'yo</sup> cha'tso ñ'oom na mayuu<sup>'</sup> ee nchii nntseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nqui<sup>n</sup>, nntseinei<sup>n</sup> ticwii cwii ñ'oom na mandii na matseinei<sup>n</sup> Ty'ooots'om. Ndo<sup>'</sup> m'mo<sup>n</sup> ndaa<sup>'yo</sup> 'na<sup>n</sup> na quia nluii. <sup>14</sup> Juu nntseit'maa<sup>n</sup>'ñe ja, ee nnco'ñom cha'tso ñ'oom na ñe'catseicandiyya 'o, ndo<sup>'</sup> m'mo<sup>n</sup> joona<sup>'</sup> ndaa<sup>'yo</sup>. <sup>15</sup> Cha'tso na matseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>'</sup> Tsotyaya macwentaya joona<sup>'</sup>. Cwe<sup>'</sup> nc'e jo<sup>'</sup> na tsjoo na nnco'ñom juu Espíritu cha'tso ñ'oom na ñe'catseicandiyya 'o ndo<sup>'</sup> m'mo<sup>n</sup> joona<sup>'</sup> ndaa<sup>'yo</sup>.

## Juu na chjoo<sup>'</sup> n'om'yo<sup>'</sup> nntseicwaque<sup>n</sup>na<sup>'</sup> na nei<sup>n</sup>'yo<sup>'</sup>

<sup>16</sup> 'Chjootindyo cwii ñ'a<sup>n</sup>tya ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>'</sup>, ndo<sup>'</sup> jnda jo<sup>'</sup> taxocanty'ia<sup>'</sup>yo<sup>'</sup> ja. Ndo<sup>'</sup> ndanquia chjootindyo cwii nnty'ia'ti'yo<sup>'</sup> ja, cwe<sup>'</sup> nc'e nncjo na m'aa<sup>n</sup> Tsotya.

<sup>17</sup> Jnda tsoom ñ'oommei<sup>n</sup> cwantindyô jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> l'uuyâ ndaa<sup>'</sup> ntyjaayâ:

—¿Chiuu ñeca'mo<sup>n</sup> ñ'oomwaa' na matseineii<sup>n</sup> ndaayâ, na chjootindyo cwii ñ'e<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ndo' xe<sup>n</sup> jndache<sup>n</sup> taxocanty'iaa'ya jom, ndo' ndanquia jo' chjootindyo cwii nnty'iannda'a jom? Ndo' na tsoom cwe' nc'e na wja<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Tsotyee<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> L'uutuyaayâ:

—Juu ñ'oomwaa' na chjootindyo na tsoom, ¿iljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup>na'?  
Ticala'noo<sup>n</sup>'â ñ'oom na matseineii<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Ndo' sei'no<sup>n</sup>! Jesús na ñe'cata'x'eendyotyayâ ñ'oomwaa' nnoom.  
Quia jo' matsoom ndaayâ:

—¿Aa cwita'xe'yo' ndaa<sup>n</sup> ntyjee'yo' cantyja ñ'oommei<sup>n</sup> na matsjoo na chjootindyo mei<sup>n</sup> taxocanty'ia'yo' ja, ndo' ndanquiache<sup>n</sup> na chjootindyo quia jo' nnty'ia'nnda'yo' ja? <sup>20</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>yo', joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, ñequio na neii<sup>n</sup>na nnty'iaana ljo' nntjo<sup>n</sup>. 'Na<sup>n</sup> na nntjo<sup>n</sup> nnts'aana' na 'o nntyuee'yo' na matseichjoo'na' n'om'yo', saa<sup>n</sup> juu na chjoo' n'om'yo', xe<sup>n</sup> jndache<sup>n</sup> nntseicwaque<sup>n</sup>na' na nnc'oom'yo' na nei<sup>n</sup>yo'. <sup>21</sup> Manquiu'yo' cwii yuscu quia manntseincuii, maquiina' juu, cwe' ee jnd<sup>a</sup> tue'ntyjo<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na nntseincuii. Saa<sup>n</sup> quia na jnd<sup>a</sup> tuiiñe yu'ndaa, cwitsuu' ts'oom na tquiina' jom, ee m'aa<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jnd<sup>a</sup> tuiiñe yu'ndaa. <sup>22</sup> Maluaa' matseijomna' 'o. Je' m'a<sup>n</sup>yo' na chjoo' n'om'yo', saa<sup>n</sup> quia na nnty'iannda'a 'o, quia ljo'che<sup>n</sup> nñequiaana' na nei<sup>n</sup>yo'. Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xocandaa<sup>n</sup> nncwji' na nei<sup>n</sup>yo'.

<sup>23</sup> Juu xuee'ñee<sup>n</sup>, taxoca<sup>n</sup>na' na nnta'xe'ti'yo' ñ'oom noo<sup>n</sup>. Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo', cha'tso na nta<sup>n</sup>yo' nnom Tsotyaya cha catseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja, jo' nñequiaaa<sup>n</sup> na nnda'yo'. <sup>24</sup> Hasta xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup> tyooca<sup>n</sup>na' na candu'yo' na catseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja joo ñ'oom na nnta<sup>n</sup>yo' nnoom. Saa<sup>n</sup> je' cal'a'yo' na ljo' quia jo' nnto'ñoom'yo' ñ'oom na cwilaty'oondyo', cha nñequiaana' na canda<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>yo'.

### Jnda<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>dyo<sup>n</sup> ñequio na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue

<sup>25</sup> Jnd<sup>a</sup> seina<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' na cwe' tjañoom'. Saa<sup>n</sup> manncue'ntyjo<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na taxocatseina<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' ñ'oom na cwe' wjaañoom', ee nntseina<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' ñ'oom na ndyeyu cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsotyaya. <sup>26</sup> Ndo' juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nnta<sup>n</sup>yo' nnoom ñequio xueya cha catseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja. Ndo' quia ljo'che<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> taxoca<sup>n</sup>na' na nntseity'oondyo<sup>n</sup> nnom jom na nñequiaaa<sup>n</sup> ñ'oom na cwita<sup>n</sup>yo', <sup>27</sup> ee manquiiti Tsotyaya m'aa<sup>n</sup> na candya<sup>n</sup> ts'oom 'o, nc'e na jnd<sup>a</sup> nquiui'yo' ja ndo' jnd<sup>a</sup> macwilayu'yo' na jnaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ja jnaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>, tyja'cañoo<sup>n</sup>ya tsjoomnancuewaa. Ndo' je' je' ma'ndiya juuna' na manncjolcwa<sup>n</sup>a na m'aa<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> Quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê l'uuyâ:

—Je' ndyeyu matsei'nei<sup>n</sup>', nchii cwe' ñ'oom na wjaañoom'. <sup>30</sup> Je' macwila'noo<sup>n</sup>'â na 'u cha'tso ntyji' mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na nnta'x'aatyaayâ njom'. Jo' chii cwilayuu'â na mayuu' na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'ooots'om.

<sup>31</sup> T'o Jesús ndaayâ, matsoom:

—Je' cwila'tiuu'yo' na cwilayu'yo'. <sup>32</sup> Saa manncue'ntyjo xje<sup>n</sup>, ndo' je' cwiwe'ntyjona' na nnt'oom'ndyo'. Cwii ndo' cwiindyo' nntsa'yo' na waa w'a'yo' ndo' n'ndye'yo' ja na ñenco. Saa tiñenco m'aa<sup>n</sup>ya, ee nquii Tsotyaya m'aa<sup>n</sup>ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>33</sup> Jnda seina<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' cha cantyja na cwilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tanc'oom. Ñequii' nawi' nntjom'yo' na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoomnancue, saa c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo', ee jnda jna<sup>n</sup>ndyo ñequio juu na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.

### Mateijndeii Ty'ooots'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús

## 17 <sup>1</sup> Jnda na seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>, jlundañañê cañoom'luee. Matsoom:

—Tsotyaya, jnda tue'ntyjo na nluii cha'tso na teijndaa' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Je' catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' ja na cwiluiindyo Jnda', cha mati ja nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo 'u. <sup>2</sup> Ee 'u jnda tque<sup>n</sup> na waa na jndo na matseixma<sup>n</sup>ya jo ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mañequia' l'ooya na ñequiaya na tseixma<sup>n</sup> na ticanycwii na wando'. <sup>3</sup> Luua waa na nntseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticanycwii na wando' añmaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na catsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na ñenncu'che<sup>n</sup> cwiluiindyu' Ty'ooots'om na mayuu' ndo' mati na ja Jesús cwiluiindyo Cristo na jñom' ja quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>4</sup> 'Ja jnda seit'maa<sup>n</sup>ndyu 'u quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' majnda mamañequiaandyo na c'iø cwentaa nn'a<sup>n</sup>, mañequuu ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tquiaa' noo<sup>n</sup> na cats'aa. <sup>5</sup> Ndo' je' je' 'u Tsotyaya, catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' ja cha'xje<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyu' yuu na m'aa<sup>n</sup>, na juu jo' matseixma<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu' cwii tjooché<sup>n</sup> na nncuaa tsjoomnancue.

<sup>6</sup> 'Ndæa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na tquiaa' joona l'oo, jnda t'moo<sup>n</sup>ya chiuu cwiluiindyu'. Tyom'a<sup>n</sup>na cwenta', ndo' tquiaa' na cwila'xma<sup>n</sup>na cwentaya. Joona cwila'wena ñ'oom naya 'na<sup>n</sup> ndo' cwila'candana juuna'. <sup>7</sup> Ndo' macwila'no<sup>n</sup>na na cha'tso na cwicandaa mats'aa, ñenncu' tquiaa' na matseixma<sup>n</sup>ya na ljo'. <sup>8</sup> Ee ñ'oom na tsu' noo<sup>n</sup>ya, jnda tquia joona' ndaana. Ndo' joona jnda to'ñoomna ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Cwila'no<sup>n</sup>na na mayuu'che<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>, ndo' cwila'yuu'na na 'u jñom' ja quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> 'Maca<sup>n</sup>a naya njom' cantyja 'naa<sup>n</sup>na, nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ja maca<sup>n</sup>a na cateijndeii' joo na jnda tquiaa' l'oooya, ee cwila'xma<sup>n</sup>na cwenta'. <sup>10</sup> Cha'tsondye joona na la'xma<sup>n</sup>na cwentaya, mati la'xma<sup>n</sup>na cwenta'. Ndo' joona na la'xma<sup>n</sup>na cwenta', mati la'xma<sup>n</sup>na cwentaya, ndo' matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja cantyja 'naa<sup>n</sup>na.

<sup>11</sup> 'Je' taxoc'oo<sup>ntyā</sup> tsjoomnancue, saa joo na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwiljoo'ndyena juuna', ee ja jonlcwa'a na m'aa<sup>n</sup>!. 'U Tsotyaya na lju' cwiluiindyu', catsa' cwenta na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na jndā tquiaa' l'oo ñequio juu najndeii na matsei'xma<sup>n</sup> cha nnts'aana' ñe'cwii nla'xma<sup>n</sup>na cha'xje<sup>n</sup> jaa ñe'cwii cwilaxmaa<sup>n</sup>ya.

<sup>12</sup> Yuche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup>ya naquii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na jndā tquiaa' l'oo, tyots'aa cwenta joona ñequio najndeii na matsei'xma<sup>n</sup> nncu'. Ndo' mei<sup>n</sup>cwiindyena tīcatsuuñe, macanda<sup>a</sup> tsuuñe juu ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> na catsuuñe, cha na catseicandaa'ñena' ñ'om' na teiljeii.

<sup>13</sup> 'Saa je' na nncjolcwa'a na m'aa<sup>n</sup>!. Ndo' matseina<sup>n</sup>ya ñ'oommeii<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na ndi m'aa<sup>n</sup>ya tsjoomnancuewaañe, cha juu na m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya, candaa' nla'xma<sup>n</sup>na juuna'!. <sup>14</sup> Jnda tquiaaya ñ'oom naya 'na<sup>n</sup> ndaana, saa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ticuee' n'om joona ee ticala'xma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, cha'xje<sup>n</sup> ja mei<sup>n</sup> ticatseixma<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>15</sup> Nchii maca<sup>n</sup>a na cwji' joona tsjoomnancue, saa na cwañom' joona ljo' na ñe'cats'aa tsa<sup>n</sup>jndii ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>16</sup> Joona ticalaxma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue cha'xje<sup>n</sup> ja mei<sup>n</sup> ticatseixma<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>17</sup> Que<sup>n</sup> joona na cwiluiindyena na lju' n'omna nc'e ñ'oom na mayuu'. Juuna' cwiluiiñena' na mayuu'. <sup>18</sup> Cha'xje<sup>n</sup> na jñom' ja na jndyoo<sup>a</sup> tsjoomnancue, mati majñoo<sup>n</sup>ya joona na c'oocatjei'yuu'ndyena ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>19</sup> Ee nc'e joona maqua<sup>a</sup> che<sup>n</sup>nnc<sup>a</sup> na lju' ts'oo<sup>n</sup> jo njom' cha mati nlque<sup>n</sup>lju'na' n'omna nc'e ñ'oom na mayuu'.

<sup>20</sup> 'Ndo' nchii macanda<sup>a</sup> maca<sup>n</sup>a cantyja 'naa<sup>n</sup> joo na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>!. Mati maca<sup>n</sup>a na cateijndei' joo nn'a<sup>n</sup> na quia nla'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>a</sup> nc'e ñ'oom na quia nntjei'yuu'ndyena <sup>21</sup> cha ñe'cwii nla'xma<sup>n</sup>na, cha'xje<sup>n</sup> 'u Tsotyaya ñe'cwii cwiluiindyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>a</sup>, ndo' ja ñe'cwii cwiluiindyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Ee na ljo' mati joona nndaan<sup>a</sup> nla'xma<sup>n</sup>na na ñe'cwii cwiluiindyena ñequiondyo<sup>a</sup> jaa. Quia jo' nla'yu' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na 'u jñom' ja.

<sup>22</sup> Juu na tquiaa' na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja, mati tquiaaya jo' na cala'xma<sup>n</sup>na, cha na ñe'cwii cala'xma<sup>n</sup>na cha'xje<sup>n</sup> jaa ñe'cwii cwila'xmaa<sup>n</sup>ya. <sup>23</sup> Ja m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndye joona, ndo' 'u m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>a</sup> ja cha nnts'aana' na ñe'cwii cwila'xma<sup>n</sup>na. Ndo' na ljo' nla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na 'u jñom' ja, ndo' na candya' ts'om' joona cha'xje<sup>n</sup> na candya' ts'om' ja.

<sup>24</sup> 'U Tsotyaya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'om' ja cwii tjooche<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> tsjoomnancue. L'ue ts'oo<sup>n</sup> na na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na jndā tquiaa' l'ooya, c'omna yuu na m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Ee quia ljo'che<sup>n</sup> nndaan<sup>a</sup> juu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja na tquiaa' na matseixma<sup>n</sup>ya. <sup>25</sup> Tsotyaya 'u na cwiluiindyu' na maty'iomyana', nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue ticala'no<sup>n</sup>na cantyja 'na<sup>n</sup>', saa ja mawajna<sup>n</sup>a 'u ndo' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>na na 'u jñom' ja. <sup>26</sup> Jnda t'moo<sup>n</sup>ya cantyja 'na<sup>n</sup> ndaana, ndo' m'moo<sup>n</sup>tyaya jo' ndaana. Luua' nnts'aa cha juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'om' ja, mati nlaxma<sup>n</sup>na juuna'!. Ndo' mati nnc'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndye joona.

## 'Ooñ'omna Jesús na praso

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

**18** <sup>1</sup> Jndā na seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, mana jluee<sup>n'e^n</sup> jo' jo' ñ'e<sup>n</sup>ndyô jâ na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê.

Tei'ty'ioo'â tsjo' Cedrón. Squiaayâ cwii joo yuu waa cwli ntjom, jo' jo' santyjooyâ na tjaque<sup>n'e^n</sup>. <sup>2</sup> Ndo' Judas, juu x'iaayâ na tquiaa cwenta jom, mati mantyjii jo' jo', ee majndye ndii' ñesaayâ jo' jo' ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>3</sup> Quia jo' Judas'ñee<sup>n</sup>, to'ñoom cwii tmaa<sup>n</sup> sondaro ñ'e<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom ndaa ntyee na cwiluiitquiendye, ndo' mañ'ee<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. Tjachom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jo' jo'. Ty'echona lioochom ndo' chom nlca ñ'e<sup>n</sup> l'o ts'iaa<sup>n</sup> ntia!. <sup>4</sup> Ndo' Jesús, nc'e na mantyjee<sup>n</sup> cha'tso na mawaa xje<sup>n</sup> na nntjoom, tjacatjomñê na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tax'ee<sup>n</sup> ndaana, matsoom:

—¿'Ñee<sup>n</sup> juu cwil'ue'yo'?

<sup>5</sup> T'oona, jluena:

—Cwil'uaayâ Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret.

Matsoom:

—Maja luaa jo'.

Ndo' mati Judas na tquiaa cwenta jom, mañ'ee<sup>n</sup> ñequio na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ndo' quia tso Jesús: "Maja luaa jo'", seilcwe'nty'a'na' joona hasta xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup> tquiaandyena. <sup>7</sup> Quia jo' tax'eeñennda' Jesús ndaana:

—¿'Ñee<sup>n</sup> juu cwil'ue'yo'?

Ndo' joona t'oonnda'na nnoom:

—Jesús tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret.

<sup>8</sup> T'o Jesús ndaana:

—Jndā tsjooya, maja luaa jo'. Jo' chii xe<sup>n</sup> ja cwil'ue'yo', ca'ndye'yo' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na nnc'oona.

<sup>9</sup> Luua' tuii cha catseicandaa'ñena' ñ'oom na tsoom quia seinei<sup>n</sup> nnom Tsotyee<sup>n</sup>. Tsoom: "Nn'a<sup>n</sup> na jndā tquiaa' l'ooya, mei<sup>n</sup>cwiindye joona títseicatsuuya." <sup>10</sup> Quia jo' Simón Pedro tjei'ñoomñê xjo na maleiñ'oom. Seiquiee'ñê ts'a<sup>n</sup> na jndyu Malco. Tyjee<sup>n</sup> tsua'qui tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ntyjaya. Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mosoo' tyee na cwiluiitquieñe. <sup>11</sup> Matso Jesús nnom Pedro:

—Cwja'ndyu'nnda' xjo' quii' tja<sup>n</sup>waa'na'. ¿Aa matseitiuu' na ticate'yomyana' na catjo<sup>n</sup>ya nawi' t'ma<sup>n</sup> na seijndaa'ñê Tsotyaya na nntjo<sup>n</sup>?

Ty'eñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> tyee na cwiluiitquieñe

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

<sup>12</sup> Quia jo' sondaro'ñee<sup>n</sup> ñequio capeita<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaana ñequio na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwindye'ntjom ndaa ntyee na cwiluiitquiendye ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos, t'uena Jesús, jla'tye<sup>n</sup>na jom. <sup>13</sup> Ty'eñ'omjndyeena jom na m'aa<sup>n</sup> Anás, xee<sup>n</sup> tyee na jndyu Caifás na cwiluiitquieñe chu'ñee<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Majuu Caifás'ñee<sup>n</sup> jnda seijnoo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> n'om nc'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> na yatiche<sup>n</sup> na cwii ts'a<sup>n</sup> cue' cwentaa cha'tsondye joona.

**Macwji'ñe Pedro cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús**  
(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

<sup>15</sup> Wendyô jâ, nquii Simón Pedro ñ'e<sup>n</sup> ja Juan saantyjoojâ nanque<sup>n!</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Juu tyee na cwiluiitquieñe mawajna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ja. Macwe' jo'  
tjoquia'a tach'e<sup>n</sup> waa' tyee'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na ty'eñ'omna Jesús jo' jo!. <sup>16</sup> Saa  
Pedro tjawintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> 'ndyoots'a tatiom. Jo' chii ja na mawajnaa<sup>n</sup> tyee  
na cwiluiitquieñe, jluii'a ch'e<sup>n</sup>, seina<sup>n</sup> nnom yuscu na mach'ee cwenta  
'ndyoots'a'ñee<sup>n</sup>. Ndo' juu tquiaa ñ'oom' na jndyoquiee' Pedro tach'e<sup>n</sup>  
w'aa. <sup>17</sup> Ndo' tax'ee yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom Pedro:

—¿Aa nchii 'u cwii joona na matseijomñe ñ'oom na mañequiaa  
tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>?

T'o Pedro matsoom:

—Nchii jo' ja.

<sup>18</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom w'aa'ñee<sup>n</sup>, ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
cwil'a cwenta wats'om, jnda jla'cw'aana ñoom. Meintyjee'na na  
cwila'windyena, ee jee<sup>n</sup> tei<sup>n</sup>. Ndo' mati meintyjee' Pedro quii'ntaa<sup>n</sup>na,  
matseiwiñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

**Mawax'ee tyee na cwiluiitquieñe ñ'oom nnom Jesús**  
(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

<sup>19</sup> Ndo' nquii tyee na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> ntyee, tax'eeñe nnom Jesús  
'ñee<sup>n</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>, ndo' mati  
chiuu waa ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup> T'o Jesús matsoom:

—Ñequii'che<sup>n</sup> ñequio na jndoo' nn'a<sup>n</sup> tyotseina<sup>n</sup>ya. Ndo' na  
tyo'moo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup>na ñequio wats'om  
t'ma<sup>n</sup> yuu na cwitjomndyena. Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tyootseina<sup>n</sup> na cwe' ñe'we  
ndyee ts'a<sup>n</sup> ndii. <sup>21</sup> Na mawaxe' noq<sup>n</sup>, ¿chiuu na ticwaxe' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na  
jnda ñejndyena ñ'oom na mañequiaaya ljo' ñetsjoo? Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>  
nquiujndaa'ndyena ñ'oom na ñet'moo<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Ndo' quia na jnda tso Jesús ñ'oomwaa', cwii na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwil'a  
cwenta wats'om na tyom'a<sup>n</sup> jo' jo' tquiaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nda' watmei<sup>n</sup> jom.  
Tso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—¿Aa laa'ti' maw'o<sup>n</sup> 'ndyoo nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> ntyee  
cwentaaaya?

<sup>23</sup> T'o Jesús, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> tia ñ'oom na matsjoo, cwji'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup>  
ñ'omtia'ñee<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ñ'oom na maty'iomyana' matseina<sup>n</sup>, tis'a na  
macwja' ja.

<sup>24</sup> Quia jo' seicwanom Anás Jesús na ndi chu'tye<sup>n</sup>ñê l'o Caifás, tyee na  
cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos.

**Macwji'ñennda' Pedro cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús**

(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

<sup>25</sup> Yoche<sup>n</sup> na meintyjee! Pedro 'ndyoo chom na matseiwiñê, ta'x'eena nnoom:

—Ndo' 'u je', ¿aa nchii macwii nquiee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwilajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñê?

Saa jom tjei'ñê, tsoom:

—Nchii jo' ja.

<sup>26</sup> Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' tyee na cwiluiitquieñe ndaa<sub>n</sub> ntyee. Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mann'aa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tyjee Pedro tsua'qui. Matso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnom Pedro:

—¿Aa nchii nty'iaya 'u na ñ'e<sup>n</sup>' ñ'e<sup>n</sup>ñê yuu waa ntjom?

<sup>27</sup> Saa Pedro tjei'ñennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' mañoom' seixuaa caxtijndyo.

**Nn'a<sup>n</sup> judíos tioona cwenta Jesús l'o Pilato**

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

<sup>28</sup> Quia jo' ty'eñ'om nn'a<sup>n</sup> judíos Jesús, jna<sup>n</sup>na waa' Caifás, tquienaa w'aa yuu na mac'e<sup>n</sup> gobiernom. Ndo' ndicwa<sup>n</sup> cwitsjoom xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Saa tic'ooquie' nn'a<sup>n</sup> judíos naquii' wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' gobiernom cha tints'aana' na tilju' laxma<sup>n</sup>na, ee xe<sup>n</sup> na ljo' tixonquiaana' na wanaa<sup>n</sup> na nla'jomndyena xuee na cwitquiina catsma<sup>n</sup> chjoo. <sup>29</sup> Jo' chii jlui' Pilato quii' w'aa'ñee<sup>n</sup> tjatseineii<sup>n</sup> ndaa<sub>n</sub> nn'a<sup>n</sup>. Tsoom:

—¿Ljo' ñ'oom cwique<sup>n</sup>'yo' nacjoo' tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup>?

<sup>30</sup> Joona t'oona nnoom:

—Xe<sup>n</sup> nchii ts'a<sup>n</sup> na tia ts'a<sup>n</sup>ñe jom, xonquiooñ'oo<sup>n</sup>yâ jom na m'aa<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Ndo' tso Pilato ndaa<sub>n</sub> judíos'ñee<sup>n</sup>:

—Ncjo'yo' catsaañ'om'yo' jom. Catu'xe<sup>n</sup>'yo' jom cantyja 'naa<sup>n</sup>' ljeii 'na<sup>n</sup>'yo' na waa.

T'oo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Tjaan'a<sup>n</sup> najndaaya na nlacuaa<sub>a</sub>lâ ts'a<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Luua' tuii cha catseicandaa'ñena' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Jesús na t'moo<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na nntseicuee'na' jom. <sup>33</sup> Ndo' tjaquiee'nnda' Pilato quii' wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tax'eeñê nnom Jesús:

—¿Aa 'u cwiluiindyu' Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos?

<sup>34</sup> T'o Jesús, matsoom nnom:

—¿Aa luua' matsu' ee na matsei'no<sup>n</sup>' che<sup>n</sup>nncu'? Oo, ¿aa m'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilue na ljo' cantyja 'na<sup>n</sup>'ya njom'?

<sup>35</sup> T'o Pilato, matsoom:

—Ja nchii ts'a<sup>n</sup> judío ja. Manquiee nn'a<sup>n</sup> ndyua' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sub>n</sub> ntyee 'na<sup>n</sup>'yo', joona tquiana cwenta 'u l'ooya.

¿Ljo' sa'?

<sup>36</sup> T'o Jesús nnoom:

—Juu na cwiluiindyo na catsa'ntjo<sup>n</sup>ya, nchii cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoomnancuewaña na matseixma<sup>n</sup>na'. Ee xe<sup>n</sup> cwiluiñena' na ljo', quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyo nl'ana tia' cha na tiñequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos, saa nchii cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsjoomnancue tseixma<sup>n</sup>ya na catsa'ntjo<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> Ndo' tax'ee Pilato nnoom:

—Quia jo', ¿Aa cwiluiindyu' rey?

T'o Jesús, matsoom nnom:

—Maxje<sup>n</sup> jo' cwiluiindyo. Macwe' jo' na tuiindyo na jndyoo tsjoomnancue, cha cwji'yuu'ndyo ñ'oom na mayuu'. Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'oom na mayuu'ñee<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mandii ñ'oom na mañequiaya.

<sup>38</sup> Tax'eeñe Pilato nnom Jesús:

—¿Ljo' jo' na cwiluiñena' na mayuu'?

### Teijndaa'tye<sup>n</sup> na cue' Jesús

(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Ndo' jndā na tso Pilato na lcaa', jlui'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos.  
Tsoom ndaana:

—Tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Saa mawaa costumbre quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na catseicandyandyo cwii praso na nntioo juu luee'yo' xuee na cwitquie'yo' catsma<sup>n</sup> chjoo. Quia jo' caa l'ue n'om'yo' na nntseicandyandyo juu rey na matseixma<sup>n</sup> na catsa'ntjom 'o?

<sup>40</sup> Ndo' jla'xuaana, jluena:

—Nchii tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>. Catseicandyandyu' Barrabás.

Lcaa' ñ'oom ta<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' juu Barrabás'ñee<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>canch'ue jo'.

**19** <sup>1</sup> Quia jo' sa<sup>n</sup>ntjom Pilato na catjaa' sondaro Jesús. <sup>2</sup> Ndo' sondaro'ñee<sup>n</sup> l'ana tsei nioom, jndā chii tioomna juuna' xque<sup>n</sup> Jesús, ndo' jla'cweena jom cwii liaatco colo catsioo!. <sup>3</sup> Ndo' ty'entyjaa' nt'om sondaro'ñee<sup>n</sup> jom. Cwe' tyonconaa, jluena:

—Caluit'ma<sup>n</sup>ndyu' 'u Rey na cwiluiindyu' na catsa'ntjom' nn'a<sup>n</sup> judíos.

Ndo' tyotmeii<sup>n</sup>na nda' watmei<sup>n</sup> nnoom.

<sup>4</sup> Jndā jo' jlui'nnda' Pilato jo ndaana. Matsoom:

—Canty'ia'yo', macwjii'a jom jo ndaa'yo' cha que<sup>n</sup>yo' cwenta mei<sup>n</sup>cwii jna<sup>n</sup> ticatseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jlui' Jesús jo ndaana na ñjom tsei nioom xquee<sup>n</sup>, ndo' cwe<sup>n</sup> liaatco colo catsioo!. Tso Pilato ndaana:

—Luaña tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om, quia nty'iaana Jesús, jla'xuaana:

—Caty'iom' jom ts'oomb'naa<sup>n</sup>. Caty'iom' jom ts'oomb'naa<sup>n</sup>.

T'o Pilato ndaana, matsoom:

—Ncjo'yo' cato'ñoom'yo' jom ndo' caty'iom'yo' jom ts'oom'naa<sup>n</sup> ee jndā ljeiya na mei<sup>n</sup>cwii jna<sup>n</sup> ticatseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> T'oonanda! nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom, jluena:

—Mawaa ljeii na cwileiñ'oo<sup>n</sup>yâ, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>! juuna!  
matsa<sup>n</sup>ntjomna' na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ee na tsoom na Jndā Ty'oots'om cwiluiñê.

<sup>8</sup> Jndā na jndii Pilato ñ'oommei<sup>n</sup>', seicaty'uetina' jom. <sup>9</sup> Ndo'  
tjaquiee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tax'eeñê 'ndyoo Jesús:

—¿'U yuu jna<sup>n</sup>'yu'?

Saa Jesús mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tíc'oo<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Jo' chii matso Pilato nnoom:

—¿Chiuu na tic'o! 'ndyoo? Ja waa na jndō na nntseicandyaaandyo 'u, oo  
na nnty'io<sup>n</sup>ya 'u ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> T'o Jesús, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> nchii Ty'oots'om tquiaa na jndu' tjaa mei<sup>n</sup>cwii na nnda<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nntsa'  
ñ'e<sup>n</sup>ndyoo. Macwe' jo' juu ts'a<sup>n</sup> na tio ja l'o' mat'ma<sup>n</sup>ti jnaa<sup>n</sup>! mawaa.

<sup>12</sup> Quia na jndii Pilato ñ'oomwaa', seijnei<sup>n</sup> na nntseicandyaañê Jesús.  
Saa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jla'xuaana:

—Xe<sup>n</sup> nntseicandyaaandyu' tsa<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>, tiñe'catseix'iaa'ndyu' ñequio  
César, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>, ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'caluiñê rey  
cha'na tsa<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>, mawjaa nacjoo' César.

<sup>13</sup> Ndo' jndā na jndii Pilato ñ'oommei<sup>n</sup>', tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Jesús jo ndaana.  
Tjacjom ntio 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwii joo na jndyu Nataa Ljo' yuu quicu'xee<sup>n</sup>  
ñ'oom. Ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jndyuna' Gabata.  
<sup>14</sup> Ndo' juu xuee'ñee<sup>n</sup>, xuee na cwilajndaa'ndyo jaa nn'a<sup>n</sup> judíos na  
nntquiaaya catsma<sup>n</sup> chjoo. Tuii na luua' cha'na quiajmei<sup>n</sup>. Quia jo'  
matso Pilato ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup>:

—Canty'ia'yo', luuañe rey na tseixma<sup>n</sup> na nntsa'ntjom 'o.

<sup>15</sup> Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'xuaana:

—Catseicue' jom. Catseicue' jom. Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

Matso Pilato ndaana:

—Nquii rey na nntsa'ntjom 'o, ¿aa maxje<sup>n</sup> caty'io<sup>n</sup>ya jom ts'oom'naa<sup>n</sup>?  
Ntyee na cwiluiitquiendye t'oona, jluena:

—Jâ tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> rey na catsa'ntjom jâ, macanda<sup>n</sup> nquii César.

<sup>16</sup> Quia jo'che<sup>n</sup> tquiaa Pilato Jesús ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na caty'ioomna jom  
ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' mana ty'eñ'omna jom.

### Ty'ioom sondaro Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

<sup>17</sup> Quia jo' tjachuu Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwii joo na jndyuna'  
Tsei'xque<sup>n</sup> Ts'oo. Ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos jndyuna'  
Gólgota. <sup>18</sup> Ndo' jo' jo' ty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' mati ty'ioomna  
cwiiche<sup>n</sup> we ts'a<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup>. Cwii cwii ts'a<sup>n</sup> ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> na cwii  
ntyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' m'aa<sup>n</sup>ñê xcwe. <sup>19</sup> Ndo' sa'ntjom Pilato na teiljeii cwii

ñ'oom na ty'iom sondaro xque<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matsona': “Luua Jesúis, ts'a<sup>n</sup> Nazaret na cwiluiñe rey na matsa<sup>n</sup>ntjom nn'a<sup>n</sup> judíos.”<sup>20</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> judíos jla'naa<sup>n</sup>na ljeiwaa', ee yuu na ty'ioomna Jesúis ts'oom'naa<sup>n</sup> manndyoo' nnom tsjoom. Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> teiljeiina' ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, nn'a<sup>n</sup> romanos, ndo' nn'a<sup>n</sup> griegos.<sup>21</sup> Quia jo' jla'nei<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos nnom Pilato. Jluena:

—Tintseiljei' na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwiluiñê rey na nntsa<sup>n</sup>ntjoom jâ. Luua catseiljei': “Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> matsoom: Ja cwiluiindyo Rey na catsa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos.”<sup>22</sup>

<sup>22</sup> T'o Pilato ndaana, matsoom:

—Cantyja na jnda seiljeiya, mantyjati jo'ndyo.

<sup>23</sup> Jnd<sup>a</sup> na ty'iom sondaro Jesúis ts'oom'naa<sup>n</sup>, quia jo' ñequieendye joona to'ñoomna cwii cwii lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Mati to'ñoomna liaatco 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tuiina' na tjaa yuu ñjoom'na!<sup>24</sup> Jluena ndaa nc'iaana:

—Ticajndii'ndyo juuna', x'iaa nncjaaya na nnty'iaaya 'ñee<sup>n</sup> cwii jaa nncwantjom juuna'!

Luua' l'ana cha catseicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljei nacjoo' libro Salmos. Matsona': “Tquiana cwii cwii liaya ndaa nc'iaana, ndo' ty'ena x'iaa na ta'ntjomna liaya.” Nc'e na luua' matso ljeii'ñee, jo' chii l'a sondaro na ljo'.

<sup>25</sup> Ndo' macañoom' ts'oom'naa<sup>n</sup> na ñoom Jesúis meintyjee' tsoñee<sup>n</sup>. Mati jo' jo' m'aa<sup>n</sup> María tyjee tsoñee<sup>n</sup>, scuu' Cleofas, ñequio María Magdalena.<sup>26</sup> Jnd<sup>a</sup> na nty'iaa' Jesúis na jo' jo' meintyjee' tsoñee<sup>n</sup> na cañom ja na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom, tsoom nnom:

—'U na<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> nntseixmaa<sup>n</sup> ti'jnda'!

<sup>27</sup> Jnd<sup>a</sup> jo' matso Jesúis noo<sup>n</sup>:

—Luuañe tso'ndyo'.

Ndo' majuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> to'ñ<sup>n</sup>ya tsoñee<sup>n</sup>. Teix'aya juu cha'cwijom cwii ts'a<sup>n</sup> w'aya.

### Na tue' Jesúis

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

<sup>28</sup> Jnd<sup>a</sup> tuii na luua', ntyjii Jesúis na jnd<sup>a</sup> jndaa' cha'tso cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jo' chii cha na nntseicandaa'ñena' cha'tso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljei, matsoom:

—Ne'c'ua ndaa.

<sup>29</sup> Ndo' jo' jo' waa cwii xuaa na cwicañjom winom na ta. Quia jo' nchjeendye sondaro'ñee<sup>n</sup> cwii 'na<sup>n</sup> na ya maw'ana' winom'ñee<sup>n</sup>. Chii tioona juuna' nnom cwii ts'oom hisopo, jnd<sup>a</sup> chii ty'ioomna juuna' 'ndyoo Jesúis.<sup>30</sup> Ndo' jnd<sup>a</sup> na tjawe'na' 'ñom, matsoom:

—Jnda seicandaa'ñena' cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Jnda chii seintyjanquiooñê xquee<sup>n</sup>.

Tioom cantyja na wanoom'm l'o Ty'oots'om.

### Seicjooñe cwii sondaro tsei'ntsquiee' Jesús

<sup>31</sup> Xuee na cwila'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos xuee pascua quia ty'ioomna Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tical'ue n'omna na nñom ndyee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyeena. Ee juu xuee'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> xuee tseixma<sup>n</sup>na' quia cwila'cuee'na catsma<sup>n</sup> chjoo. Jo' chii ty'ecata<sup>n</sup>na nnom Pilato na catsa<sup>n</sup>ntjoom na catom ndei'nc'ee' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha catseityuaa'na' na nncwjena, ndo' cha tyuua' nntaa'ndyena na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Jo' chii sondaro'ñee<sup>n</sup> ty'ecatomna ndei'nc'ee' ts'a<sup>n</sup> najndyee, ndo' majo'ti l'ana cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na ty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntyjaa' Jesús. <sup>33</sup> Saa quia na ty'entyjaa'na Jesús, jliuna na jnda tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Tatîcatomna ndei'nc'ee<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> Saa meii<sup>n</sup> na ljo' cwii sondaro'ñee<sup>n</sup> tja'a'ñe lantsa tsei'ntsquee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Mañoom' jlui' niom' ñequio ndaa. <sup>35</sup> Ja nty'ia na ljo' tuii, ndo' macwji'yuu'ndyo. Cala'no<sup>n</sup>'yo' na mayu'a ñ'oom matseina<sup>n</sup> cha mati nndaa<sup>n</sup> nla'yu'yo'. <sup>36</sup> Ee nmeii<sup>n</sup> tuii cha na catseicandaa'ñena' ñ'oom' Ty'oots'om na teiyo teiljeiina' nacjoo' libro Salmos. Matsona': "Mei<sup>n</sup>cwii tsei<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tîcatom." <sup>37</sup> Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeiina' na matsona': "Nnty'iaana nquia<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jla'cjoondyena tsei'ntsquiee'."

### Tjacanty'iuu'ñe Jesús

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

<sup>38</sup> Jnda teinom nmei<sup>n</sup>', José ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Arimatea, tjacaa<sup>n</sup> nnom Pilato na ñnequiaaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>' Jesús. José'ñee<sup>n</sup> matseijomñê ñ'oom na mañequiaaa Jesús saa<sup>n</sup> cwe' nty'iu ee nquia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Pilato tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm. Jo' chii José tjaan<sup>n</sup>, tjac'oom sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>' Jesús. <sup>39</sup> Ñ'e<sup>n</sup> Nicodemo, tsa<sup>n</sup> na tja na m'aa<sup>n</sup> Jesús cwii teijaa<sup>n</sup>. Jom tjañ'oom cha'na ntquiuu nchoo' nqui kilos nche<sup>n</sup> na tjoom'na' mirra ñequio áloes na nnty'oomndyena juuna' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>' Jesús. <sup>40</sup> Quia jo' to'ñoomna ts'oo Jesús, ty'oomndyena nche<sup>n</sup> cachi'ñee<sup>n</sup> liaa na jndyuna' lino. Jnda chii jla'tyjoondyena liaa'ñee<sup>n</sup> jom. Ee luan<sup>n</sup> waa costumbre 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwity'iuuna l'oo. <sup>41</sup> Yuu na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup> waa cwii ntjom. Naquii' ntjom'ñee<sup>n</sup> waa cwii tsei'tsuaa xco, na mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoojaanty'iuu'ñe ts'oo. <sup>42</sup> Ndo' nc'e na mawaa xje<sup>n</sup> na nnc'ooquie' nn'a<sup>n</sup> judíos xuee sauro', jo' chii jo' jo' ty'ecatjaa'ndyena ts'oo Jesús. Ee tsei'tsuaa'ñee<sup>n</sup> nndyoo' waana' yuu na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>.

### Tquiaa Ty'oots'om na wando'xco Jesús

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

**20** <sup>1</sup> Jaancoo xuee nei<sup>n</sup>ncō', xuee najndyee sma<sup>n</sup>na, tyjee'cañoom María Magdalena tsei'tsuaa'ñee<sup>n</sup>, ndicwa<sup>n</sup> jaa<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jnda teindyo tsjo' na ñejñoom 'ndyoo juuna'. <sup>2</sup> Quia jo' jleinoom, tjaan<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> ja na jee<sup>n</sup> candya' ts'om Jesús ñ'e<sup>n</sup> Simón Pedro. Matsoom ndaayâ:

—Jnda tjeii'na sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>' Ta Jesús tsei'tsuaa, mei<sup>n</sup> ticaliuuyâ yuu tque<sup>n</sup>na juuna'.

<sup>3</sup> Quia jo' ja ñequio Pedro saayâ, squiaayâ yuu waa tsei'tsuaa. <sup>4</sup> Ñe'cwi saayâ, jleinoo<sup>n</sup>yâ, saa jndeiti jleinoo<sup>n</sup>, nchiiti Pedro. Jo' chii ja tuajndyaaya yuu waa tsei'tsuaa. <sup>5</sup> Seintyanquiondyo, nty'iaya liaa na ñechu'tyjooñe Jesús meindyuaana' naquii' tsei'tsuaa, saa tîcjoquia'a.

<sup>6</sup> Ndo' quia na tuee'cañoom Simón Pedro jo' jo', na cwijndyontyjoo<sup>n</sup> naxa<sup>n</sup>'a, jom tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> hasta naquii'che<sup>n</sup> tsei'tsuaa. Mati nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> joo liaa'ñee<sup>n</sup> na ñechu'tyjooñe Jesús meindyuaana' jo' jo'. <sup>7</sup> Ndo' juu liaa na ñeta' xque<sup>n</sup> Jesús ljeii'na ticwacatyeen<sup>n</sup>na' ñequio nt'omche<sup>n</sup> liaa na ñechu'tyjooñê. Wacatyeen<sup>n</sup>na' na ñenquiina', chi'lciwiina'. <sup>8</sup> Quia jo' mati ja na matseijomndyo ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tjoquia'a naquii'che<sup>n</sup> tsei'tsuaa.

Nty'iaya na ljo' waa, ndo' quia ljo'che<sup>n</sup> seiyu'a. Ee meii<sup>n</sup> na ja tuajndya<sup>n</sup> jo' jo', saa tîcjoquia'a na mandiñoom!. <sup>9</sup> Ee xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> tjoche<sup>n</sup> nla'nqoo<sup>n</sup>'â ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona' maxje<sup>n</sup> nñequiaa Ty'oots'om na nncwando'xco Jesús xe<sup>n</sup> jnda tue'. <sup>10</sup> Quia jo' wendyô jâ na cwilajomndyo ñ'e<sup>n</sup>ñê jluii'â tsei'tsuaa. Saalcwaa<sup>n</sup>'â na waa w'aayâ.

### Teitquioo'ñe Jesús nnom María Magdalena

(Mr. 16:9-11)

<sup>11</sup> Saa María meintyjee'chee<sup>n</sup> nacañoom' tsei'tsuaa, maty'ioom. Yoche<sup>n</sup> na maty'ioom jo' jo', seintyanquioñê na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> naquii'che<sup>n</sup> tsei'tsuaa. <sup>12</sup> Jo' jo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> we ángeles, jee<sup>n</sup> canchii' liaa cwee'na. Cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> wacatyeen<sup>n</sup> jo yuu na ñet'oom xque<sup>n</sup> Jesús, ndo' x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> wacatyeen<sup>n</sup> jo yuu ñet'om nc'ee Jesús. <sup>13</sup> Ndo' ta'x'eenaa nnoom:

—¿Chiuu 'u ts'a<sup>n</sup> na maty'ioo'?

Tsoom ndaana:

—Jnda ty'eñ'omna nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê na matsa'ntjoom ja, mei<sup>n</sup> ticaljeiiya yuu ty'eque<sup>n</sup>na jom.

<sup>14</sup> Jnda ncue na tsoom na luga', quia jo' teiquee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na meintyjee' Jesús jo' jo', saa ticwajna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nquii Jesús jo!. <sup>15</sup> Tso Jesús nnoom:

—'U yuscu, ¿chiuu na jee<sup>n</sup> maty'ioo'? ¿Ñee<sup>n</sup> juu mal'ue'?

Ndoo' ntyjee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta ntjom'ñee<sup>n</sup> juu Jesús. Jo' chii matsoom nnom:

—Aa ndi' ta, xe<sup>n</sup> 'u tjañ'oom' jom, catsu' noo<sup>n</sup> yuu tja'que<sup>n!</sup> jom, quia jo' nncjoc'o<sup>n</sup>ya jom.

<sup>16</sup> Quia jo' matso Jesús:

—María.

Jnda na jñee<sup>n</sup> na tjei' Jesús xue<sup>n!</sup>e<sup>n</sup>, quia jo' teiquee<sup>n</sup>. T'oo<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Matsoom:

—Raboni.

Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matsona' ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> nc'iaa'.

<sup>17</sup> Matso Jesús nnoom:

—Tint'uii'tye<sup>n!</sup> ja, ee tyoocjowaa na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya. Saa cja' na m'a<sup>n</sup> ti'nc'iaya na cwiteijndeina ja, catseicandii' na majowaa na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya na mati cwiluiñê Tsotye'yo', na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'omya ndo' Ty'oots'om cwenta'yó'.

<sup>18</sup> Quia jo' tja María Magdalena, tjatseicañee<sup>n</sup> jâ na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Juu María t'moo<sup>n</sup> ndaayâ ñ'oom na jndâ seinei<sup>n</sup> Jesús nnoom, ndo' na jndâ nty'iaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> juu.

### Teitquioo'ñe Jesús ndaa jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

<sup>19</sup> Ndo' mañejuu tmaa<sup>n</sup> xuee nei<sup>n</sup>nco'ñee<sup>n</sup>, jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús tjomndyô na ñe'naa<sup>n!</sup>. Jla'cata'tyaa<sup>n</sup>yâ ndyueel'a nc'e na nquiaayâ nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judíos. Xje<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> tyjee'cañoom na m'aa<sup>n</sup>yâ, teintyjee<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>yâ. Matsoom:

—C'oom'yo' na tjaă ñomtiuu.

<sup>20</sup> Ndo' jndâ tsoom na luga', t'moo<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> ñequio tsei'ntsquee<sup>n!</sup>e<sup>n</sup> ndaayâ. Ndo' tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>yâ na nty'iaanndaa'â jom. <sup>21</sup> Ndo' tsoom ndaayâ:

—Quiaa Ty'oots'om na tjaă ñomtiuu laxma<sup>n!</sup>yo'. Cha'xje<sup>n</sup> jndâ jñoom ja ñequio ñ'oom naya 'naa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup> malaa'ti' majñoo<sup>n</sup>ya 'o.

<sup>22</sup> Ndo' quia na jndâ tsoom na luga', tjoom'm jndye ndaayâ. Tsoom:

—Cato'ñoom'yo' Espíritu Santo. <sup>23</sup> 'Ñee<sup>n</sup> joo na cwilat'ma<sup>n</sup> n'om'yo' jnaa<sup>n</sup>, mati Ty'oots'om matseit'ma<sup>n</sup> ts'oome jnaa<sup>n</sup>na. Saa 'ñee<sup>n</sup> joo na ticalacandyando' cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> jndâ t'uii jnaa<sup>n</sup>na joona.

### Nty'iaa' Tomás na mawando'xco Jesús

<sup>24</sup> Xje<sup>n</sup> na jndyojndyee Jesús, juu Tomás, cwii jâ na cwilajomndyô ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> tic'oomñê, jom tsa<sup>n</sup> na cwil'uuyâ catye<sup>n</sup>nquiee. <sup>25</sup> Jo' chii nt'omndyô jâ l'uuyâ nnom Tomás:

—Jndâ nty'iaayâ nquii Jesús.

Saa t'oo<sup>n</sup> ndaayâ:

—Ja xe<sup>n</sup> ticantry'ianoo<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> yuu na tjaă clavos n'oml'oo<sup>n</sup>, ndo' na nncwjaa'ndyo<sup>n</sup> nnomts'oo yuu na jla'cjoondye clavos, ndo' xe<sup>n</sup>

ticantquieendyo jnda'ts'oo tsei'ntsquee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> xocatseiyu'a na wando'xcoom.

<sup>26</sup> Jnda ñee<sup>n</sup> xuee na tuii na luua' quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê tyom'aa<sup>n</sup>nndaa'â w'aa'ñee<sup>n</sup>, ndo' quia ljo'che<sup>n</sup> mati ñ'e<sup>n</sup> Tomás. Ndo' tyjee'cañoom Jesús naquii' ntaa<sup>n</sup>yâ na ndi ta'<sup>1</sup> ndyueel'a. Tsonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaayâ:

—C'om'yo' na tjaa ñomtiuu.

<sup>27</sup> Mañoom' matsoom nnom Tomás:

—Caty'iom' nnoms'o<sup>1</sup> ts'om ts'ooya, ndo' canty'ia<sup>1</sup> l'ooya. Ndo' cwjaa'ndyu' jnda'ts'o<sup>1</sup> tsei'ntsquieeya. Tantsa' na tiñe'catseiyu'.

<sup>28</sup> T'o Tomás nnoom, tso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, 'u cwiluiindyu' Ty'oots'omya ndo' nquii na matsa'ntjom ja.

<sup>29</sup> Matso Jesús nnoom:

—'U Tomás, cwe' na je' jnda nty'ia'njom' ja, jo' na matsei'yu'.

Matio'naa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo meii<sup>n</sup> tyoonty'iaandaana ja.

### Jndaa' ts'iaa<sup>n</sup> na teiljeii librowaañé

<sup>30</sup> Jâ nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê jndoo'ndaayâ na jndye nt'omche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na tixocaluii na cwe' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Joona' tícwiljeii nacjoo' librowaa. <sup>31</sup> Saa nmeii<sup>n</sup> matseiljeiya cha na calayu'yo' na juu Jesús cwiluiiñê Cristo, ndo' Jnda Ty'oots'om. Matseiljeiya nmeii<sup>n</sup> cha cantyja na cwilayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê nnto'ñoom'yo' na ticanycwii na cwitando'yo'.

### Teitquioo'ñê Jesús ndaa ntquiee'ndyô jâ

**21** <sup>1</sup> Jnda tuii nmei<sup>n</sup>!, Jesús seica'mo<sup>n</sup>ñennaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>1</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. S'aa<sup>n</sup> na ljo' yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>yâ xndyaa' ndaaluee Tiberias. Luua waa na seica'mo<sup>n</sup>ñê ndaayâ. <sup>2</sup> Ñe'naa<sup>n</sup>! m'aa<sup>n</sup> Simón Pedro ñequio Tomás tsa<sup>n</sup> na cwil'uuyâ catye<sup>n</sup>nquiee, ñequio Natanael na jna<sup>n</sup> Caná ts'ondaa Galilea, ñequio wendyô jâ ntseinda Zebedeo ñequio nt'omche<sup>n</sup> nc'iaayâ na t'ma<sup>n</sup> Jesús na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>3</sup> Tso Simón Pedro ndaayâ:

Jocwjii'a catscaa.

L'uuyâ nnoom:

—Cwitsaayâ ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

Quia jo' saayâ, tuooyâ ts'om w'aandaa. Saa juu tsjom'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii catscaa tícatejii'â. <sup>4</sup> Ndo' jnda wjaawixuee, quia jo' tyjee'cañoom Jesús jâ. Meintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'ndyoo ndaaluee, saa tícalal'noo<sup>n</sup>'â na manque<sup>n</sup> jo'!

<sup>5</sup> Quia jo' tax'eeñê ndaayâ:

—'O tyjano<sup>n</sup>, ¿aa jnda tjei'yo' calcaa?

T'ooyâ nnoom:

—Tja'a'na<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Matsoom ndaayâ:

—Catue'yo' tsqui' 'na<sup>n</sup>'yo' ntyjaa' w'aandaa ntyjaya, quia ljo'che<sup>n</sup> nliu'yo' calcaa.

Ndo' tuaa'â juuna' jo' jo', jndâ jo' tileicandaa nntjeii'â juuna' cwe' ee jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' jndye calcaa chuuna'. <sup>7</sup> Quia jo' ja na jee<sup>n</sup> wi' ts'om Jesús, tsjoooya nnom Pedro:

—Juu Ta Jesús lcaa'.

Quia jñee<sup>n</sup> na ljo' tsjoo, tcwee<sup>n</sup> liaa maseta, ee jndâ tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuna' na mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>. Jndâ jo' tju'ñê ts'om ndaaluee, mana tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tyuaatcwii. <sup>8</sup> Ndo' nt'omndyô jâ tqiontyjooyâ cha'na wen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui nc'aa ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa chjoo, chii squiaayâ tyuaatcwii. Ndo' saantyjaandyô tsqui' na too' ñjom calcaa. <sup>9</sup> Quia na jndâ squiaayâ tyuaatcwii, nty'iaayâ ñoom na cwico, ndo' ljo catscaa ñ'e<sup>n</sup> tyoo' cjoo ñoom'ñee<sup>n</sup>, cwineii<sup>n</sup>na'. <sup>10</sup> Matso Jesús ndaayâ:

—Quiocho'yo' nt'om calcaa na jndâ tjei'yo' je'.

<sup>11</sup> Quia jo' tuo Simón Pedro ts'om w'aandaa chjoo. Jndyoñ'oom tsqui' tyuaatcwii na too'na' ñjom calcaa nt'ma<sup>n</sup>. Tue'ntyjo jooyoo' cwii sia<sup>n</sup>nto waljoo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui nchoo' ndyeeyo'. Ndo' meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ndya' jndye calcaa'ñee<sup>n</sup>, saa tîcaty'ioo' tsqui'. <sup>12</sup> Matso Jesús ndaayâ:

—Quio'yo' nlcwa'yo'.

Saa mei<sup>n</sup>cwiindyô jâ na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, tic'oom na t'ma<sup>n</sup> ts'om na nncwax'ee nnoom, ¿'Ñee<sup>n</sup> 'u? Ee manquiuyaayâ na manquii Ta Jesús jo'. <sup>13</sup> Quia jo' seicandyoo'ñe Jesús nacañoomyâ. To'ñoom tyoo' ñ'e<sup>n</sup> catscaa. Tquiaa<sup>n</sup> joona' ndaayâ.

<sup>14</sup> Cantyjati na tquiaa Ty'ooots'om na tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, lcaa' jndâ ndyee ndii' na seica'mo<sup>n</sup>ñê ndaa jâ na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>.

### Ñ'oom na sa'ntjom Jesús Simón Pedro

<sup>15</sup> Ndo' quia na jndâ tcwaa'â tax'ee Jesús 'ndyoo Simón Pedro. Tsoom:

—'U Simón jndâ Jonás, ¿aa ja jndati ntyji' nchiiti ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> na mache'?

T'oo<sup>n</sup>, matsoom:

—Mayuu' Ta, ntyji' na 'u wi' ts'oo<sup>n</sup>ya.

Matso Jesús nnoom ñ'oom na wjaañoom':

—Quiaa' na nlcwa' canma<sup>n</sup> nch'u cwentaya.

<sup>16</sup> Jndâ we ndii' tax'eennaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom Pedro:

—'U Simón, jndâ Jonás, ¿aa mayuu' na jndati ntyji' ja?

T'o Pedro:

—Mayuu' Ta, ntyji' na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'u.

Tsonnda' Jesús ñ'oom na wjaañoom':

—Cateixe' canma<sup>n</sup> cwentaya.

<sup>17</sup> Na jnda ndyee ndii' tax'eeñê nnom Pedro. Tsoom:

—'U Simón, jnda Jonás, ¿aa wi' ts'om' ja?

Seichjoo'na' ts'om Pedro na jnda ndyee ndii' mawax'eeñê Jesús: “¿Aa wi' ts'om' ja?” Quia jo' t'oo<sup>n</sup>, tsoom:

—Ta, cha'tso matsei'no<sup>n</sup>. Ndo' manty'ia'nchaa'ndyu' na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya 'u.

Matsó Jesús nnoom:

—Cateixe' canma<sup>n</sup> cwentaya. <sup>18</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matseicandiyya 'u. Quia ñet'oom' na xcwe ts'a<sup>n</sup>ndyu', seijndaa'ndyu' na nntsa' mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na l'ue ts'om', ndo' tjaat 'ñee<sup>n</sup> juu na nntseitsaa<sup>n</sup>'ñee 'u yuu na ñe'cja!. Saa quia na jnda teinc'uaa'ndyu' nntseiliuu' l'o<sup>n</sup> ndo' nntseitye<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> 'u na nncjaañ'oom 'u yuu na tiñe'cja!.

<sup>19</sup> Luaa' ñ'oom na tso Jesús na ma'moo<sup>n</sup> ljo' cwii nnom na nnts'aana' na nncue' Pedro, na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' Ty'oots'om.

Quia na jnda seineii<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, matsoom:

—'U candyo'ntyjo' naxa<sup>n</sup>a.

### Ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup> Juan

<sup>20</sup> Teique<sup>n</sup> Pedro ndo' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jontyjo ja na candya' ts'om Jesús ja, ndo' maja na seintyjondyo jo ndo' jñaa<sup>n</sup> quia na tcwaa'â teijaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê juu xje<sup>n</sup> na tax'aya 'ñom: “Ta, ¿'ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nñequiaa cwenta 'u?” <sup>21</sup> Ndo' quia nty'iaa' Pedro na jontyjo, tax'eeñê 'ndyoo Jesús.

Tsoom:

—Ta, ndo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> je', ¿ljo' cwii nnom na nntjoom?

<sup>22</sup> T'o Jesús nnoom:

—Xe<sup>n</sup> l'ue ts'oo<sup>n</sup> na ñec'oom hasta quia nndyoonnda'a, ¿ljo' mach'eena' 'u? 'U candyo'ntyjo' naxa<sup>n</sup>a.

<sup>23</sup> Quia jo' t'om ñ'oom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na tso Jesús na xoc'ioya. Saa nchii matsoom na xoc'io. Tomti tsoom: “Xe<sup>n</sup> l'ue ts'oo<sup>n</sup> na ñec'oom hasta quia nndyoonnda'a, ¿ljo' mach'eena' 'u, Pedro?”

<sup>24</sup> Maja luaa jo'. Maja matseiljeiya ñ'oommei<sup>n</sup>. Ndo' joo ñ'oom na macwji'yuu'ndyo, ñ'oom na mayuu' jo', nchii cwe' na maquiu'nn'a<sup>n</sup>ya.

<sup>25</sup> Ndo' jndye nt'omche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> maniom na s'aa Jesús. M'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nleiljeii cwii ndo' cwii joona', mach'eena' ntyjii na xocwijndeii tsjoomnancue libros na nluiii na nleiljeii joo jo'. Mantyjati luaa'ndyo.